BON DIA Aruba

Diasabra 24 di April, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Segun Magaly Brito di Sindicato SEPPA reunion a bai bon diahuebs

Negoshacion pa CAO di trahadonan di Arubus ta cuminsa diamars awor te ora cu nan caba

Cualkier accion ta bari for di mesa te ora cu ta sinti cu esaki ta necesario

Pagina 3.

LOCAL

Premier Mike Eman

Structura di fondonan di pension mester di cambio

Pagina 3.

A bisa delegacion atrobe cu ta interesa solamente den transshipment

Petrobras ta dispuesto pa papia atrobe despues di eleccion di October cu gobierno di Aruba y Valero



ORANJESTAD – E delegacion di Aruba na Brazil no a logra nada concreto cu Petrobras durante nan reunion diahuebs, pero a laga e porta habri pa por sigui delibera riba e asuntonan petrolero. Si tabatin intencion di logra algo concreto y bin Aruba cu un noticia cu por ‘seal the deal’ esaki no ta e caso si, Bon Dia Aruba a compronde. Un di e puntonan cu ta delicado y un issue, ta e hecho cu ta un aña di eleccion presidencial na Brasil y tur atencion ta riba e progreso interno di e pais. E reunion cu Minister di Energia y Finanzas ing. Mike de Meza, Parlamentario Donny Rasmijn, consehero di gobierno y representantenan di Valero tabatin cu ehecutivonan di PetroBras a bay den un ambiente masha ameno mes, asina Minister de Meza a bisa. Importante ta cu contactonan serio cu PetroBras a wordo establece durante e bishita aki. Pa mas informacion lesa pagina 2 y 3.

LOCAL

Den caso di rijbewijs falso

58 sospechoso di soborno dilanti di hues

Pagina 7.

LOCAL

“Aruba Meets Europeo 2010” dialuna awor

Pagina 13.

Luis Mansur ta denuncia

Violacion di derechonan humano den KIA

Pagina 8.

BON DIA Aruba

Minister ing.Mike de Meza "E interes pa e refineria tey sigur"

Contactonan serio cu PetroBras a wordo establece









BRASIL/ORANJESTAD- E reunion cu Minister di Energia y Finanzas ing.Mike de Meza, Parlamentario Donny Rasmijn, consehero di gobierno y representantenan di Valero tabatin cu ehecutivonan di PetroBras a bai den un ambiente masha ameno mes, asina Minister de Meza a bisa. PetroBras a splica cu nan kier studia e diferente opcionnan cu Valero por ofrece nan y mira con viable nan ta pa ambos partido. Minister de Meza a bisa nan cu e presencia di ehecutivonan di Valero ta muestra di e bon relacion cu gobierno tin cu Valero y tambe di e esfuersonan conhunto cu tin den nan intentonan pa habri e refineria bek.

Minister de Meza a papia cu PetroBras en cuanto e settlement agreement y a splica kico tur esaki ta encera y cu e tabata necesario pa trece claridad riba tur e discusionnan y desacuerdonan cu tabatin entre Valero y e gobierno anterior. E ley aki ta na Parlamento y ta wardando awor riba e fecha pa esaki wordo trata pa e por pasa y wordo ehecuta. Ehecutivonan di PetroBras a bisa cu na 2007 y 2008 nan tabata interesa den cumpra Valero - nan interes pa nos refineria ta data di algun aña caba - pero dor di modificacionnan mundial di e industria petrolero nan a cambia di pensamento y compra di e referineria pa nan ya no ta un opcion mas. Nan ta invertiendo grandemente na Brasil mes awor aki y pesey no ta interesa den cumpra un refineria pafo di Brasil, pero si ta interesa den studia e diferente opcionnan cu Valero tin di ofrece. Importante ta cu contactonan serio cu PetroBras a wordo establece durante e bishita aki.

E relacion entre Valero y PetroBras mester sigui pa wak kico ta e siguiente pasonan cu ta bai wordo tuma. Minister de Meza a splica mas aleu cu durante e reunion e diferente opcionnan a wordo treci dilanti. E situacion mundial na e momentonan aki lamentablemente ta uno masha dificil mes y e industria petrolero tambe tin su retonan. E prijs di crudo ta hopi halto y sigur ta hunga un rol den henter e asunto aki.Tanto Valero como PetroBras ta admiti si cu e situacion poco poco ta drechando riba mercado mundial, aunke e ta dificil ainda y pesey nan ta studiando e diferente scenarionan y posibel opcionnan.

Na final Minister de Meza a bisa cu ningun deal a wordo sera ainda, pero awor cu e base a wordo poni ta keda na Valero y PetroBras pa keda den contacto estrecho cu otro pa sigui delibera riba e opcionnan cu tin riba mesa.

A bisa delegacion atrobe cu ta interesa solamente den transshipment

Petrobras ta dispuesto pa papia atrobe despues di eleccion di October cu gobierno di Aruba y Valero

Durante periodo di eleccion ta promove industria local solamente

ORANJESTAD – E delegacion di Aruba na Brazil no a logra nada concreto cu Petrobras durante nan reunion diahuebs, pero a laga e porta habri pa por sigui delibera riba e asuntonan petrolero. SI tabatin intencion di logra algo concreto y bin Aruba cu un noticia cu por 'seal the deal' esaki no ta e caso si, Bon Dia Aruba a compronde. Un di e puntonan cu ta delicado y un issue, ta e hecho cu ta un aña di eleccion presidencial y tur atencion ta riba e progreso interno di e pais.

Bon Dia Aruba a compronde cu mientras cu e mensahe no tabata uno directo formula, ehecutivonan di Petrobras a indica cu nan no por compromete na nada concreto aworaki y si nan aproba algo mes, esaki lo ta solamente den e loke ta yama transshipment. "E contacto tei awor y despues di eleccion na october nos mester acerca nan atrobe" ta loke e delegacion di Aruba a wordo bisa basicamente durante nan reunion.

Por a saca afor di e combersacion cu e hecho cu ta un aña electoral presidencial, ta pone cu tur enfoke di e pais ta interno. Y esaki ta conta tambe pa industria manera Petrobras. Como tal manera ya caba a wordo bisa den pasado, Petrobras a dicidi cu nan enfoke ta bai ta interno y como tal lo inverti den productonan y refinerianan na Brasil so y no den exterior.

Y mirando esaki, ta te despues di e eleccion presidencial cu ta tuma lugar na luna di october, lo por haya sa ken e presidente nobo di Brasil ta bira y ki maneho nan lo bin cune. Y ta despues di esaki, Petrobras lo por combersa atrobe cu e refineria Valero y tambe e delegacion di gobierno di Aruba cu a bishita e pais portugues diahuebs ultimo.

Mester bisa cu e ehecutivonan di Petrobras no a bisa esei textualmente asina pero esnan di e delegacion di Aruba a capta e mensahe bon cla cu ta asina cos ta y cu nan no por spera mucho cos aworaki sino te despues di e eleccion na october. Despues di esei tin speransa cu algo concreto por Sali afo. E pregunta ta si Valero por warda asina hopi y si nan ta sigui interesa si ta solamente un transhipment port Aruba ta bira pa Petrobras y no bai mas den un otro tipo di joint venture mas amplio y un posibel toma di mando manera cu lo a spera.

E delegacion mientrastanto a termina nan reunion na Brasil pa loke ta Petrobras y ta poni pa bolbe Aruba bek diadomingo awor unda cu tin speransa cu dialuna mes lo por clarifica e situacion cu tin unda cu lo mester tende tanto di Valero como di gobierno di Aruba si enberdad nan ta considera e reunion di diahuebs como algo positivo of ta perdemento di tempo. A bisa cu tin un apertura y cu ta simplemente mester busca e contacto bek despues di e eleccion presidencial y sigui riba e pia aki.

Segun Magaly Brito di Sindicato SEPPA reunion a bai bon diahuebs

Negoshacion pa CAO di trahadonan di Arubus ta cuminsa diamars awor te ora cu nan caba

Cualkier accion ta bari for di mesa te ora cu ta sinti cu esaki ta necesario

ORANJESTAD – E ambiente na Arubus a mehora despues di e reunion di diahuebs ultimo entre gerencia y e sindicato SEPPA, unda cu ambos partido a haya otro y a palabra un serie di reunion riba negoshacion di CAO. E prome reunion ta palabra pa cuminsa diamars awor y lo sigui tur diamars y diahuebs te ora cu partidonan keda cla cu e negoshacionnan aki segun e presidente di e sindicato Magaly Brito.

E reunion di diahuebs a bai den bon ambiente y a fiha e fechanan pues pa continua cu e reunionnan y esei ta algo positivo segun e sindicato. Esei ta nifica cu e tension na Arubus tambe entre e trahadonan tambe a kita awor y ta mustra cu cos ta trankil atrobe.

No a bai profundo ainda riba e deseoynan di tur e partidonan. E pensamento di Arubus ta sigui si cu e situacion financiero ta critico y cu lo haya e cifranan riba esaki pa mustra esaki.

E hunta di comisario tambe lo reuni cu SEPPA pa mustra e posicion cu Arubus lo ta aden aworaki. E hecho cu segun Arubus, Gobierno lo a termina e subsidio pa e compania entrante 2010, tambe ta afecta e caha di entrada di Arubus. Esei ta e informacion cu gerencia di Arubus a comparti cu e sindicato diahuebs awor.

E asunto di un trahado cu a bin traha como beleidsmedewerker cu un salario halto mientras cu ta bisa cu no tin placa pa aumento pa e otro trahadonan, tambe a wordo trata. E ta de facto e prome punto cu a bin ariba y a keda trata. "Nos sa cu nan a tuma hende den servicio cu salario halto.

E ta incomprendibile pa e trahadonan cu e gerente tabata bon na altura di e situacion financiero. Apesar di esaki bo a bai over pa tuma un persona den servicio cu salario halto. E pensamento aki no ta cuadra" Brito a bisa. Como tal e trahadonan a tuma e posicion cu no por bisa cu cos ta malo pero ta tuma mas hende na trabou.

E problema aki ta keda einan y e realidad ta nan dilanti unda cua nombra un persona y cu tin hopi critica riba esaki. Ta papia di salario hopi halto. E problema no a wordo resolvi y meramente trata y lo keda un asunto pa e Raad van Comisaris pasobra nan ta responsabel pa esaki.

Tanten cu sindicato ta reuniendo na mesa, y cu esaki ta avansando positivamente, SEPPA no ta mira pakico acerca e trahadonan. Ta mantene e trahadonan informa si regularmente pa asina tur hende ta riba e mesun nivel di informacion y wak si nan ta progresando. Di otro forma si nan pensa cu esaki no ta e caso, nan por tuma e paso necesario pa nan por logra nan objetivonan.

Tabata diamars ainda ora cu Bon Dia Aruba a raporta cu gerencia di Arubus a evita un posibel accion e siman door di invita sindicato SEPPA pa un reunion e siman aki .Segun Brito, si no ta pa e reunion aki, e trahadonan di Arubus lo a bai den accion prome cu fin di siman sigur. Esei pasobra nan ta cansa di ta wordo teni na liña y cu nan no por a haya oido riba e negoshacion di un contracto colectivo.

Y tabata pues dialuna ultimo den forma masal, e grupo di trahado di Arubus a manifesta nan mes na SEPPA unda cu nan a reuni y a mustra cu nan no ta wanta mas y cu nan ta cla pa bai den accion.

Tur cos tabata cla pa e accion pero awor cu e trahadonan a wordo scucha, y cu tin apertura riba e asunto aki di CAO, tur cos ta trankilisa, te ora cu tin necesidad atrobe si de paso, e reunionnan no bai manera cu nan mester bai.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Prome Minister Mike Eman

Gobierno ta mira necesidad pa trece cambio den structura di fondonan di pension

Hunto cu gremionan mester yega na acuerdo



Prome Minister Mike Eman

ORANJESTAD – Tur gremio mester ta cabes den mesun direccion y disponibel pa yega na un consensus pa busca solucion den e problema cu fondonan di pension ta pasando aden. E situacion ta uno cu mester atencion rapido. Gobierno a puntra APFA despues di a haya informacion durante e periodo di formacion, pero despues nan a laga haci un investigacion extra y e investigacion ey a confirma e situacion y a bisa cu e situacion ta empeora pa siman. E tin di haber cu e cantidad di prima cu ta drenta y e cantidad di prima cu ta wordo paga.

Aruba tin un sistema di pension di empleado publico cu casi den mundo no ta existi mas, caminda cu e pensionado na cuminsamento di su pension ta haya 70 porshento di su ultimo salario cu el a gosa di dje y e sistema ey a wordo cambia den hopi pais pa 70 porshento di e calculacion di loke un hende por a cobra durante e añanan cu a traha y ta haya 70 porshento di esey. E ta logico pasobra bo prima bo a pag'e segun e salario cu tabata tin, pero no esun final. Por ta esun final e persona lo tabata tin e solamente pa un aña, anto ta bai cobra pension riba e un aña ey, pero no a contribui na un final asina y esey ta locual APFA ta bisa cu ta e situacion cu mester cambia.

Gobierno ta haya ta importante pa atende e asunto aki y ta APFA ta atende e pension pa empleado publico y ta bon pa nan haci un analisis y presenta esaki na tur esnan cu APFA ta maneha e fondo pe. Y na momento cu yega asina leu cu tur hende tin informacion, gobierno lo bay sinta na mesa cu tur esnan cu tin interes pa salvaguardia e pension, pa mira cua cambio mester haci pa sigura e continuidad y durabilidad di e pension.

No solamente APFA tin problema, pero e pension di AOV tambe ta un problema. Algo cu gobiernonan tabata na altura di dje y tur hende a laga esaki durante e ultimo 10 añanan para y no a haci cambio. Sr. Mike Eman ta drenta gobierno awe y ta haya un situacion cu e dos fondonan di pensionnan aki y awor e momento ta bati cu un hende mester haci un cambio. E mandatario sr. Mike Eman a bisa cu e disponibilidad di e gobierno aki tey pa busca un solucion. Den e dialogo social, e situacion di pension publico y di nos grandinan ta forma parti di e dialogo. Gobierno ta kere bo mester bay den fase si, ta pensa cu mester tin diferente cosnan cu mester haci prome cu papia di edad di pension cu por yuda fortalece e fondo. Gobierno kier busca consensus den e dialogo social pa loke ta bay sosode.

Prome Minister di Aruba sr. Mike Eman a bisa cue no ta bay adelanta riba e diferente posibilidadnan, sino por stroba e dialogo social. Gobierno tin idea, sector priva tin ideanan, empleadonan tin idea y kier pone tur idea hunto y yega na solucion. Importante ta cu tur hende mester ta na altura di e situacion y asumi e reto. Na mes momento importante ta tambe pa tur hende ta para disponibel pa trece cambio y yega na e consensus y esey lo logra cu informacion obhetivo, unda cu no ta gobierno ta bisa cu asina e cos ta.

A pidi tur instituto pa ta hopi accesibel pa duna informacion na e sindicatonan y gremionan y pa ora tur hende yega na mesa nan sa tur informacion y no ta cu gobierno tin cu bisa nan con e cos ta. E mester por ta asina cu tur hende por bay APFA y SVB haya e informacion, pa ora cu yega na mesa no ta discuti hecho, pero ta busca manera pa resolve e problema.

Calor sofocante ta sigui pa e fin di siman aki

Tempo na Aruba lo ta leve te parcialmente nubla y por lo general seco

Diadomingo mainta tempran tin chens pa un awacero local

ORANJESTAD – Situacion di tempo ta mustra cu segun pronostico tempo lo ta levemente te parcialmente nubla y por lo general seco. Temperatura maximo lo ta 32°C. i minimo 26°C. mientras cu solo ta sali 06:19 'or y ta baha 18:48 'or.

Biento su forza lo ta modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 pa 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Den dia de bes en cuando basta fuerte forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

E situacion general ta indica cu durante e weekend cu ta bin ta spera muchu cambio den e tipo di wer cu tin riba nos islanan. Sinembargo, durante di diadomingo mainta temporalmente mas nubia lo por crusa riba nos islanan cu chens pa algo di awasero local.

Condicion di laman lo ta trankil te modera cu olanan di 0.5 te 1.5 meter.

Mientras cu p-perspectiva te diadomingo atardi: Levemente te parcialmente nubla y tin chens pa algo di awasero durante di mainta.

Den reunion cu sindicatonan

APFA a splica riba situacion financiero y cu nan situacion ta uno serio

Segun directora di APFA sra. Ditti de Jongh

ORANJESTAD – Sindicato den Union, SEPPA y tambe Sindicato TOPA a reuni cu directiva di Fondo di Pension Arubano(APFA), pa haya un claridad riba e desaroyonan cu ta tumando luga den e fondo di pension, cu pa añanan ta bati alarma pa cu e situacion financiero di e fondo. Sra. Ditti de Jongh a indica cu nan a duna informacion na e sindicatonan y a splica nan e situacion di APFA cu ta uno serio y a splica nan tambe con e situacion financiero di APFA ta awor aki, specialmente riba e aspecto di PVL, "Pension Verordening Landsdienaren".
APFA ta maneha dos areglo, esun di PVL y tambe "nieuw persoon reglement" (NPR) pues esun nobo. Cu esun nobo no tin problema cune, pero si ora papia di PVL y a splica nan kico e causanan ta cu a yega cu e PVL asina leu, kico por haci na dje y e posibel solucion cu tin.
E causanan di e PVL ta, cu e areglo mes ta uno caro, paso ta papia ainda di PVL di 55 aña, no tin franchise y e ta "eindloon" y e PVL ta uno sera y e fondo no por sigui carga esaki mas. E tabata uno cu tin hopi presion riba dje. Si bo tin un buffer di dje riba 100 porshento manera otro pensionnan tin, e ora si bo ta haya cu e por carga cierto crisisnan, manera e crisis financiero ultimo, cu e NPR a carga e crisis aki. E grado di cobertura ta baha, pero e grado di cobertura ta subi bek y actualmente e ta na 100 porshento y nunca e no a baha bou di 100 porshento tampoco. Ora papia di PVL, e no tin buffer mes, pues e no por a pasa di crisis mes y e grado di cobertura ta bou di 100 porshento y e ta sigui bay abou y a bisa un biaha caba cu no tin cobertura si algo mas pasa manera awor aki cu a hinca den e raport "Wetenschap balans". E ora bo ta bai haya cu e condicionnan actuarial, con e obligacionnan ta wordo calcula, ta pone cu tampoco bo no tin buffer pa esey. Y bo ta bay haya atrobe e impacto riba e fondo cu ta mas ainda. Ta pesey APF a haya su mes cu tur esaki como consecuencia, ya cu e grado di cobertura ta bou di 100 porshento, e impacto ta grandi. Ta papia di un prima di 41.1 porshento y a pone cu e prima a bira 68 porshento di e suma di salario.

Sra. De Jongh a indica cu e situacion aki no ta di awor aki e ta tumando luga, pero ta di hopi aña pasa caba e situacion ta asina. Desde 10 aña pasa a bati na bel. Locual tambe ta asina cu na aña 2005 y for di aña 2001 den e preparacionnan, parcialmente a resolve e problema, pero e problema aki ta data di hopi aña. Ta desde aña 1998 den APNA, nan a tuma e decision y Aruba tambe den APFA a papia pa tuma e decision, pero ta asina caba cu nan a bai 60 aña y nan a introduci e franchise y Aruba a keda atras den e situacion aki; a keda keto bai cu e 55 aña, sin franchise, usando e ultimo salario. Pues no por a haci nada. APFA ta un instancia di ehecucion, nan no por tuma medida y haci cambio y tampoco tin e hermentnan pa haci cambio.

Finalmente APFA ta di e miembronan y a bisa tambe cu no tin e buffer den PVL, pero NRP si tin'e. Si aki un of dos aña e crisis mundial bolbe sosode, e ta bira pio so. Pesey aworaki ta duna informacion riba e situacion aki, pasobra ta bisa cu algo mester sosode, hunto cu gobierno y sindicatonan y participantenan, mester yega na solucion pa e PVL.

58 sospechoso di a cumpra empleado di Gobierno den caso di rijbewijs falso lo mester presenta dilanti Hues

ORANJESTAD – Ministerio Publico a dicidi di persigui 58 persona, kendenan ta wordo sospecha di a cumpra empleado(nan) di Gobierno. Den combersacion cu e vocero di Ministerio Publico, redactor di casonan di Corte por a compronde cu e personanan ta wordo sospecha di a duna un regalo of haci un promesa na un empleado di Gobierno (ambtenaar) cu e intension pa e empleado di Gobierno haci algo cu ta contra di su deber.

Ta trata aki di e caso di falsificacion di duplicado di rijbewijs entre 2006 y 2007 caminda cierto empleadonan cu tabata traha na e departamento di rijbewijs e tempo ey tabata envolvi.

Un cantidad di persona a presenta dilanti Hues caba te cu nan a wordo condena mucho menos cu Fiscal a exigi ya cu Hues ta haya cu Fiscal a exagera den e caso aki cu lo tin masha hopi rijbewijs falsifica siendo cu no por prueba esaki. E empleadonan cu a wordo persigui ta entre otro Y.Croes y F.Noguera, kendenan na Maart 2008 a wordo condena na 2 aña di prison y 5 aña di no por traha den Gobierno.

Otro siman lo tin e caso contra 58 sospechoso. E pregunta cardinal ta, kico Fiscal lo por bay exigi den casonan asina. Mirando e tempo cu e transcuri ta solamente multa lo por bay exigi y asina mes Fiscal lo por haye cu dificultad si abogado cuestiona e hecho cu e caso ta practicamente 4 aña bieu.

Redactor di casonan di Corte lo bay cubri e caso aki pa informa nos lectornan kico ta sosode den Corte.

Pelea den hotel highrise

NOORD—Diahuebs 2'or di madruga, polisnan a bay na un highrise hotel pa un pelea. Ora cu polis a yega na e sitio, e guardia a bisanan cu e pelea ta riba di sinco piso. Polis a bay y ta topa cu un homber benta riba vlur cu tabata for di tino. Tambe tabatin dos otro homber ta bringando. Polis a para meimei din an dos pa para e pelea. Un di e luchadonan F.C.naci na Aruba di 26 aña, tabata sea burachi of droga y tabata hopi agresivo. Polis a detene y el a resisti, pero polisnan a logra pone den boei y a hibe warda. E victima ta R.W. naci na Aruba di 50 aña. Segun informacion e dos hombernan aki tabata keda den e mesun camber. Na warda F.C. a cuminsa gaña y a bisa polis cu e plekkinan blou cu e tin na su curpata polisnan a dune nan. Polis a bisa R.W. pa e bay duna keho ora cu e bira bon, como cu tambe tabata burachi.

+++

Habitante a gara dos hoben ladron

SAN NICOLAS—Diahuebs 1'or di merdia, Central ta manda polis na un cas Mount Reyllystraat pa tuma un keho di ladronisia. Ora cu polis a yega nan no a topa cu ningun hende na cas. Despues polis a bay bek y ta haya e sirbienta. E ta bisa polis cu el a atrapa dos mucha homber hoben, cu cara tapa, den e apartamento. E ta bisa cu nan tur dos a core bay. El a duna polisnan describcion di e dos hobennan. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cunan.

Den carta dirigi na Comision di Supervision di prison

Luis Mansur ta denuncia violacion di su derechonan humano den prison

Y violacion di tratadonan internacional

ORANJESTAD- Den un carta dirigi pa un Huez kende ta forma parti di e Comision di Supervision di prison, e ciudadano Luis Mansur ta haci denuncianan serio pa e falta di respet cu autoridadnan di e instituto aki ta implementa contra di su persona y tambe ta denuncia e violacion di leynan local y internacional di derechonan humano pa loke ta trata prisoneronan.

Mustrando su disgusto y decepcion grandi den e forma con ta instituto aki ta funcional, Luis Mansur a pidi e Huez na kende el a dirigi e carta aki, cu si dado caso su persona y e Comision di Supervision no ta na altura di e situacionnan aki y no haci nada cu e abusonan menciona, lo ta mihor e Huez entrega su retiro y permiti un otro oficial cu por cumpli, sigura cu derechonan humano ta wordo respeta den KIA.

Den su carta dirigi na Comision di Supervision, na atencion di Huez, fecha dia 16 di April 2010, Luis Mansur ta mustra cu durante di un control rutinario den celnan doa 15 di April 2010, e tabata sinta riba w.c. net na momento cu a solicita pa tur ocupantenan di e cel, sali pafor pa esaki wordo inspecciona.

Na e momentonan ey, Luis ta mustra cu e tabata riba wc haciendo su necesidadnan y no a termina y a avisa e oficial encarga cu e buskeda, cu e tin cu corta su necesidad na mitar, y cu e tin cu "sera su buraco di ………, cort'e na mitar y sali mesora."

Ora cu el a dicidi di coopera y stop di haci su necesidadnan pa cumpli cu e orden, el a sali y a topa cu e oficial Sergio Quandt kende den forma sarcastico a bisa: "Oh, t'abo."

E mesun oficial aki a participa na Luis Mansur, cu e tin cu uni su mes na e otronan den sala di recreo pa asina nan inspecciona su cel pero el a reacciona bisanco na Quandt: "Eigenlijk mi mester ta presente ora boso ta coba den mi cosnan." Aki e oficial menciona a cuminza hari'e y a bise cu enberdad e tin razon, esta cu "eigenlijk" e mester tey pero lo no sosode e biaha aki.

Esaki Luis Mansur ta denuncia como falta di respet pa su derechonan legal, caminda ley ta prescribi cu su persona tin derecho di ta presente na momento c'un investigacion asina tuma lugar.

Pa evita problema, Mansur a dirigi su mes pa e sala di recreo pero oficial Quandt a sigui hari'e y grite: "eigenlijk!", cual el a haci na cinco occasion.

Den su carta dirigi na e Huez di Comision di Supervision, Luis Mansur ta denuncia oficialmente e trato ricibi for di oficial Sergio Quandt y tambe contra di e guardia cu a grite ora cu e tabata sinta riba wc.

"Mi ta duna respet, y mi ta kere cu mi tin derecho di tambe wordo respeta."

Mansur den su carta a mustra cu e ta spera di ricibi sikiera un disculpa por escrito di e oficialnan aki y tambe tabata kier claridad for di e Comision di Supervision pa loke ta su derecho di ta presente na momento cu nan ta coba den su cosnan den su cel.

Den su carta e preso Mansur ta pidi Huez pa analisaz e asina yama 'Revised European Prison Rules', cu ta para riba leynan di Aruba.

Mansur ta señala contenido di un carta cu el a ricibi for di e Huez miembro di e comision, e Huez a mustra su persona cu Direktie di KIA tin derecho di anula su derechonan di bishita, cual ta otro accion cu ta liña recta contra di conseho duna pa CPT, cual ta liña recta contra di e 'Revised European Prison Rules.'

Mansur ta puntra si aki na Aruba autoridadnan no ta respeta e reglanana internacional aki di derechonan humano.

Den otro caso el a mustra cu el a ricibi un castigo adicional, conoci como 'cashot' di 28 dia mientras cu leynan di Aruba ta permiti un castigo maximo den cashot di 14 dia.

Mansur ta mustra Huez cu si su persona no ta na altura di e leynan aki, anto lo ta mihor e retira for di posicion den e Comision di Supervision hunto cu e otro miembronan di e comision y pidi Minister di Husticia nombra un comision cu realemtne ta sirbi interes di tur hende den prison.

Na final di su carta Luis Mansur ta mustra di ta spera di ricibi un reaccion di e Huez di e comision, y ta pidi comprension di Huez pa compronde e espirito den cual el a scirbi e carta aki, cu ta uno di desesperacion.

Mirando cu ta trata di ehecutivonan europeo cu gusta naturalesa

Lo uza Parke Arikok pa finalisa Aruba Meets Europe den un 'Where Culture meets Nature"

Segun ehecutivo halto di ATA Frits Israel



ORANJESTAD – Como cu ta trata di ehecutivonan europeo cu ta gusta cosnan diferente, a dicidi pa durante e siman cu ta bin durante e evento di Aruba Meets Europe, pa inclui un paseo den naturalisa di Aruba y no tin miho forma pa invita nan pa Parke Arikok. Como tal pa e mainta final e participante nan lo hasi un bishita na Parke Nacional Arikok caminda lo tin un mainta programa pa nan cu un desayuno y caminata cual lo hiba e tema 'Where Culture meets Nature'.

Pa e conferencia aki ATA a invita en total 8 periodista di diferente pais nan di Europa esta Hulanda, Belgica, Oostenrijk, Zweden como tambe Italia pa bin Aruba pa atende e conferencia pa nan por traha un relato cubriendo AME 2010 como tambe Aruba como isla turistico. Esaki lo duna cobertura di e conferencia y Aruba den exterior, en especial na Europa.

Segun Sr. Frits Israel di ATA: "E mercado Europeo ta significa hopi pa Aruba su turismo. Na un banda, e relacion historico cu tin cu Hulanda mes, pero tambe e interes cu ta existi den otro pais Europeo, unda nan tambe ta reconoce e 'algo special' cu Aruba ta ofrece na tur hende cu ta bishita nos isla. Si nos por mantene nos cariño pa, y interes den otro hende, Aruba lo disfruta hopi di e diversidad di e diferente parti di mundo".

Segun Sr. Jim Hepple di AHATA: "Nos ta masha contento cu hopi di nos partners nan Europeo lo encontra cu nos na AME 2010 pa nos por discuti con nos por mehora nos producto na Europa. Aunke cu solamente 10% di nos turismo ta bin for di Europa e ta keda un mercado masha importante. E ta un mercado cu nos a mira crece den e ultimo aña nan y ta un mercado cu nos ta desea di mire crece mas.

ATA lo tene boso informa tocante Aruba Meets Europe 2010 den transcurso di otro siman y alaves kier recorda tur hende cu 'Un Aruba dushi pa biba ta un Aruba dushi pa bishita'.

Drechamento di Lagoweg, Caya Dick Cooper y Dr. Schaepmanstraat

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu lo start diamars 27 di april cu trabounan di reparacion di e parti di Lagoweg cu ta core entre e entrada di Valero y Bernhardstraat. Duracion di e trabou lo ta cinco dia di trabou.

Otro trabounan na camindanan na San Nicolas manera Caya Dick Cooper y Dr. Schaepmanstraat ya a cuminsa caba durante e siman aki. Pa esakinan ta pidi disculpa pa e hecho cu no a anuncia esaki mas prome. Pa loke ta trata Caya Dick Cooper y Dr. Schaepmanstraat trabounan lo termina dialuna 26 di april y diaranson 28 di april proximo respectivamente.

E camindanan lo ta cera di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi cu baricadanan y borchinan di aviso. Ta pidi tur automobilista y negoshinan y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual DOW ta pidi su disculpa.

Reunion importante na Curacao cu Hueznan di Antiyas Hulandes y Aruba

ORANJESTAD – Tin un reunion importante a tuma lugar diahuebs y diabierna na Curacao, caminda tanto Hueznan di Antiyas Hulandes como e Hueznan na Aruba a asisti na esaki.

Esaki no ta e prome reunion sino cu ya caba a tuma reunionnan lugar aña pasa, caminda tin deliberacionnan ta tumando lugar riba e forma con Corte Comun di Husticia di Antiyas Hulandes y Aruba lo mester traha cu otro.

Por a nota cu politica tambe a hunga papel den e asunto aki caminda Gobierno di Aruba tabata boga pa Corte Superior establece na Aruba pero e decision a wordo tuma cu Corte Superior lo keda estableci na Curacao.

Tin hopi pregunta con tur e cooperacion lo mester ta hinca den otro y esey tambe ta motibo cu tin e reunionnan aki, caminda tur e Hueznan di Antiyas Hulandes y Aruba, di cual gran parti ta Hueznan Hulandes, ta haya informacion con tur e asunto aki ta hinca den otro.

E Hueznan, especialmente esnan di Hulanda cu ta bin pa un periodo Aruba, kier sa con nan posicion huridico ta bira, mientras cu e Hueznan Antiyano y Arubiano tambe tin nan preocupacionnan cu nan tambe kier claridad ariba.

Door di e reunionnan aki algun aña pasa a keda dicidi un mehoracion di salario pa tanto Hueznan como Fiscalnan y te dia di awe tin Arubianonan entre otro un Fiscal ta buscando su derecho den Corte pa e haya e placa cu ta coresponde na dje.

Tin movecionnan ta tumando lugar pero esakinan no ta hayando publicidad ainda.

Tin preparacionnan ta tumando lugar pa yega na un sistema di computarisacion entre Corte di Antiyas Hulanda y Aruba, pa di e forma aki por intercambia di informacion na un forma mucho mas eficiente. Actualmente ora tin casonan di apelacion cu Corte Superior mester trata, tur e documentonan aki ta wordo manda Curacao, pa asina e Huesnan por studia esakinan. Ora e Huesnan bin Aruba, nan ta bin cu esakinan pa trata e caso y despues lo mester bay esakinan atrobe pa caba di evalua tur cos y finalmente tuma un decision.

Cu e sistema di computarisacion, esaki lo bira mucho mas eficiente y practico. Ademas ainda ta papiando riba henter e forma di organisacion di Corte Comun di Antiyas Hulandes y Aruba y con esaki ta bay cay bou di Reino Hulandes.

Ta hopi desaroyonan ta tumando lugar y pesey e Hueznan mester ta debidamente informa. E fin di siman aki e Hueznan di Aruba ta regresa.

Parlamentario Donny Rasmijn:

"E contacto a ser establece entre gobierno di Aruba, Valero y PetroBras"







BRASIL/ORANJESTAD- Parlamentario Donny Rasmijn tambe ta forma parti di e delegacion di Minister de Meza cu a bai Brasil pa atende reunionnan importante riba e futuro di nos refineria. Sr.Donny Rasmijn ta un conocedor di e materia petrolero y prome cu e la bira Parlamentario a traha varios aña den e refineria. Sr.Rasmijn a splica cu e ta haya importante pa ta parti di e discusionnan interesante cu ta tumando lugar na Brasil.

E ta kere di por contribui dunando conseho ora esaki ta necesario y asina "draag een steentje bij". Loke p'e tambe ta un punto esencial ta cu e conoce hopi hende cu ta trahando den e refineria y cu mas oro por keda sin trabou si no bin un solucion y pesey mester haci todo por todo pa habri e refineria bek.

Sr.Rasmijn ta bisa cu Parlamento tambe lo haci tur esfuerso pa yega na apertura di Valero, mirando cu no ta esnan cu ta trahando eyden so ta gana nan placa cu e refineria, pero masha hopi hende mas eyfo cu di un of otro manera ta depende di Valero. E ta sintiendo cu e situacion ta birando dificil, e efecto pa San Nicolas ta grandi y tambe nos economia lo sufri bou di e cierre definitivo di e compania petrolero aki. E ta haya cu e grupo di Valero ta masha positivo, sigur awor cu e relacion cu e actual gobierno ta bon y e "guerra" cu tabatin cu e gobierno anterior a termina y por concentra completamente riba e posibilidadnan cu tin pa tene e refineria habri. El ta corda con na september 2008 PetroBras tabata negocia cu Valero y Brasil tabatin hopi crudo pisa y no tabatin un negoshi p'e y kier a inverti e tempo ey na Aruba. E negociacionnan cu Valero a wordo para y PetroBras a bai en busca di otro oportunidad. Gobierno di Aruba e tempo ey en bes di a concentra riba mantene e refineria habri a pa por a logra un stabilidad economico, a bringa nan cu e BBO. PetroBras a cerca un acuerdo e ora cu China na unda nan ta entregando 500 mil bari di crudo pisa pa dia. Un negoshi cu tabata interesante pa Aruba. Aki Aruba a perde un oportunidad grandi y esaki ta di lamenta. Si Brasil haya mas crudo pisa no por descarta e posibilidad cu nos por negocia cu nan atrobe. E contacto a wordo establece awor entre gobierno di Aruba, Valero y PetroBras. E caminda aki a wordo habri y Parlamento lo sigui esaki di cerca.

Un bon ehempel pa yuda caba cu tur sushamento na Aruba



Dificil pa core keiro na Aruba ora cu tin Wowo Critico. Pasobra esey ta nifica cu ta capta tur bista cu no ta mucho di gaba. Si mester tuma e 'santana' di auto, truck y otro ekipo pisa na Cas Ariba por ehempel. Cualkier hende cu kier bay pa Parke Nacional Arikok mester pasa dilanti e pida luga aki, cu por bien ta tereno publico, pero realmente ta duna un impresion mahos. Hendenan cu kier haci uzo di nan tereno publico pa tira sushi, y cualkier otro elemento mahos, lo sirbi comunidad miho si nan traha un cura grandi pa tapa bista, of ordena nan luga un poco miho.

Locual tambe lo por ta miho na Aruba ta con ta anda cu e dos obhetonan hopi popular. Auto y botter. Unda cu ta por haya un auto uza tur mal benta. Mescos ta conta pa botter di cerbez. Por corda con Gobierno kier a introduci 'statie geld' riba botter y importadonan di cerbez a convence pa no haci esaki. Nan mes lo a lanta un fundacion pa tene canto di caminda limpi di botter. Statie geld no a bin y canto di caminda ta un lama di botter di cerbez.

Danki Dios cu tin scolnan cu en todo caso ta purba siña nan alumnonan cu esaki no ta direccion di bida pa tuma. Alumnonan di Mon Plaisir MAVO, sigui cu e bon ehempel di tene rond di scol limpi, y spera cu otronan por haya inspiracion di boso.









Por poco e situacion di vulcan na Europa a pone 'nubia scur' riba e evento aki

Aruba ta cla pa presenta "Aruba Meets Europe 2010" dialuna awor

Lo ricibi un cantidad di 60 ehecutivo di turismo europeo y 8 periodista

ORANJESTAD - Aruba lo ta cede di e conferencia 'Aruba Meets Europe 2010'. Esaki ta cla pa cuminsa despues di dos exitoso conferencia di turismo, CATA cual a enfoca ariba e mercado di Sur America y ATCA cual a enfoca ariba e mercado di Norte America. Aruba lo ricibi bishita di alrededor 60 participante consistiendo di tour operators, hotelero y representante di aerolinea kende nan lo bin Aruba pa conoce nos isla como tambe pa encontra cu tur e key players den e mundo turistico na Aruba.

Programa AME



Den transcurso di weekend algun di e bishitante nan ta jega pa asina cuminsa cu varios site inspections di hotel. E di dos dia lo tin mas site inspections como tambe e opcion di disfruta di dos diferente actividad esta sailing trip of golf. Ta keda na cada participante pa escoge cua di e actividad nan aki nan lo desea di atende.

Pa e mercado Europeo ta hopi importante pa nan por conoce nos historia y nos cultura y pa motibo di esaki a organisa un bonbini cocktail reception na e edificio historico di Museo Arkeologico. Aki cada participante lo por disfruta di un anochi cultural y aprecia tur loke e museum tin di ofrece. Lo ta bai tin musica local manera entre otro musica di steel pan.

E apertura official lo ser haci pa Sr. Frits Israel di Aruba Tourism Authority Management Team conhuntamente cu Sr. Jim Hepple, CEO di AHATA, kendenan lo duna palabara di bon bini na tur participante. Despues lo sigui un presentashon di actualisacion ya cu un di e motibo nan pa organisa AME ta pa amplia nan conocemento di producto Aruba.

Pa e mainta di e apertura a invita tambe Sr. Victor Neyndorff di Hulanda como orado special kende lo duna un presentacion encuanto di 'Keys to Social Marketing'. Den cuadro di amplia e conocemento di e participante nan lo sigui un island tour cu un bus habri di De Palm Tours. Pa sigura cu e operador conoce e bida nocturno di Aruba nan lo haña un oportunidad pa bishita South Beach Centre caminda cu lo tin actividad organisa special pa nan.

Un otro motibo pa organisa AME ta pa negocia y sera contract entre hotel, Aruba, y tour operators. Esaki lo tuma lugar durante di e 'activity showcase' y e 'marketplace'. Pa e evento aki tur operador a ricibi un agenda di cita pa asina sigura cu cada uno lo hanja un oportunidad pa yega na un acuerdo. Cada cita lo consisti di 20 minuut.

Where culture meets nature

Pa e mainta final e participante nan lo hasi un bishita na Parke Nacional Arikok caminda lo tin un mainta programa pa nan cu un desayuno y caminata cual lo hiba e tema 'Where Culture meets Nature'.

Pa e conferencia aki ATA a invita en total 8 periodista di diferente pais nan di Europa esta Hulanda, Belgica, Oostenrijk, Zweden como tambe Italia pa bin Aruba pa atende e conferencia pa nan por traha un relato cubriendo AME 2010 como tambe Aruba como isla turistico. Esaki lo duna cobertura di e conferencia y Aruba den exterior, en especial na Europa.

Segun Sr. Frits Israel di ATA: "E mercado Europeo ta significa hopi pa Aruba su turismo. Na un banda, e relacion historico cu tin cu Hulanda mes, pero tambe e interes cu ta existi den otro pais Europeo, unda nan tambe ta reconoce e 'algo special' cu Aruba ta ofrece na tur hende cu ta bishita nos isla. Si nos por mantene nos cariño pa, y interes den otro hende, Aruba lo disfruta hopi di e diversidad di e diferente parti di mundo". Segun Sr. Jim Hepple di AHATA: "Nos ta masha contento cu hopi di nos partners nan Europeo lo encontra cu nos na AME 2010 pa nos por discuti con nos por mehora nos producto na Europa. Aunke cu solamente 10% di nos turismo ta bin for di Europa e ta keda un mercado masha importante. E ta un mercado cu nos a mira crece den e ultimo aña nan y ta un mercado cu nos ta desea di mire crece mas.

ATA lo tene boso informa tocante Aruba Meets Europe 2010 den transcurso di otro siman y alaves kier recorda tur hende cu 'Un Aruba dushi pa biba ta un Aruba dushi pa bishita'.

Accion di planta mata den Hoffi Shon Shoco a cay bon riba Dia di Tera

Dos componente importante ta conecta cu otro





ORANJESTAD – Organizadonan di e Prome Enconexion cu Dia di Tera, diaheubs ultimo Festival Internacional di Pelicula di Aruba, AIFF, a tuma na nan encargo e celebracion di e fecha importante aki na Parke Nacional Arikok. Na ocasión special aki Guiseppe Cioccarelli y Jonathan Vieira a invita Minister Michelle Hooyboer Winklaar, kende ta responsabel pa Parke Nacional Arikok pa ta presente na un accion di planta mata den Hoffi Shon Shoco, cu a conta cu presencia di un grupo di muchanan di scol.

Segun Minister Hooyboer Winklaar a gradici e productornan di AIFF, y a bisa di por a sinti e sentimento di exitacion den aire. Y esaki mayoria biaha ta sosode ora tin muchanan reuni, cla pa duna man na proyectonan cu ta na beneficio di tur. “Ora cu tin un proyecto cu por haci un diferencia, no solamente awe, pero tambe den futuro, tambe ta genera e mesun sentimento aki,” e Minister a sigui bisa. “Ora cu ta papia di preservacion, di vegetacion y di medio ambiente nos ta pensa riba muchanan, pasobra nan ta futuro.”

E accion di planta mata den Hoffi Shon Shoco a cay bon riba Dia di Tera, y pa sigura cu e consientisacion ta profundo, a invita muchanan di tres scol, cu ta International School of Aruba, de Schakel y Colegio Conradus Coronel pa ehecuta e proyecto bunita aki.

Den concepto di e Minister, e ta bay mas leu cu djis un movecion ‘berde,’ e ta un movecion pa sostenibilidad. E accion di planta mata ta cuadra den un cantidad di asunto cu ta andando awor aki na Aruba. E hecho cu ta mara AIFF na un proyecto manera Parke Nacional Arikok ta ilustrativo pa e direccion cu nos pais a scohe di bira uno pais cu ta ecologicamente responsabel y sostenibel. Tanto AIFF como Parke Nacional Arikok riba nan mes tin magnitud grandi, y awor nan ta uni forsa. “Aki a tuma dos componente importante di nos pais, a mara nan hunto, y algo fantastico a sali afo.” E Minister a expresa su satisfaccion cu AIFF no a concentra unicamente riba su propio actividad, pero awor ta yuda den e movecion di sostenibilidad cu mas y mas hende ta sclama p’e. “Nan a adopta un proyecto cu lo keda aki pa hopi aña mas y esaki ta importante.” Y pa loke ta e impacto riba e muchanan presente, Minister Hooyboer Winklaar ta convenci cu nan lo no lubida nunca mas e lesnan cu a siña di e actividad di planta mata na Parke Nacional Arikok. “Aunke cu mi ta kere cu nan mes ta hopi consiente si caba. Por ta e adultonan mester mas consientisacion riba kico esaki ta nifica pa nos isla.”

TRATA MAMA TERA CU RESPET, Y LO HAYA ESAKI BEK DESPUES

Diego Marquez, biologo di Parke Nacional Arikok a dirigi su mes particularmente na e muchanan, gradiciendo nan, pa e ayudo den planta e cantidad di mata. El a corda tur esnan presente pakico ta necesario pa keda observa Dia di Tera, y pakico mester pensa riba Mama Tera, esta nos mundo. Hende no ta doño di tera, y como tal, no por haci kico cu kier cu n’e. “Nos ta biba riba dje, pa haci uzo di dje. Si haci bon uzo di dje, Mama Tera mes ta duna bek na nos. Pero nos tambe mester duna na dje.”

Marquez a duna instruccion na e muchanan con pa planta e matanan, particularmente

Continua A/15



con pa anda cu nan. "Trata nan cu respet, y nan lo respeta boso despues. Despues di hopi aña cu boso bolbe, lo mira e mata aki bira uno grandi, cu ta produci su frutanan, pa parhanan tambe por come. Esaki ta e magia di Dia di Tera. E ta cuminza awe, pero nos ta mira e resultado despues."

Pa alumnonan di Conradus Coronel e tabata un aventura di por a participa na e proyecto. E grupo cu nos a papia cu ne, tabata consiente di kico Dia di Tera ta representa, y pakico ta asina importante pa cuida nos medio ambiente. Nan ta sinti si cu Aruba ta basta sushi, y cu esaki ta trabou di adultonan. Den otro palabra, nan ta duna Minister Hooyboer Winklaar razon, cu ta hende grandi na Aruba mester bira consiente pa ta mas responsabel cu medio ambiente di nos pais.

Despues, mas di 100 mucha, bisti cu nan flannel di AIFF y parti den grupo di dos a tuma rienda di hermentnan, pa asina por a planta un cantidad grandi di matanan local, cu asistencia di e rangernan di Parke Nacional Arikok. Nan tabata tur motiva tambe cu e perspectiva di haya un icecream despues di Ben & Jerry's cu tabata presente cu su truck special, haciendo uzo di energia solar, pa parti su producto cu ta contene unicamente ingredientenan cu a keda produci sin tin efecto riba medio ambiente.

MAS SOSTEN NA PARKE NACIONAL ARIKOK

Banda di e proyecto ayera riba Dia di Tera, AIFF lo yuda Parke Nacional Arikok cu e proyecto di planta mata di Coco den Plantage Prins, pa asina recrea e cocal impresionante cu semper a keda biba den mente di Arubianonan. E coconan aki ta procedente di un limpiesa cu a haci na Rancho Daimari, pues ta coconan cu ta procedente di matanan cu ta custumbra cu e tipo di suela cu tin den e area particular aki.

Ademas, AIFF lo sostene fundacion Parke Nacional Arikok den su esfuerzonan pa construi un asina yama 'green house,' esta un structura ecologicamente balanza pa asina por crea su propio matanan, pa di e forma aki ehecuta proyectonan reforestacion den e parke. E forma con organizadonan di e festival kier logra esaki tad or di encurasha responsabilidad corporativo cerca e patronisadonan di e festival y tambe esnan cu lo haci negoshi durante e Festival Internacional di Pelicula di Aruba.

Parke Nacional Arikok tambe lo ta presente durante e festival, programa pa tuma luga entre 4 pa 11 di Juni proximo. Rangernan lo por informa publico riba obhetivo di e parke y tambe splica di e iniciativanan pa reforesta e zona natural importante aki.

UN FESTIVAL 'BERDE'

AIFF y Paseo Herencia, unda e festival lo tuma luga, tin e compromiso pa plama e mensahe di sostenibilidad prome, durante y despues di e festival. Pa tal motibo caba a dicidi cu lo reparti barinan pa recyclahe na e facilidad comercial aki. Ta colecta e barinan aki diariamente pa asina por recycla locual por. Lo tin botter di awa reusable, tur cu awa di Aruba mes. Durante e festival lo percura pa parti mapanan, pa asina participantenan por cana mas tanto posibel. Tur e restaurantnan den Paseo Herencia lo tin cup, tayo y otro producto di papel di AIFF, cu ta produci completamente di material recycla, mientras cu participantenan na e festival lo haya tip con pa bira mas responsabel cu medio ambiente.'

SERVICIO BON DIA Aruba

Dia 8 di mei proximo

Ban cana cu Cruz Cora y skolnan bisti na "cora"

Enconexion cu Dia Internacional Di Voluntario Di Cruz Cora

ORANJESTAD- Dia 8 di mei proximo, ta Dia Internacional di Voluntario di Cruz Cora, y den e ocasion aki, Cruz Cora Aruba ta organiza un caminata pa tur hende bin celebra e dia hunto cu su voluntarionan. E caminata aki ta sali for di Cas di Emergencia di Cruz Cora, na Dakota 5.30 pm y lo caba tambe aki. Durante e caminata aki, lo tin acitivdadnan pa mucha chikito pa bai cana y lo tin supervision di voluntario di Cruz Cora.

Ora yega bek di cana, lo tin premio pa e grupo mas anima y tambe lo por tuma presion, haña informacion di trabou voluntario y hopi mas. Por usa e oportunidad tambe pa bira miembro di Cruz Cora y contribui tur aña. Tur parti di mundo, e dia aki ta wordo celebra na grandi. Aruba y Antiyas a wordo invita tambe pa participa na Hulanda e aña aki riba "vrijwilligersdag" y cada isla ta manda 2 voluntario. Aruba tambe tin su representantenan pa e celebracion aki na Hulanda, cu ta Mayra Mackay y Stella Gomes.

Cruz Cora ta invita tur hende pa "Ban Cana cu Cruz Cora" dia 8 di mei cuminsando 5.30 pm. Por pasa inscribi na Cas di Emergencia entre 8am y 3pm. Contribucion ta AFL.5,= y ta inclui energy drink, fruta y t-shirt. Tambe Cruz Cora kier invita tur skol pa participa den e "Dress in Red Day & Donate". Aki Cruz Cora a pensa riba un manera pa involucra tur mucha den e celebracion. E idea ta pa diabierna, 7 di mei, skolnan stimula alumno pa bisti algo cora y pa cada un, cu por naturalmente, trece AFL. 1,= pa contribui cu Cruz Cora. Especialmente cu temporada di horcan den porta, e contribucion di muchanan di Aruba, lo wordo usa pa yuda den caso di yobida fuerte y asina nan por a yuda cu un bunita causa. Nan lo sinti cu e dia ey porta nan no a cumpra un frio, pero lo sinti bon pa sa cu nan tambe a yuda un otro. Na final e skol por haci entrega di su donacion invitando Cruz Cora pa bin skol, pero tambe por pasa na Cas di Emergencia pa haci esaki. Si tin interes pa un presentacion di Cruz Cora, esaki tambe por. Por tuma contacto cu Cruz Cora pa esaki na info@redcrossaruba.com



Segun partido RED

Por para e projecto di Ritz Carlton na Fisherman's Hut

ORANJESTAD - Riba Dia Internacional di Tera RED ta expresa su solidaridad cu tur cu kier para e proyecto di Ritz Carlton. Hopi ciudadano, entre otro nos campeon mundial di windsurfing y nos tata di cultura, a protesta contra e construccion di Ritz Carlton na Fisherman's Hut. Esaki ta un pida naturaleza unico cu nos Creador a duna nos y pesei tur cu ta stima Mama Tera kier pa salba Fisherman's Hut. Si nos ta consecuente cu Aruba Vision 2025, den cua hopi stakeholder a participa, lo mester para e projecto aki.

Den pasado partido RED a manda un carta na e oficina central di Ritz Carlton mustrando cu tin hopi protesta den comunidad contra e projecto aki. RED lo bolbe manda un carta expresando cu lo bai over na informa e shareholders di e compania den caso cu continua cu un projecto asina controversial y polemico, cu ta afecta e bon nomber di Ritz Carlton. E gobierno anterior y e gobierno actual ta sordo y mudo pa e protestanan cu tin den nos comunidad. Pueblo a scoge un gobierno nobo pa coregi e errornan di e gobierno anterior, pero nos ta mira cu Gabinete Eman ta continua cu e errornan di e gobierno anterior. Na ATIA sr. Mike Eman a bisa cu Ritz Carlton ta bai dor.

Prome Minister sr. Mike Eman a declara cu no por para e projecto pasobra supuestamente Aruba lo mester paga un suma astronomico. Esaki ta manipulacion di pueblo dor di Gabinete Eman, e argumento aki no ta berdad. Tin e precedente huridico di Trias Resort NV, cu tambe kier a construi un hotel y cu tabatin commitments mas pisa ainda di Pais Aruba, incluyendo hasta garantia. Ora a para e projecto aki, Trias Resort a bai corte pa cobra daño y perhuicio na Pais Aruba. Despues di a gana nan caso den Corte di Prome Instancia, na oktober 2008 Hoge Raad a disidi cu Pais Aruba no mester paga ningun sen na Trias Resort.

No por compara huridicamente e caso di Ritz Carlton cu esun di Racetrack. Pais Aruba mester a paga riba 40 miyon florin di daño y perhuicio, pasobra Gabinete Eman III contra tur conseho huridico a disidi di hiba e caso na Merca. Reino Hulandes tin otro regimen huridico cu Merca. Si a haci e procedura huridico riba teritorio hulandes e resultado di e caso tabata otro. Deliberadamente e tempo ey a hiba e caso riba teritorio americano, deliberadamente nos vice-premier actual, sr. Mike de Meza, a bai testigua contra interes di Aruba y na favor di e desarrollador Ralph Sanchez, ke men deliberadamente e gobierno di AVP kier a saca di Pais Aruba miyones di dollars pa pone den man di un grupito den e caso di Racetrack.



Si Ritz Carlton bai dor toch, e ora pueblo por saca su som: Gabinete Eman a priminti cambio pero ta ofrece 'more of the same', fraccion di e partido gobernante a priminti cambio pero ta mesun 'stempelparlement' a keda.



Art Rap Foundation ta organisa exposicion 10x10x10 Art Rap

ORANJESTAD - ART RAP FOUNDATION tin e placer di invita tur interesa pa participa den nan exposicion 10x10x10 Art Rap, cu lo tuma lugar dia 1 di mei, 2010. E tema di e exposicion ta involucra e participacion di gran grupo di Artista Plastico Internacional, cu a manda entre 3 cu 5 imagen pa print den un formato 10x10cm y pa crea un serie de 10 ehemplar.

E dia aki nan lo tin e ripiticion di e performance titula Full House Candy Shop, un idea di creacion colectivo y su estreno a tuma luga dia 9 di april na e caya Charlie Brouns, pa motibo di e lanzamiento di Fudge San Nicolaas Cultural Magazine. Probechando e oportunidad aki Art Rap Foundation a dicidi divercifica e actividad aki y inclui un fragmento dedica na Libertad di Expresion of Dia Mundial di Libertad di prensa cu ta wordo celebra dia 3 di mei, den e programa.

Cu esaki nan kier invita tanto escritor o/y poeta pa trece un of mas di bo trabaonan pa presenta of recita riba e anochi aki. Pa mas informacion bo por tuma contacto cu nos via e-mail: artrapfoundation@gmail.com / artrapbox@gmail.com, of na nos numbernan di telefon tumando contacto cu Tuesday Irwin 297 / 742-5169. presidente Art Rap. Nelson Gonzalez 565-2041. Penningmeester Art Rap, Rob ter Haar 5668456. Productor Art Rap of Hugo Palmar 5668456 Artista en Residencia Art Rap.

Di antemano DANKI pa yuda nos diversifica un anochi di celebracionnan cultural na e Distrito di San Nicolaas.

Relaciona cu Aña di La Reina

Rutanan di Serlimar adapta pa un siman

ORANJESTAD - En coneccion cu Aña di La Reina (dia oficial di fiesta), Gerencia di Serlimar ta participa e siguiente adaptacion haci den e rutanan semanal:
E adaptacion lo tuma lugar durante e siman di 25 di april pa 29 di april:
Serlimar lo recoge e rutanan residencial un dia prome cu e dia normal di recoge durante henter e siman, pues: - Rutanan di dialuna 26 di april lo ser recogi riba diadomingo 25 di april. Asina lo sigui henter e siman. Finalmente, rutanan di diabierna 30 di april lo ser recogi riba diahuebs 29 di april. Di e manera aki tur ruta lo ser recoge durante e siman menciona. Serlimar ta enfoca pa tene cuenta cu e adaptacion aki. E siguiente siman, cuminsando dialuna 3 di mei, lo sigi cu e schedule normal. Serlimar ta desea comunidad di Aruba un felis Aña di La Reina.

ATHA ta pospone reunion

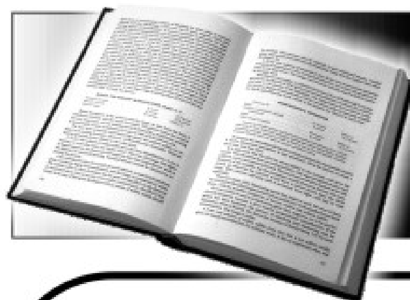
ORANJESTAD - Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba (ATHA) kier a notifica na tur su organisacionnan miembro cu pa motibo di situacionnan imprevisto na ultimo ora, nos Reunion General di Miembro cu lo mester tuma lugar diasabra 24 di april, a keda posponi te cu un proximo aviso. ATHA kier a recorda tur miembro pa paga nan contribucion anual y cu un invitacion cu e fecha di e proximo reunion lo keda anuncia dentro di poco.
ATHA kier a pidi disculpa na tur organisacion miembro y invitado pa cualkier inconviniencia. Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di ATHA na 582 3773 of via email na: athaaruba@gmail.com







BON DIA Aruba



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



COMPANASHI

Cronica di recuerdonan scondi

Nan tabata pa nan cuenta. Nan tabata pensa cu leu for di nan lugar por haci y deshaci. Ningun hende tabata conoce nan. Anto pakico preocupa. Y esei mes tabata haci cu nan tabata laga bai… sin ningun sorto di freno. Na zona bananera ganamento bon a susha cabes di hopi.Pasobra esei tabata un feit. Esunnan cu kier a traha tabata gana bon. Ma mester bisa tambe cu nan tabata malgasta masha hopi placa sin tin mester. Nan a cuminsa haci loke na nan pais ni pensa nan por a pensa. Orgianan increibel tabata ser organisa tur caminda. Fin di siman tabata laga tur freno los. Zona bananera tabata un extencion di tereno yen di mata di banana. Manera e nomber mes ta bisa. Unda cu bo pasa ta mata di banana bo tabata mira. Mas tanto bacoba. Un lama berde! Y ta e lama berde aki a haci cu e temponan ei tabatin bida na e region aki. No solamente na tera, ma tambe riba lama. Barco di tur parti di mundo tabata bin busca banana. Y nan tabata haya esaki for di zona bananera cu tabata parce cu nunca lo stop di produci banana, cu bacoba.

Treinnan larguisimo y pata pata tabata bai bin ora cu tabatin barco aden. Tabata un goso mira e treinnan bin asina carga cu cacho di bacoba grandi y bunita. Dia tin barco aden ta fiesta tabatin banda di waf. E ciudad tabata vibra. E tabata biba! Di e temponan ei tabata e cantica:
"Santa Marta tiene tren,
Santa Marta tiene tren,
pero no tiene tramvia."

Movemento enorme banda di waf. No di trahado so! Ma tur clase di hende bo tabata mira ta cana rond ei banda. E trahadonan tabata yega pa husta e dia y si nan logra anto nan tabata keda traha sin stop. Dia cu tabatin barco aden Santa Marta no tabata drumi.Banda di waf tabatin movemento nunca bisto. No tabatin cuenta di traha warda. Ta cuminsa carga e barco y ta sigui traha te ora cu nan bin cla. Di e manera aki nan tabata caba mas lihe y nan tabata gana masha hopi placa. Esei pasobra nan tabata haya overtime paga.

Mester ta franco y bisa cu e hendenan e temponan ei tabata gana bon na Santa Marta.Practicamente tur hende tabatin trabou. Ma nan tabata benta e placa aki tambe masha lihe afo.

Y ora cu bisa nan esaki anto nan tabata bisa, placa ta pa lora, loke ta un berdad mes grandi cu mundo. Y den pone placa lora nan tabata berdadero experto. Tabata tempo cu nan tabata haya masha hopi cen.

Ma no solamente nan so tabata saca placa bruto. Dia cu tabatin barco aden tur hende tabata busca manera pa gana cen con cu ta. Un tabata hacie di miho manera cu e otro. Nan tabata imagina cos pa por bende.

Tur caminda bo tabata mira nan ta cana ta busca manera di hinca algun hende cu loke cu nan tabatin. Fritanganan tabafa lanta mescos cu padestul.

Y tambe bo tabata mira con cantidad di mohe ta bai ofrece nan curpa a cambio di placa. Di un pa dos bo tabata topa cantidad di nan ta cana den caya ta ofrece nan mes. Anto di un manera agresivo, sin ningun escrupulo. Bo no tabatin e minimo idea di unda nan tabata sali. Ma nan tabata presente, anto con! Nan tabata percura tambe pa e stad haya otro clase di desorden. Otro clasa di bida.

Nan tabata hopi mes. No di Santa Marta so, clase di noticia asina ta cana lihe y e mucha mohenan di e zona tambe tabata tira un para ei banda. Di leu bo tabata saca esakinan for di esunnan di e ciudad.

Nan tabata mas reserva, un tiki mas timido, cu un tiki mas miedo! Nan no tabata mucho al tanto di tur loke tabata pasa den e ciudad.Ni sa nan tabata sa con move den e stad.E becindario banda di waf tabata nan teritorio

Y den e dianan cu tabatin barco aden ta masha hopi cos tabata pasa. Y di e muchanan aki bo tabata tin di tur estilo. Un mas bunita cu e otro, ma tur cu e mes un meta.

Bende nan curpa. Anto no clandestinamente, ma abiertamente. Y e matrosnan di e barconan tabata haci uso di e oportunidad aki. Prostitucion tabata florece e tempo nan ei. Riba tur nivel.Di un manera increibel.

Fo'i chikito caba bo tabata haya bo confronta cu e fenomeno aki. E muchanan mohe ta for di chikito tambe nan tabata bin tira un para. Den nan bo tabata haya cu tabata mucha mucha. Ma nan tabata prefera bin ei banda cu keda unda nan tabata biba. Den e pueblecitonan di interior ta trabou so nan tabata pasa. Miseria y desesperacion ta bai hunto. Y cueste loke cueste nan kier a sali for di e situacion aki. Muchanan jong y bunita tabata sali for di nan ambiente bin busca miho porvenir. Esei nan tabata kere. Esei nan tabata spera. Hopi biaha nan tabata haya cosnan pio di loke nan tabatin. Berguensa tabata haci cu nan no tabata bai bek for di unda nan a bin. Esakinan tabata pues e menos afortuna.

Bida di stad sa ta hopi mas duro cu esun di interior. E por ta mas inhumano tambe.Ma e hendenan cu tabata traha den e industria di banana tabata pasa bon. Nan tabata gana bon. Biba a lo ya-se-sa! Sin ningun sorto di preocupacion.

Den su tempo di bonansa zona bananera a benta masha hopi placa afo. Sin tin mester! Pa buena bida! A malgasta sin misericordia! Placa tabata core manera awa. Y esei pasobra esaki tabata drenta sin ningun dificultad. Anto pakico worry?

Papiamento den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensamento pa e tau no di Don Marquis.
Marquis tabata un escritor Mericano.
El a yega di bisa:

NOS TA BIBA DEN UN MUNDO DEN CUA HENDE NO SA KICO E KIER Y NAN TA CLA PA BAI FIERNO PA POR HAY'E.

Un pensamento basta largo.
Nos ta ripara cu tin hende cu no sa kico nan kier.
Awe nan kier esaki, mañan esaya.
Esaki tin di haber cu mentalidad di hende.
Nunca nos sa ta conforme.
Tempo di scol nos kier bira hende grandi.
Y ora nos ta grandi nos tin nostalgia pa temponan di scol.

NOS TA BIBA DEN UN MUNDO DEN CUA HENDE NO SA KICO E KIER Y NAN TA CLA PA BAI FIERNO PA HAY'E.

EXPRESIONAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:

PIESA TA SKEIRO

E ta nifica:

NAN TA TOCA HOPI PIESA

Ban usa mas expresion den nos dioma.

USO INTERESANTE

Ata un di nan aki:

MUCHANAN DI SCOL DI

Loke kier men:

NAN TA BISA

UNDA E FALTA...

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA
Den e frase aki tin un falta.

YIU BOU DI INFLUENCIA...

UNDA E FALTA TA?
E falta ta cometi contra uso di e preposicion DI.
Nos no mester a us'e.
E frase corecto lo mester a bira:

YIU BOU INFLUENCIA...

Ban pone mas atencion riba uso nos idioma.

CONOCE MIHO NOS CARIBE

Den e serie di articulonan aki nos ta bai purba trata algo di nos region Caribense, como tambe di nos mes isla. Nos prome habitantenan a bin for diAsia masha hopi tempo pasa. Nan a drenta nos continente dor di Bering Straat.
Esaki a sosode masha hopi añanan pasa.
Tempo cu Beringstraat tabata un masa di ijs.
Esei a facilita e hendenan aki pa pasa bin aki banda.
Aki na sur America nan a parti y bai diferente direccion.
Pues nan no a keda biba na e mes un luga.
Di e manera aki a surgi e diferente tribunan cu nos conoce awendia.
No solamenter den Caribe, ma na henter Latino America.
E prome habitantenan di Caribe tabata hiba un bida hopi primitivo.
Nan tabata biba den e era di piedra.
Na herment tabata di piedra, pida calco y/o palo.
Na diferente parti di nos continente nan a laga dibuhonan riba baranca.
E diferente tribunan tabatin diferente cultura.
Esei a origina dor di e diferente luga unda nan tabata biba.
E culturanan tabata un mas avansa cu e otro.
Tribunan cu a biba den stadnan nan cultura tabata hopi halto.
Ehempel, Azteca, Maya y Incanan.
Esakinan a traha piramide, tempel y edificionan masha grandi y bunita mes.
Nan medionan di transporte tabata canoa den cua nan tabata navega riba e riunan.
Historiadornan ta kere cu nan tabata bai tambe for di un isla pa otro.
Esunnan cerca e continente tabata bai aya y esunnan di e continente tabata bishita nan tambe. Pues tabatin intercambio entre nan.
Te otro siman.

AVP menazando y intimidando directiva di FCCA!

Benny Sevinger lantando un Fundacion Cas Popular pa activistanan di AVP por haya cas pornada, placa pa traha cas y haya trabao

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Door di gana eleccion a base di promesa, engaño, calumnia y manipulacion, AVP a kere cu nan por haci y deshaci den e pais aki. E dictadura di mayoria a haci su entrada for di promer cu a drenta gobierno, unda na un forma ilegal a ocupa Bestuurskantoor bao pretexto cu a haya tur material pornada.

Tur hende sa cu contra ley di Comptabilidad AVP a malgasta placa di pueblo. E cantidad di hefe- y empleadonan kita for di trabao ta core den mas cu shen. Empleadonan publico tur dia ta ser persigui y intimida pa nan color politico. Solamente comerciantenan cu a sponsor AVP ta hayando tur cos. Ehempel tin na granel. Hasta na Ontvanger e persona cu segun sentencia di huez mester a cobra Valero, Ministro Presidente Mike Eman y Ministro Mike de Meza a menaza y intimida sr. Cesar Angela di cu e no a pidi gobierno permiso pa cobra Valero. Hasta nan a menaze pa kitele for di trabao. Despues Mike de Meza a manda un carta pa sr. Angela y menazele atrobe. E intimidacion aki tin di haber, pasobra Belastingdienst lo a check 'Memco N.V.', empresa di Mike de Meza cu a gana miyones di florin den Valero y interesante ta pa sa si e tabata traspasa tur e placanan cu el a retene di e empleadonan cu a traha pele. Nos no por kere cu otro ta haya multa, anto e ministro NO!

Benny Sevinger no por keda atras. E ta menazando, terorisando y intimidando e directiva di FCCA, un fundacion social pa pueblo, cu AVP na aña 2000 ya caba a obliga nan pa tuma pa Af. 1,00 un debe di 100 miyon florin di familia Eman y Mansur, unda al final Gabinete Oduber a scapa FCCA, pero e institucion social aki a perde 43 miyon florin cu ta placa di pueblo. Benny a menaza e directiva di FCCA cu si nan no laguele haci y deshaci, e mes ta lanta un Fundacion Cas Popular pa activistanan di AVP por haya cas pornada, placa pa traha cas y haya trabao.

Cu otro palabra, AVP kier converti FCCA den un fundacion propiedad di AVP y si directiva di FCCA no coopera, e lo elimina nan y lanta un otro fundacion di partido AVP.

Ya caba den Utilities, WEB, Elmar, Setar, APA, AAA etc. a pone sponsornan, ex-convictonan den negoshi na FCCA, DOPV etc. Ta un berguenza pa ex-convictonan cu huez a sentencia ta bay controla companianan di gobierno. Mescos cu e envolvimento di Mike Eman y Henny Eman den FCCA, EMCO N.V., Interbank y discuento/eliminacion di debenan di belasting. Mientras cu Gabinete Eman ta persiguiendo yen di hende politicamente, pasobra nan ta MEP, menazando esnan cu ta cobra belasting, mescos directiva di FCCA y kitando yen di hende for di trabao, nan ta yenando e aparato gubernamental cu activistanan cu 2 of 3 pensioen cu contratonan y schaal 16 + 25%, plus autotoelage, telefoontoelage, representatiekosten y cantidad di activistanan rond di e ministronan.

Pronto pueblo lo mira ta ken ta familia Eman, cu den pasado a ser bisa cu nan ta un partido di familia.

BON DIA Aruba

50 mata di marihuana confisca

ORANJESTAD - Diahuebs durante dia tabata tin un homber cu tabata haci fastioso henter dia. Anochi polis di Noord mester a bay atrobe y akinan nan a bin ripara cu e tabata hopi nervioso y a bay den direccion paden. Akinan polis atento di Noord a bin tuma nota di varios mata di marihuana den cas. Haciendo mas investigacion a bin costata un total 50 mata di marihuana, simiya y tambe cla pa consumo. E homber a keda deteni pendiente mas investigacion.























LOCAL

Otro mision economico interesante pa comercio di Aruba

Camara di Comercio y Industria Aruba apoyando iniciativa di Agentschap NL di Hulanda

Pagina 9

LOCAL

Ki ora pa kita un hende cu demencia tipo Alzheimer di stuur auto

Pagina 11

LOCAL

Zoe Saldaña ta disfruta di e escenanan fuerte den "The Losers"

Pagina 18

CAPEP biniendo cla pa cuminza otro siman

Emocion y expectativa pa mira Marcos Witt na Aruba



Pagina 3



Mirugia de Cuba, celebrando su 40 aña di bida y 35 aña cantando

Pagina 2

Mirugia de Cuba, celebrando su 40 aña di bida y 35 aña cantando















Mirugia de Cuba, no ta un figura desconoci den e mundo di canto y farandula local. Cu su 5 aña Mirugia a cuminsa bay les di canto participando activamente den coro Tutti Frutti b.d.d. Maybelline Arends Croes.

Aki el a canta como solista na diferente ocasion manera entre otro hotel, na television, na misa y otro sitionan.

Cu apenas 7 aña el a bay Corsow y Boneiro pa canta den Festivalnan di Canto y un poco tempo despues el a graba un disco 45 cu dos cancion na dje, esaki ta un tema titula "Ban bali'e" di e conocido Etty Toppenberg y "Ban Progresa" di Martha Figueroa.

Mirugia tabata integrante di "The Young Voices", cu a viaha pa Sto. Domingo pa duna diferente presentacion, despues el a haci varios grabacion den liña di coro riba e disconan di "Pierewietje".

Como solista el a canta manera entre otro "Mi cas di popchi" y "Bini hunto" ambos compone pa Martha Figueroa.

Despues el a forma parti di e grupo "M.I.S.S." cu tabata presenta "Potpori" di cancionnan di temporada di fin di aña y cancionnan popular. Na su 15 aña di edad el a dicidi di sigui den canto definitivamente como solista. E tempo ey e tabata busca un persona pa traha su acompañamento musical y asina e detaye aki a wordo consolida. Mirugia a cuminsa canta na diferente bruid, show na hotel y television.

Cu 20 aña, Mirugia tabata tin e deseo di bay studia na Berklee College of Music na Boston, pero prome cu el a bay Mirugia a pasa de un programa di 5 (cinco) siman y a gusta mas e tereno aki.

Asina cu Mirugia a bin bek el a buska un manera pa haci su estudio final na Berklee.

Algo inolvidabel p'e t'e dia cu e cantautor di e banda The Polis esta "Sting" a entregue su diploma den man. Despues di su estudio el a haña trabao cu "Suntamers" na Aruba Beach Club cu e maestro Amado Rosina.

Despues di esey Mirugia a wordo scucha pa un di e integrantenan di "J.E.M.M." cu a sera conoci cune na ABC y ta bay cune pa canta den "The Cellar" e tempo ey.

Cu e banda "J.E.M.M." el a bishita Corsow y Boneiro na diferente ocasion p'e celebracion di Regatta y nan a haci diferente grabacion pa cual di aki a sali un produccion completo. Na 1996 Mirugia a produci su prome CD "Nine months" cu a resulta un exito na Aruba. Y cu e cancion "Pordona'mi" cu ta aparece riba e album menciona el a ricibi e premio como "Cantante femenino di e aña" e tempo ey. Actualmente Mirugia ta cantando cu su propio banda cu yama "So What!", esaki ensambla for di 1998, pero esaki no ta kita cu e ta colabora cu entre otro e banda J.E.M.M., 2 Acoustic, ½ Step down y duo M&M.

Mirugia cu esaki kier a gradici tur compositor cu a yega di skirbi cancionnan p'e y tambe tur musico cu el a yega di canta cu y pa nan.

Pa awe e ta celebra su trayectoria c'un compilacion di 28 cancion pa un recuerdo p'e comunidad di Aruba, na tur radio station e recuerdo di tur su temanan cu el a yega di canta lo ta inmortalisa riba un disco compacto.

Mirugia ta spera cu DJnan, Locutor, programador y tur esan cu ta traha den media aprecia e gesto aki y draai esaki tambe, aunke e no ta obligatorio. Tin cancionnan di mucha, balada, jazz, reggae, pop y rock, un variacion completo di e trayectoria musical di Mirugia.

Na tur su fananaticonan Mirugia ta manda 1 Miyon di danki pa ta semper presente unda e ta canta, boso ta super den boso apoyo!

Mester menciona si cu ayera anochi nos por a scucha Mirugia na South Beach Mall den Café Rembrandt.

CAPEP biniendo cla pa cuminza otro siman

Emocion y expectativa pa mira Marcos Witt na Aruba









ORANJESTAD – Diahuebs merdia organizadornan di e prome Congreso Apostolico Profetico Evangelistico y Pastoral, CAPEP, a ofrece un conferencia di prensa na sede di Bikenstock den Palm Beach Plaza pa brinda informacion mas actualiza di loke ta e preparacionnan andando pa e evento aki.

Cuater dia di emocionnan grandi ta loke ta preparando pa tuma lugar aki na Aruba. For di 28 di April pa 1 di Mey, nos isla lo ta sede di un encuentro grandisimo caminda ta spera un participacion masal no solamente di nos hendenan local, pero tambe for di isla y paisnan bisiña. E cinco Ministerio di Iglesia lo ta uni manera un solo famia den e Congreso Apostolico Profetico Evangelistico y Pastoral, den su prome edicion.

E concepto di un evento asina, ya ta conoci na otro paisnan grandi. Sin embargo, na Aruba a opta pa hacie mas amplio y pesey ta habri na tur hende, di tur edad, y principalmente, di tur religion.

Organizadornan ta kere firmemente cu e evento aki, cu nan tin intencion di organiza un bes pa aña, lo por ta un opcion totalmente valido pa diversifica ainda mas e producto turistico.

Hopi ta e personanan cu ta busca pa atende eventonan di e caliber aki, tanto na nan pais, como den exterior y esey a keda demostra cu e grupo cu ya caba a anuncia di lo bin Aruba na fin di April, comienzo di Mey. Pastor Charly Sanchez y Narciso Alvarez a sinta cu Minister di Turismo, Sr. Otmar Oduber, kende a priminti di duna su apoyo na e proyecto aki.

Sanchez y Alvarez a sinta tambe cu Bon Dia Aruba pa conta con e preparacionnan ta andando y kico lo por bay spera di e prome CAPEP. Nan a splica cu e famoso Marcos Witt lo tin e honor di realiza apertura di e congreso dia 28 di April na Aruba Entertainment Center. Aki Witt lo presenta su espectaculo cu ta forma parti di e gira 'Sobrenatural'. Su siguiente dia, Witt lo duna tambe un sesion den sala di Westin Resort.

Tambe por a compronde cu e canal di television Enlace, cu nos ta haya via di cable, pronto lo cuminza pasa promocion di e evento aki na Aruba. Enlace ta yega na un cantidad masha grandi di persona den henter Latinoamerica. Tambe ta trahando riba e posibilidad pa e canal cubri e evento aki of te hasta haci un transmision.

Actualmente ta trahando riba un website caminda tur esnan interesa, tanto na Aruba, como den exterior, por cuminza cumpra nan entrada pa e evento, un herment cu sigur ta yuda. En particular pa esnan cu ya caba a expresa deseo pa bin, for di paisnan manera Colombia y Venezuela y nos islanan ruman, Boneiro y Corsow. Sanchez a expresa cu nan tin un gratitud masha grandi pa The Westin Aruba ya cu nan ta hayando un cooperacion hopi grandi di e hotel pa loke ta tarifa di estadia.

CAPEP, ademas di ta un congreso pa tur e Ministerionan di Iglesia, tambe lo sirbi como un oportunidad pa pidi Dios drama su bendicionnan riba e isla aki y spaar e di tur peliger natural y humano.

Ademas di Marcos Witt, organizadornan a anuncia cu lo participa den e congreso tambe figuranan manera Roberto Orellana, Erickson Alexander Molano, cada un ofreciendo un concierto cada anochi, despues di e apertura cu Witt. E clausura di e congreso lo ta den man un artista local, esta Ramphys Tromp. Tambe lo tey Fabrizio Alvarado.

Tambe tin un cantidad di Pastor, Profeta y Maestro cu lo bin Aruba pa CAPEP. Ta trata di entre otro Eleazar Varela di Venezuela, Carlos Quintana di Merca, Alejandro Arias di Costa, y di parti di Aruba mes, Charly y Candy Sanchez.

Esnan cu ta desea di cumpra nan banchi di entrada, por acudi na cualkier di e dos unico punto di benta cu ta Libreria Cristiana Ixoye y Birkenstock. Si ta desea di haya mas informacion, of tambe pa servicio di entrega di banchi na domicilio, por tuma contacto cu Narciso Alvarez na 747-1000 of cu Charly Sanchez na 592-4016.

BON DIA Aruba

Zumba gratis riba Dia International di Baile cu Arubazumba Fitness!







ORANJESTAD - Arubazumba Fitness, bou guia di e conocida instructora di ZUMBA Rose-Ann Ruiz, ta invita tur e Zumberas y Zumberos di Aruba pa un les gratis di ZUMBA dia 29 di April proximo cu ta Dia Internacional di Baile. Bin bo tambe na Compleho Deportivo Frans Figaroa di 7:30 pa 8:30 di anochi. Nos ta bay baila riba ritmonan popular manera merengue, salsa, bachata, hip-hop, regeton y mucho mas! Pues invita tur bo amiganan, primanan, rumanan pa bin pasa un rato agradabel, teniendo e curpa fit y saludable alavez. Nos ta wardabo!

Invitacion di United Forces Foundation pa nan actividad di Dia di La Reina

ORANJESTAD - Manera ta e custumber e ultimo añanan United Forces Foundation(UFF) ta celebra Dia di La Reina na San Nicolas dia diadomingo 2 di mei 2010.

UFF kier invita tur organisacion, grupo di baile, grupo religioso, grupo di deporte, grupo di scout, grupo uniforma drumband, etc., pa participa den e UFF celebracion di Dia di la Reina cuminsando 4 or di atardi na Joe la Veist Sportpark sigiendo cu un parada den e cayanan di San Nicolas y terminando cu actividadnan den YMCA. Bin un y tur pa presencia e grand evenemento aki.

Tur cu tin deseo pa participa of haya informacion tocante e parada y actividadnan na YMCA por fabor tuma contacto cu Sr. D. van Heyningen cel 592-5166.

Fundacion Accion Ambiental

Dia 22 di April 2010: Aruba a conmemora su 16 aniversario di Dia di Tera

ORANJESTAD - Dia 22 di April 2010 Aruba ta conmemora su 16 Aniversario di Dia di Tera pa cual conmemoracion a inicia oficialmente aki na Aruba Dia 22 di April di Aña 1994 pa e organizacion Fundacion Accion Ambiental durante un ceremonia oficial na Biblioteca Nacional di Aruba.
Dia di Tera na Aruba ta cumpli net 16 Aña cu e ta wordo conmemora aki na Aruba oficialmente pa Fundacion Accion Ambiental. Mientras cu e conmemoracion Internacional ta cumpli 40 aña di existencia.



HISTORIA

E prome Dia di Tera cu a wordo celebra publicamente tabata dia 22 di April 1970 durante un demostracin nacional dilanti congreso Mericano popularmente yama D-WI na unda mas cu 20 miyon persona a participa na e demostracion cu mascaranan di gas y autonan di morto. E demostrantenan a exigi pa gobierno introduci regulacionnan pa proteccion di aire y awa limpi y tambe di especienan cu ta den peligro di extencion. Mientras cu na Kansas city un grupo di voluntarionan a dicidi di traha un sculptura rondo di 200 pia usando tapaderanan di botter simbolisando asina nos planeta tera.

Na Aruba e celebracion di Dia di Tera a bira conoci na Aña 1993 Dia 22 April durante un conferencia di prensa na Kowloon Restaurant organisa pa e organizacion D.E.A. y Fundacion Accion Ambiental na unda a duna un splicacion amplio ariba e celebracion y conmemoracion di Dia di Tera na Merca y rond mundo.

E PROME CELEBRACION Y CONMEMORACION NA ARUBA

Na aña 1994 Dia 22 di April Fundacion Accion Ambiental a inicia oficialmente cu e prome celebracion di Dia di Tera aki na Aruba, cu e ceremonia di hisamento di e bandera di Dia di Tera, pa prome biaha haci na Aruba, cu a tuma lugar na Biblioteca Nacional na unda Prome Minister Nelson Oduber den presencia di Gobernador Felipito Tromp enfelis memoria a inaugura e prome celebracion di Dia di Tera oficialmente na Aruba.
E ta un ceremonia celebra pa miyones di mucha di scol na mundo y miyones di otro organizacionnan y hendenan como homenaje solemne na e dia di reflexion tan importante como Dia di Tera conoci como Dia di Mama Tera.

LOGRONAN GRANDI

Fundacion Accion Ambiental como e unico organizacion no-gubernamental local a logra para e derame grandi di petrolio dia 8 di October di aña 2008 y pa cual a lansa un website cu un campaña di accion contra e derame di petrolio pa cual website www.arubaoilspill.webs.com a haci un impacto grandi y a causa tambe ceramento di e refineria pa e estado fisico deplorabel cu e refineria Valero ta aden, na unda azeta ta bai lama casi tur momento y tambe pa cu contaminacion di aire.
Tambe Fundacion Accion Ambiental a para e proyecto di Dolpin Beach cu tabata hopi destructivo pa e mangrovenan na area di Isla di Oro na Pos Chiquito.

Mester menciona cu e situacion na Aruba pa cu e tereno di medio ambiente ta mescos no tin ningun cambio gobierno ta bin y bai tur cos ta mescos y hasta a bai asina leu di duna parti di patrimonio di nos isla na inversionistanan pa traha un otro hotel.

Aruba no por permiti mas hotel nos a bisa esaki mas cu mil biaha pero parse cu ta chines nos ta papia na Aruba.Accion Ambiental ta 100% contra pa traha mas hotel na henter Aruba nos ta sobre pobla caba no tin lugar pa mas hotel na Aruba.
Por ultimo nos ta manda un advertencia na gobierno, parlamento y tur otro instancia cu un hotel na Baby Beach sigur nos lo usa tur nos forsa, poder, contactonan y recursonan cu nos tin pa stop cualkier proyecto di hotel na Baby Beach.

Si gobierno, parlamento y expertonan di gobierno, prensa of personanan den nos comunidad kier mas informacion pa kiko nos ta contra nos por duna nan un amplio splicacion.

Relaciona cu e construccion di hotel na Arashi esaki awordo nenga y gestop pa Minister Sievinger pa cual nos ta hopi contento di esei. Pero pa loke ta na Fisherman Hut esaki si ta sigi lastimamente na unda cu a duna permiso pa construccion di hotel Ritz Carlton.

Fundacion Accion Ambiental ta lamenta cu un grupo ariba facebook a dicidi di bai haci un campanja ariba nan mes paso sigun e grupo aki nan sa mihor cu Rainbow Warrior Int y Accion Ambiental cu tin amplio experiencia den e terenonan aki pa hiba campanja of pa bai den accion local y internacional contra un proyecto cu no ta na bienestar di nos ecoturismo y ta trece cune un sobre capacidad.

E problema ta entre dos grupo di capitalistanan y nan sigidornan, un partido politico y algun otro organisacionnan cu nan interes personal ta mas importante cu e interes general di pais Aruba mes.

Antraco Innovation Center a facilita nos grandinan cu les di computer





ORANJESTAD - Recientemente, Sra. Chy Dirksz-Hu di Antraco Innovation Center a duna un presentacion na interesadonan cu ta miembro di Centro Kibrahacha, di e lesnan basico di computer cu Antraco lo bai duna.

E presentacion aki tabata pa motiva nos grandinan pa nan tambe hasi uso di computer. Tin hopi benificio ora un persona sa con pa traha cu computer, bo por comunica cu bo sernan keri sin tin mester di hasi uso di telefon, tambe bo por lesa corant of haya noticia al instante, wak pelicula, scucha radio, hasi compras den tur trankilidat di bo cas.

E lesnan ta un biaha pa siman y lo dura 8 siman y ta pa miembronan di Centro Kibrahacha. Ya caba un grupo a pasa door di e lesnan aki y e personanan a ricibi nan certificado di "Basic Internet & E-mailing". Nan ta Ana Grovell, Luvenia Halman, Tilia Tromp y Maria Maduro. Antraco ta felicita e personanan cu a caba e lesnan aki y ta yama bon bini na e segundo grupo.

Aruba Racquet Club cu evento special riba 30 di april Dia di La Reina

ORANJESTAD - Aruba Racquet Club ta invita un y tur pa bin participa na e eventonan cu ta bay tin pa celebra Dia di La Reina, 30 di April proximo.

Cuminzando for di 11'or riba tereno di Aruba Racquet Club na Rooi Santo 21 ta bay tin un tremendo Monopoly Tournament. Inscripcion: 14 aña pariba. Lo tin un suma chikito pa inscripcion pero ta bon pa subraya cu entrada ta gratis.

Lo tin cos pa bebe y snacks pa e participantenan.
Cada participante lo ricibi un premio cu ta varia entre dinner for two, free carwash, lunch for two, spa, gift certificate, DVD Player y hopi mas!!!. Lo tin musica bibo na encargo di One Stop DJ Entertainment.
Pa mas informacion y pa inscripcion por yama 733-6011 of 748-2205. Yama Aruba Racquet Club awe mes pa no keda sin participa di e tremendo dia aki, esta Diabierna 30 di April, Aña di La Reina pa 11'or di mainta na Rooi Santo 21, Noord.

Parlamentario sra. drs. Lainda Kemp-Westerhof

"Berdad ta cu mester trece e confianza bek entre pueblo y departamento di Labor"

Algun preguntanan dirigi na Minister Otmar Oduber

ORANJESTAD - Hopi bon ta cu e situacion actual den departamento di Labor y e forma cu e ta funciona ta haya e atencion mereci for di Minister Otmar Oduber na e momento aki. Paso e ta algo urgente cu mester su debido atencion. Positivo ta cu a bin cu un comision pa cu esaki pero pueblo kier wak e cambionan mas pronto cu ta posibel pa alivia e problema di desempleo. Parlamentario sra.drs. Lainda Kemp-Westerhof tin algun pregunta dirigi na Minister pa cu esaki:

1.Con por ta posibel cu di e gran cantidad di hendenan cu ta aplica, cu tin basta tempo o te hasta anja caba ta buscando trabao, ta 10 pa 15% so a haya trabou?

2. Kico a crea e gran falta di confianza y eficiencia na e departamento? Y kico lo bay wordo haci pa mehora esaki y evita cu e ripiti den futuro?

3. Kiko Minister ta pensa di e forma cu awor Departamento di Labor y Jobcenter ta funciona hunto? Lo ta mas eficiente pa separa nan? Y ki efecto e separacion aki lo tin pa e personanan cu ta bin aplica?

4. Con lo bay proteha e aspectonan legal di cada trahador y dunador di trabao?

5. Cua ta e recomendacionan strategico y cua ta e recomendacionnan operacional cu lo wordo teni den consideracion pa implementa?

6. Y con ta para cu e trahadornan di e hotelnan, lo hasi cambio pa evita cheap labor y contractnan na favor di dunador di trabao y no na beneficio di e trahador? Mester controla si tin hotelnan ta tuma hende den servicio sin ningun clase di permiso. Paso hopi biaha ora cu departamento di Labor manda hende local dunador di trabao ta pone riba nan formulario cosnan cu en realidad no ta berdad dijes pa e hende cu ja caba nan tin den servicio cu no tin permiso wordo tuma. Asina e hende local no ta haya e trabao y ta cuminsa procesa e permiso pa e hendenan cu no tin ningun clase di permiso pa nan den hotel. Paso e hendenan aki nan ta paganan salario abao y ta crea cheap labor den e hotelnan.

Parlamentario sra.drs. Lainda Kemp-Westerhof ta menciona cu e forma di cual Minister Otmar Oduber a cuminsa trata e asunto aki ta uno hopi positivo. Paso prome cu trece solucion positivo pa e pueblo eyfo y combati e problema di desempleo mester bisti carson, mara e faha bon duro y trece cambionan inmediato den e departamento concerni.

Haci un evaluacion, y no solamente den labor sino den tur departamento, wak si e forma cu e tabata funciona ta esun correcto, si no, trece cambio inmediato pa futuro. Mester tene control severo tambe riba e dunador di trabao y asina controla si nan ta mantene nan mes na e reglanan di departamento di Labor. Anto na momento cu e departamento cuminsa funciona manera mester ta, structura, cu confianza, control severo riba e dunadornan di trabao y di forma eficiente dimes e interes di e pueblo lo wordo sirbi hopi mas mihor.

Seminario gratis tocante perde peso y biba saludable tawata un exito

ORANJESTAD - E seminario gratis tocante perde peso y biba saludable tawata un exito si wak e cantidad di alrededor di 80 persona cu a participa y nan commentario después di e seminario.

Joyce Bartels-Daal a habri e anochi cu algun pregunta interesante pa tur participante: Kico boso kier logra durante e session aki? Kiko boso meta pa baha peso y biba saludable ta? Kiko boso mester cambia pa logra boso meta? Despues a sigi un charla cu e mensahe principal cu perde peso y biba saludable bo ta logra dor di cambia bo estilo di bida y dor di un milager of un quick fix. Tambe a splica cu por medio di coaching y sosten un persona ta hanja e guia y motivación necesario pa logra su meta.

E oradora principal, Cheryldine Muller, experto den e area di salubridad, a duna un presentacion sublime cu a pone tur hende pensa dos bez. Cheryldine a habri cu e pregunta: Boso sa cuanto caloria menos un hende tin cu come pa e baha 1 liber den un siman? E contesta ta 3500 caloria of 500 caloria pa dia! Esey a pone tur hende pensa dos bez!

Cheryl a elabora tocante e hecho cu e reto mas grandi cu nos tin na Aruba ta cu nos tin cu come menos y come mihor. E porcionnan di cuminda hopi biaha ta mucho grandi y tambe nos ta ingeri cuminda cu hopi vet y sin valor nutritivo: e cumindanan conoce como emty calorie foods. Pa finaliza su charla, Cheryldine a ripiti lo cual Joyce tambe a bisa: baha peso y biba saludable ta cuestion di mentalidad; no ta sisti un milager sino nos mester kier y traha pe.

Como sorpresa tambe a presenta e conocido Tito Lacle di e programa Papia Cla pa duna su testimonio di baha peso y biba un bida saludable. Tito a conta tur presente cu e tawata biba un bida di come hopi cuminda no saludable y poco ehercisio pero awor, despues di a sigi un programma el a perde 13 kilo y ta biba un bida saludable. E ta conciente di su salud y e ta traha duro pa mantene asina. Tito a duna tur presente e motivación pa nan cuminsa pensa riba nan salud y pone esey na prome lugar.

Participantenen tawata hopi contento cu e anochi y a puntra pa mas anochi asina. Tin un interes grandi den comunidad pa traha riba nan salud y pa haya motivacion y guia pa logra esaki. Por medio di Weight Loss coaching di Joyce Bartels-Daal hunto cu Cheryldine Muller lo sigi brinda informacion, motivacion y programanan pa ayuda tur esnan cu kier baha peso.

"Innovacion ta trece mehoracion"

Programacion nobo di Magic FM cu un Banco di musica mas amplio y varia





PALM BEACH - For di su studionan principal situa na South Beach Center den Palm Beach, Magic Fm Celebrando su di 12 aña di aniversario y kier comparti un anuncio pa cu su oyentenan pa un cambio musical nobo den nan programacion di 24 ora pa dia.

Program Supervisor di Magic FM esta Dj Kenny-O-Mix ta splica "ya for di bastante luna Magic Fm ta sondeo pa un mihor presentacion di programacion den ora nan laat di anochi y weekend cu pa final di e luna aki na momento cu Magic FM ta celebrando su aniversario. Nos a draai 12 aña riba un sistema di random music pero a yega momento pa cambio y keremi "you're gonna like it".

Magic ta un station di Radio cu ta move pa impone estilo di musica y unico, programacion rutinario a lo maximo, Magic kier ta otro y no un disco bieu rasca pero un radio positivo y dinamico cu ta move segun e Flow musical di awendia, tampoco no mester ta digital of HD pa tin efecto, pakico.

Kenny ta sigui splica "mescos cu ora bo ta wak un canal di TV manera NBC cu na cada 30 minute tin un diferente programacion ta tumando lugar anto esey Magic ta treciendo dilanti, despues di e rutina di tur dia Magic Fm ta converti su mes den un Music Channel y cu sigur den futuro lo tin mas otro idea nan cu ta bin acerca rond di e sistema nobo aki".

Pa duna un idea di e programacion aki e oyente lo bay scucha cada dos ora un genero distinto cu ta bay varia desde un Power Ballad te cu Pop Spaño ariba diferente dia den siman y weekend. Magic FM a amplia su "music Bank" pa diferente smaak di oyente di jong te cu adulto!

Magic keto bay ta un radio station pa e curazonnan nan hoben y cu ta sinti nan mes hoben, pesey nos tey pa duna nos clientela y e oyente nobo e calidad di presentacion di programacion y cu e porta nan ta habri pa e cliente y oyente nobo

Magic FM ta yama abo como oyente y clientele nobo , bon bini I drenta hunto cu nos den un dimension nobo den scucha Radio y cu Magic ta sigui explora posibilidadnan nobo pa mantene e standard di un Radio Moderno riba e frequencia modula 96.5 FM.

Premio di 11 mil dollar entrega na dos hungador di Crystal y Seaport Casino



ORANJESTAD – Dos hungador cu hopi suerte a sali for di Crystal Casino y for di Seaport Casino cu un sonrisa grandi di satisfaccion riba nan cara. Carlos Martinez, un turista procedente for di Puerto Rico a bay hunga 6 dollar den un di e machinnan cu hopi suerte den Crystal Casino y despues di apenas cinco minuut, el a bira ganador di un premio di no menos di 6 mil dollar!



El a ricibi su premio den presencia di Miguel Bruges (shift manager) y Sylvienne Boye (Host-Attendant). Na Seaport Casino tambe tabatin un ganador, e hungador local Erwin Flanegin cu a bay pasa un rato agradabel a sali for di Seaport Casino cu 5400 dollar den su saco. Pabien na ambos ganador.

Otro mision economico interesante pa comercio di Aruba

Camara di Comercio y Industria Aruba apoyando iniciativa di Agentschap NL di Hulanda

ORANJESTAD – Despues cu Camara di Comercio y Industria (KvK) di Aruba a organisa un mision economico exitoso pa Colombia y Panama luna pasa, awor ta brinda un otro oportunidad interesante pa empresarionan di Aruba. Mientras cu e mision di luna pasa tabata uno pa tur tipo di empresa, esun aki ta dedica unicamente na energia di origen sostenible y lo tuma lugar di dia 2 pa 10 di september.

E grupo lo biaha pa Panama, Costa Rica y Colombia.
KvK tin hopi aña ta traha estrechamente cu Economische Voorlichtings Dienst (EVD), e organisacion di gobierno Hulandes cu ta encarga cu entre otro organisacion di mision economico. Comienso di e aña aki nan structura y nomber a cambia y nan a bira Agentschap NL (www.agentschapnl.nl).

Riba peticion di Agentschap NL e empresa MetaSus (www.metasus.nl) ta organisa un mision economico pa Costa Rica, Panama y Colombia dedica na tur tipo di energia duradero.
Den comunicacion cu ta tuma lugar regularmente entre Agentschap NL y KvK e evento aki a bin padilanti. Mirando e tema valioso, e oportunidadnan cu e mision aki por trece pa nos pais y e hecho cu ta trata di un evento den nos region, a dicidi cu KvK lo yuda promove participacion di empresa Arubano na e mision interesante aki.
E mision lo consisti di empresa cu ta dedica nan mes na y/o ta interesa den energia duradero den e sentido mas amplio di e palabra manera combustibel vegetal (bio fuels), masa vegetal (bio mass), energia genera di desperdicio, maneho eficiente di energia, energia solar y di biento. Lo tin oportunidad

entre otro pa participa na e asina yama "match making" unda empresario ta sinta cu otro pa identifica posibilidadnan pa futuro cooperacion.

Lo tin participacion di empresa y instancianan oficial di tur tres pais. Na Colombia lo participa tambe na e congreso medio-ambiental di e Asociacion Colombiano di Industria ANDI, cu tin como tema "Medio ambiente y uso eficiente di energia", unda mas o menos 300 compania lo participa.

Pa compania cu ta dedica nan mes na energia alternativa esaki ta un bon oportunidad pa siña kico tur ta haci den e paisnan cu ta rondona nos. Por pensa entre otro riba oficina di ingeniero specialisa den maneho di awa, coriente y desperdicio, instancia cu ta ocupa nan mes cu asunto di medio ambiente, compania cu ta bende producto manera panel solar of molina di biento, pero tambe riba empresa den construccion cu ta buscando alternativa pa e metodonan tradicional cu tin un efecto negativo riba nos medio ambiente.

Costa Rica ta e prome pais cu a pone como meta pa nan ta "CO2 neutral" na 2021. Hulanda a bira e di dos pais di exportacion pa Colombia cu un balor di US$ 1.332 biyon dollar na 2009. Panama ta den pleno desaroyo y ta ofrece hopi oportunidad, parcialmente pa motibo di expansion di e canal.

Tur tres pais tin un gobierno cu tin plannan ambicioso pa loke ta trata desaroyo economico sostenibel. Despues di un sondeo amplio varios oportunidad a wordo identifica riba tereno di energia duradero pa e instancia Hulandes cu ta organisa e mision aki y cu ayudo di e embahadanan di Reino den e paisnan concerni.

E raportnan ta disponibel online pa asina e posible participante por orienta su mes mihor prome cu e dicidi riba su participacion. Aruba por hunga un rol importante den e relacionnan entre e paisnan menciona y Hulanda.

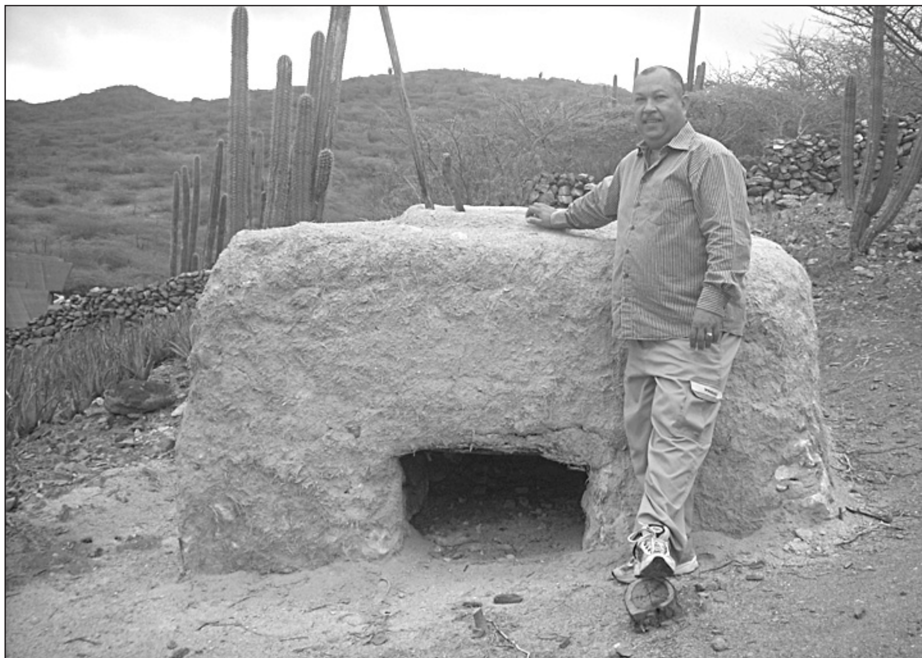
Danki na nos conocemento di ambos cultura y idioma nos por fungi como mediador pa ambos. Tambe e hecho cu nos sistema huridico ta ancra den esun Hulandes ta duna empresarionan e seguridad cu nan por conta riba un trata honesto y husto den cualkier situacion.

Cuminsando mayan na Canal 22 di 5or pa 6or

"Nos dushi grandinan cu Robby Rosel"









ORANJESTAD - Nos di solo di pueblo a tene un combersacion cu senior Robby Rosel kende lo bay lansa su mes como presentador di un bunita programa ariba e planta di television nobo cu ta canal 22 .
Robby a duna nos di conoce cu e ta sumamente contento cu el a haya e oportunidad voor di canal 22 especialmente su director Edmond Croes pa presenta e programa aki cu ta specialmente pa nos grandinan mirando cu semper Robby tin aprecio y cariño pa cada un di nos grandinan aki na Aruba, y semper cla pa siña di nos cultura y nos historia di antes.

Sr. Rosel ta sigui bisa cu e programa aki lo bay tin un sintonia grandi mirando cu lo entrevista tanto nos grandinan y nos hendenan cu a yega di destaca den tanto nos cultura, nos canto, nos naturaleza y plantacion y mas cu claro nos lo trece tambe e fiestanan di cada un di nos invitadonan den un estilo completamente unico.

Pesey mes mi kier a invita henter e pueblo di Aruba pa sintoniza e programa aki tur diadomingo cuminsando pa 5or di atardi te cu 6or un programa cu lo trece e informacion specialmente pa nos tur tanto hoben y chikito y e mediano pasobra nos dushi grandinan sa hopi di nos historia y nos norma y balor y por ultimo.

Sr. Rosel kier a gradici tur e cas nan commercial cu a pone nan confianza den e programa aki y sperando di por tin hopi mas pa por cumpli cu e programa aki.

Danki na tur cu a yuda pa e programa aki por ta den aire cuminsando dia 25 April y un danki na e camarografo di canal 22 cu ta Micheal, Leo y Yesman. Un danki na Richard Jacobs cu tin e parti di editing y tur e otro nan di canal 22 cu ta haci esaki.

Ta desea e programa aki tur clase di exito.

Invitacion pa aparicion di Mama Maria na Koyari

Diadomingo dia 25 April 2010

ORANJESTAD - Grupo di oracion Catolico, "The Voice of Jesus" ta haci un invitacion na henter pueblo di Aruba, pa asisti diadomingo awor dia 25 di April 2010 na e Aparicion di Mama Maria, La Birgen di Gracia di Aruba, riba e tereno bendiciona na Koyari, adres Koyari 13-B.
Pa 7.00 di anochi ta cuminsa cu e introduccion y pa 8.00 ta cuminsa resa e oracion di Santo Rosario y durante e oracion, Mama Maria ta aparece pa duna tur esnan presente Su bendicion y pa scucha nos peticionnan y pa nos por scucha Su mensahenan divino.
Laga nos tur bini pa gradici Mama Maria pa Su presencia y Su amor, cu e aña aki ta bay haci 12 aña, cu nos Santa Mama di Dios ta bishita nos isla di Aruba. Tambe Mama Maria ta pidi pa tur hende por trece mas tanto persona cu ta posibel, especialmente enfermonan.
Laga nos tur bini hunto pa duna Mama Maria, e amor y e aprecio cu E merece y corda, cu Señor Hesus y Mama Maria ta prome den nos curazon.

Ki ora pa kita un hende cu demencia tipo Alzheimer di stuur auto

ORANJESTAD - Ora un persona cu e malesa di demencia tipo Alzheimer no tin suficiente conocimento di su capacidadnan mas, mayoria biaha e mester wordu convenci cu firmeza, cu conviccion y tambe actua cu hecho (kita yabi, deshaci di e auto, etc.) pa impedie pa conduci cualkier vehiculo di motor, pa su propio seguridad y seguridad otronan.

Ora bisa un persona cu demencia tipo Alzheimer cu e no por conduci mas y ta kita su rijbewijs, hopi biaha, esaki por ta un momento cual “awa por pasa hariña” (e ultimo aki tambe por sosode cerca otro personanan cu no tin e malesa aki).

Hopi biaha por observa cu un persona den su prome etapa di e malesa, di demencia tipo Alzheimer. ta funciona basta bon emocionalmente, pero despues cu e perde e privilegio pa conduci, e perdida di Auto-No-Mia aki, casi semper ta conduci na un episodio di depresion, tambe otro areanan di funcionamento sa di bay atras.

E conducimento di un vehiculo motoriza, ta un rutina, cu hopi di nos ya no ta ni para keto na su importancia. Sinembargo nos no mester perde for di bista cu e custumber di conduci of maneha un auto ta un simbolo fuerte di independencia, libertad, auto-estima, autonomia, aceso y competencia cerca un persona cu ta conduci un vehiculo di motor. Ora e simbolonan aki ser kita di cualkier persona, e persona aki, por cay den un depresion.

Funcionamento di e cerebro cu ta afecta e abilidad pa conduci

Si nos por imagina nos mes, e locual en realidad ta sosode, den nos cerebro, ora ta conduci un vehiculo di motor, den un forma sigur y responsabel, nos por observa cu tin hopi funcionnan cerebral (cognitivo) necesario, cu ta haci posibel pa nos por ta apto pa haci e maniobranan aki. Pa por conduci un vehiculo di motor na un forma sigur ta necesario pa un persona su huicio, bista, orientacion y forma di reacciona ta funciona apropia; aki e abilidad pa haci diferente aspectonan pareu (multi-tasking) ta importante, mescos ta conta pa e abilidad visuo-spacial (esaki ta e capacidad di tuma un estimacion corecto di distancia, volumen, areanan, proporcionnan y e forma cu esakinan ta ubica den e alrededor of espacio di e persona).

Otro aspectonan di e funcionamento ehecutivo, manera planificacion, pensamento logico y moderacion, tambe ta importante pa por conduci na un forma sigur. Desgraciadamente e funcionamentonan menciona aki riba hopi biaha ta deteriora cerca personanan cu demencia tipo Alzheimer.

Señalnan di advertencia pa stop di conduci

Tin cierto señalnan cu por indica cu un persona cu demencia mester wordo prohibi pa conduci. Esakinan ta inclui entre otro:

• No observa señalnan (luz, borchi, liñanan riba caminda, etc.) di trafico
• Subi of alcanza e rant of stupi canto di caminda of birada.
• Duna señalnan incorecto cu por ehempel ‘sign light’.
• Conduci na un velocidad inadecua
• Drenta den e via of laan ekiboca of robes.
• Confundi pedalnan di frena (break) y gasolin
• Stop riba caretera sin motibo valido
• A causa un accidente di trafico of violacion di reglanan di trafico.
• No sa unda e ta, unda e ta bay y di unda e ta bin (e ta perdi)

Ta conoci cu tin personanan cu a wordu diagnostica cu e malesa di demencia tipo Alzheimer y cu ta conduci ainda despues di 2 pa 3 aña despues di e diagnostico. Esaki no ta nifica cu tur persona cu e malesa di Alzheimer por ta capas pa haci esaki, ya cu e malesa ta afecta e funcionamento di cada persona na diferente manera; un mas rapido cu otro.

E persona den e etapa tempran di e malesa, ainda por maneha cu seguridad, sin embargo ora e malesa progresa na etapanan mas avansa e funcionamento den e cerebro ta afecta e habilidadnan ya menciona negativamente pa maneha un vehiculo motoriza y e mester wordu prohibi pa conduci.

Testnan pa determina e capacidad pa conduci

Ora e señalnan menciona aki riba ta ser observa, ta apropia pa haci un screening pa por identifica si un persona ta cai den e grupo di riesgo di no ta apto pa conduci vehiculo di motor den un forma sigur. E screening aki normalmente ta wordo haci pa profesionalnan, trahando na departamento di trafico. Si ta necesario un screening di demencia cortico, cu ta disponibel na oficina di Fundacion Alzheimer Aruba, por completa e screening aki.

For di e lugar aki Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A.) ta haci un yamada na tur esnan cu tin un tiki tempo liber pa dedica na yuda Fundacion Alzheimer Aruba y comunidad di Aruba den e proyectonan pa sostene y aporta na e persona cu demencia tipo Alzheimer y nan cuidadornan pa yama of manda un E-mail solicitando esaki.

E curso pa voluntarionan nobo lo tuma luga asina cu tin 5 of mas voluntario confirma y ta wordu corona cu un certificado di Fundacion Alzheimer Aruba cu ta miembro di Alzheimer Disease Internacional y Alzheimer Iberoamerica. E cursonan ta gratis! Inscribi awo na telefon: 592 8416 of manda bo solicitud na:alzheimeraruba@gmail.com; tambe por bishita nos website www.alzheimer-aruba.org y laga un mensahe.

Por ta cu abo no tin tempo pa yuda nos como voluntario, sinembargo bo donacion financiero indudablemente tambe ta yuda pa e funcionamento di nos proyectonan pa Aruba su fundacion nacional y ta bonbini. Tur donacion (di instancianan, companianan, iglesianan, individual, etc.), cu ta pasa via cuenta bancario mester notifica bo banco cu e donacion ta pa:

Fundacion Alzheimer Aruba: Cuenta bancario: RBTT Bank Aruba N.V., number 12.51.511.

Candidatanan di Miss Teen Aruba International a ricibi un interesante seminario

ORANJESTAD - Miss Teen Aruba International, ta prepara e candidatanan riba tur nivel di competencia, pesey mes GLW Foundation a prepara un sin fin di actividadnan social, cultural, ambiental y policial y beyeza. Diasabra ultimo na Talk of The Town e candidatanan a ricibi un seminario masha importante y interesante tocante nutricion.

Sra. Carol di Wit Gele Kruis a duna nos candidatanan e splicacion pa nan tin un bon nutricion, cual ta bon pa nan net na e momento aki di competencia cu nan mester tene nan curpa den optima condicion! Nan a haya diferente listanan di kico ta bon y kico no, kico pa come, ki ora pa come y tambe un patronchi di ehercicio.

E tabata un mainta masha informativo na unda e candidatanan a haci preguntanan y Sra. Carol tabata duna nan e contestanan adecua! GLW Foundation kier a duna un danki na Sra. Carol di Wit Gele Kruis pa e seminario interesante aki!





7West e lugar di ambiente y hopi gozo











ORANJESTAD – Den centro di ciudad 7West a gana su popularidad y cada biaha ta mas gusta pa tur esnan cu ta bishita e en busca di un bon ambiente.

Riba e fotonan di e fin di siman cu a pasa bo por wak con bon nan a pasa y disfruta den 7West di e tremendo ambiente cu semper tin!

Cu dushi cocktail, tremendo musica y un ambiente sin igual cu ta 7West so ta crea esnan presente por a disfruta sin duda algun!







BON DIA Aruba

Zeta a pone tur hende slip den ambiente di Happy Hour

Na Wong Sheung Wong













ORANJESTAD – Diabierna siman pasa e alegria caracteristico di e Happy Hour den Wong Sheung Wong a ripiti, e biaha aki danki na e tremendo animacion musical di e agrupacion Zeta Band. E potretnan cu fotografo di Bon Dia Aruba a capta e atardi/anochi aki, ta mustra claramente con tur esnan den e establecimento aki, a goza di e Happy Hour totalmente.















Pone den un saco





Growing bags ta un bon alternativa pa potchi, especialmente pa mata grandi. Nan ta saco di un material sintetico pa crece mata aden, especialmente matanan di fruta y palmanan, pero tambe pa berdura.
Un di e exitonan di growing bags ta cu e matanan ta crece hopi mas grandi cu den un potchi. E pakico ta den e echo cu e raiz di e matanan ta haya aire di tur banda di e saco. Manera nos sa oxigeno na e raiznan ta un factor masha grandi pa bon crecimento di un mata. Consecuentemente e raiznan no ta lora rond di e saco mucho. Nan ta stop na e rand di e saco, y e raiz ta cuminsa tak af di paden di e saco. Esaki ta Air-root pruning. Consecuentemente e raiznan ta bira mas robusto y ta crece di paden y no di e circunferencia di e saco. Otro motibo pakico e mata ta crece asina bon den saconan ta pasobra door di e constante Air-root pruning, nan ta haya hopi mas raiz absorbente, e typo di raiz cu ta absorbe awa y mineral.
Un gran bentaha di e saconan aki ta cu unda bo ta riba skerpi of mal tera manera e klei malo cu ta sker, awor bo tin e oportunidad di tin matanan grandi y bunita.
Hopi biaha ora nos traha un cas estilo local, cu e recursonan cu nos tin, nos tin hopi tempo pa cuminsa crece mata den e growing bag pa dia nos muda, nos por logra crece matanan den bon forma pa planta na nos cas nobo. Un recomendacion ta pa cumpra un mata di fruta, por ehempel den pochi y pa transplante den growing bag pa asina e por crece fuerte y bunita pa ora e wordo planta den tera den su hardin nobo. Corda di mezcla un bon cu por ehempel Arubamix y usa Triple SuperPhosphate, pa duna e raiznan un bon boost.
Otro gran bentaha ta cu bo por crece berdura, manera tomati, berenhein, promente, promenton y hopi mas cu hopi mas exito cu den tera of potchi.
Na Florida, hopi mata citrico ta wordo cultiva den growing bags awendia. Hasta Papaya, y hopi otro sorto di mata di fruta enano ta wordo comercialmente cultiva den growing bags. Growing bags ta resistente na rayo Ultra Violet y ta wanta bo pa hopi aña. Bay mira na un garden center cu tin na Caya Cuida Bo Cura na Bushiri, con mata ta crece den Growing bags.
florececuroy@yahoo.com
roymaduro@yahoo.com
www.fantasticgardensaruba.com



Awenochi durante International Aruba Piano Festival

Lo mihor di musica Aleman den Cas di Cultura

ORANJESTAD – E tan popular "International Aruba Piano Festival" ta drentando e fin di siman culminante. Diasabra e evento lo sigui cuminsando pa 4or di atardi den Cas di Cultura. Aki lo tuma lugar e Crescendo Piano Competition. Un total di 6 finalista lo presenta den e ronda final di e competencia. Mas lat cuminsando pa 8or di anochi lo sigui cu e " An Evening of German Music" den Cas di Cultura. Riba agenda tin Schubert – Variations on " Trockne Blumen" op 160, Brahms- Violin Sonata op. 108, Pauze, Bach- Transcriptions y Brahms – Piano Quartet op. 25. E artistanan invita cu lo presenta diasabra anochi lo ta Alessio Bax riba piano, Horacio Contreras cu su cello y Mirjam Tschopp riba viola.
No perde e fin di siman aki di arte musical den Cas di Cultura, hunto cu amantenan di bon musica di piano, violin y cello.

Eleccion awetardi di directiva pa Club Surnameño

ORANJESTAD – Cada Surnameño residencia na Aruba di 18 aña di edad of mas, tin e oportunidad di registra su mes pa participa na e eleccion y tambe bira miembro di club. Pa reenforza e yamado aki y pa laga bon cla e hecho cu e club ta habri pa miembro di tur clase di Surnameño bibando na Aruba, ta extende un invitacion sincero na tur amigo, conocir, en fin, tur Surnameño y esnan cu no ta Surnameño tambe.
E metodo cu lo haci uso di dje durante e eleccion ta como lo siguiente: Un lista di candidato forma dor di 9 persona cu lo mester ocupa e siguiente funcionnan: Presidente, Vice President, Secretario 1, Secretario 2, Tesorero 1, Tesorero 2, Comisario 1, Comisario 2 y Comisario 3. Fecha di e eleccion ta awe diasabra 24 di April di 8'or pa 9'or di anochi. For di 6'or pa 7'or lo tin e oportunidad pa entrega lista di candidato. E resultado lo wordo anuncia e mesun dia dor di un comision consistiendo di personanan cu no ta Surnameño.

Ban Bahamas di 28 pa 30 di Juli cumprando productonan di Gain

ORANJESTAD - Awor ta e chens pa gana un mini vakantie cu pasashi, estadia mas $200 cash pa por disfruta di Bahamas. Productonan di marca GAIN lo ta den Super Food awe cu e gran promocion akinan di regala un mini vakantie pa Bahamas na Sheraton Nassau Beach Resort. Magic FM lo ta live for di Super Food di 11am pa 1 pm na unda nos lo rifa productonan di GAIN on the spot pa e oyentenan. Tur persona cu cumpra GAIN di 25oz of mas grandi durante diasabra ta haya e chens pa participa pa e trip di Bahamas tambe ta haya un t-shirt regalo. Pasa bishita Super Food awe y participa pa gana e trip pa Bahamas.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

South Beach Lounge ambiente bou di streanan







PALM BEACH – Den e ambiente tropical di nos dushi isla no tin nada mas dushi cu disfruta di un bon ambiente den aire liber y esaki ta algo cu South Beach Lounge tin pa ofrece tur esnan cu pasa bishita e.

Bon musica, cocktail nan cu sabor tropical y sofistica suficiente pa bo disfruta di nan den aire liber y relaha despues di un siman largo di trabou. Tur esaki South Beach Lounge tin pa ofrece bo cu un bon ambiente di musica hunto cune. Pasa abo tambe y disfruta di e bon ambiente.













Color blanco a domina den Mr. Jazz durante e presentacion di Tsunami








PALM BEACH – Mr. Jazz poco poco ta cuminsa bira un di e lugarnan mas conoci pa ambiente elegante. Den fin di siman cu a pasa esaki no tabata diferente minrando cu e color blanco a domina ora cu Tsunami tabata presente pa presenta nan ola di ambiente.

Un cantidad grandi di hende a yega serca pa asina disfruta di e musica cu Tsunami ta presenta, varia y cu bon ambiente pa pone tur hende balia y goza henter anochi.

Wak pa bo mes con grandi e ambiente tabata ta y con bon tur hende a pasa.




SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Zoe Saldaña ta disfruta di e escenanan fuerte den "The Losers"

E personalidad fuerte di Zoe Saldaña ta bolbe resalta den un film unda cu e pelea curpa na curpa y los tiro cu armanan di caliber y potensha halto.

"The Losers", a inicia ayera na Merca, mustrando e actriz di origen Dominicano den su personahe duro y frieuw yama Aisha, mesun fuerte cu su rol den e mega exito den "Avatar" esta Neytiri, cu ta e princesa cu ta defende di un forma masha fuerte mes e paraiso unda nna ta biba, den e personahe aki no solo e la presta su stem sino su rasgo y expresionnan.

Awor aki den forma di carni y weso, Zoe Saldaña tin e rol di di un misterioso hende muhe cu ta yuda e ex miembronan di un unidad militar elite conoci como "The Losers" pa asina regla cuenta c'un traidor p'asina e por haci su nomber limpi.

"Me sentí bien porque me gusta agarrar papeles que me retan, que me empujan, que puede que sean demasiado para mí", asina aki e artista a duna di conoce den un resicente entrevista.

"De vez en cuando me gusta cuidarme, me gustan los masajes y soy físicamente activa ... Pero no soy ... de esas chicas que cada miércoles se hace el pelo o las uñas. No tengo tiempo para eso. Prefiero estar en un bar con una camiseta, tomando vino con mis amigos, pasándola bien".... tabata e palabranan di e actriz cu ta masha trankilo den su forma di biba

Esaki t'e caracter cu e tabatin for di mucha y cu e ta probechando di dje como actriz.

"Mi nos gusta sinti mi mes femenina si no den y cu e control", Zoe a duna di conoce.

"Una vez le pregunté a mi mamá, Caramba, Siempre he sido así o en algún momento jugué con muñecas? Y ella me lo recordó. Me dijo, cada día de las Brujas querías disfrazarte de bombero".

Sinembargo e actriz, kende a yega di practica ballet y danza mientras e tabata biba na Republica Dominicana cu su famia entre 10 pa 17 aña, a reconoce cu e arte aki a yud'e ekuilibra e balansa.





"El ballet me enseñó disciplina, el amor a la música clásica, a la tranquilidad", asina aki Saldaña a duna di conoce, e la nace na New Jersey y cria na New York. "Soy de naturaleza hiperactiva, así que de niña alguien le dijo a mi mamá que me pusiera en clases de ballet en vez de llevarme a terapia o ponerme en deportes, que me daban más ansiedad. Al principio pensé que era demasiado femenino. Me gustaba encaramarme en los árboles, estar con muchachos. Pero (el ballet) me dio mucha tranquilidad".... tabata e propio palabranan di Zoe.

E reparto di e pelicula "The Losers" la wordo liderisa pa Jeffery Dean Morgan cu e rol di Clay, tambe ta inclui e Spaño Oscar Jaenada cu e rol di e francotirador Cougar, Chris Evans cu e rol di Jensen, Idris Elba como Roque, Columbus Short como Pooch y Jason Patric como Max.

E pelicula aki ta basa riba e storianan di revista anima di Andy Diggle mayormente ilustra pa Jock, e pelicula riba su mes a wordo dirigi pa Sylvain White cu e guion di Peter Berg y James Vanderbilt.

Zoe Saldaña a bisa cu nunca e la lesa di "The Losers" te ora cu e la conoce e director y cu durante di su infancia den Caribe e la prefera e "comics" di "Memín Pinguín" y "Condorito".

Actualmente tambe ta aparece den e comedia "Death at a Funeral", banda di James Marsden, Chris Rock, Tracy Morgan, Martin Lawrence, Columbus Short y Luke Wilson.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Lisa M ta confesa di ta "Gay", otro mas cu a sali di e famoso closet



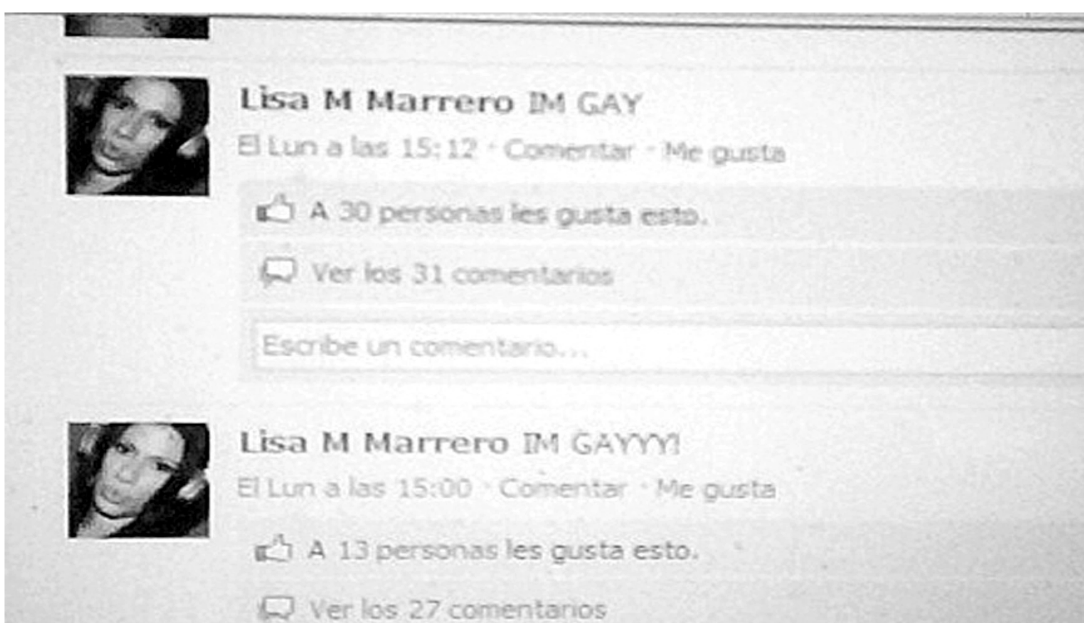
E rapper Lisa M a revela mediante su cuenta riba Facebook cu e ta "Gay". E interprete di e tema "Everybody Dancing Now", a scirbi riba su status "IM GAYYY". esaki a a wordo scirbi dialuna riba su cuenta riba Internet.

E informacion a wordo revela den ora di mainta door di dje den Nalgorazzi den e programa "El Circo de la Mega" Puerto Rico, interpreta p'e productor Fernan Vélez y despues e mesun cantante a comparti otro mensahe di danki na su fanaticonan p'e apoyo "y pa acept'e manera e ta".

Ta parece cu e rapper a contagia cu e decision di e astro boricua Ricky Martin, kende dia 29 maart a revela na mundo cu e ta homosexual via di su cuenta riba Twitter. "Quiero darle las gracias a todos por su apoyo y por aceptarme tal y como soy. Mi familia siempre me ha querido como soy. Me ha dado todo el amor del mundo. Lo que pasa es que nosotros los artistas y más en nuestro mercado latino, donde nos debemos a una imagen ante el público, nos cohíben de nuestra libertad de amar", asina aki e la expresa den su status.

Mas den ora di atardi e la pone un status nobo unda e tabata bisa cu e kier a hala e mesun rosea "cu boso tur".

Tambe e la bisa: "Pero hoy como algunos de ustedes soy también libre y salir del closet que me estaba ahogando y he decidido respirar el mismo aire que respiramos todos. Los amo, me encuentro en España trabajando y estoy súper bien. Estoy solterita, pero ya me llegará el amor. Con el de ustedes me es suficiente", asina el a post esaki riba su cuente.



Lisa M Marrero IM GAY
El Lun a las 15:12 · Comentar · Me gusta
A 30 personas les gusta esto.
Ver los 31 comentarios
Escribe un comentario...

Lisa M Marrero IM GAYYY!
El Lun a las 15:00 · Comentar · Me gusta
A 13 personas les gusta esto.
Ver los 27 comentarios

Antonio Banderas ta bolbe den e pelicula di "Shrek Forever After"



Un pushi chikito ta duna Antonio Banderas asina hopi satisfacion mescos cu su personahe di Zorro.

E super astro Spaño di Hollywood ta bek riba pantaya cu e pelicula "Shrek Forever After" cu e rol di "Puss in Boots", personahe cu el a debuta den e di dos edicion di e frankicia di e pelicula aki y e ta bisa u esaki ta pone sinti bon prome cu tur e otro heroenan cu el a yega di haci of interpreta.

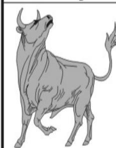
E popularidad y e forza di e pushi aki lo cost'e un pelicula p'e por a drenta bek den DreamWorks pasobra lo tin un pelicula di dje so cu lo wordo estrena na 2012, "Puss in Boots", pa cual el a cuminsa traha caba cu Salma Hayek.

Poco ora prome cu e estreno mundial den e Festival di Cine di Tribeca, Banderas a combersa cu prensa internacional riba di e pelicula aki di "Shrek" y el a señala su trabao banda di Woody Allen den e pelicula "You Will Meet a Tall Dark Stranger", cu ta debuta na mei na Cannes, tambe e la papia di su casa Melanie Griffith y sus proximo proyectonan tambe.



Aries

Bo ta yen di extra energia y vigor awe! Laga esaki los cu un poco ehercicio dushi y fuerte awe!



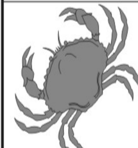
Tauro

E lo por ta amor? Acepta oportunidadnan pa romance of di momentonan na unda cu boso lo pasa hopi bon.



Gemini

Stop di papia tanto y bay directamente na e punto. Bo lo tin cu traha un poco duro pa nan compronde bo.



Cancer

No ta nada straño cu hende ta gusta bo. Bo tin un carisma inigualable cu lo hala hopi fanatico pa bo awe.



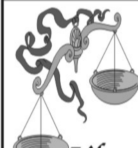
Leo

Haci uso di e sentido di alerta cu bo tin a e momento nan aki pa asina bo por wak loke cu bo kier.



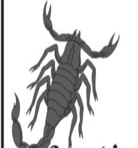
Virgo

Bo por logra basicamente tur loke cu bo kier awe, tur esaki ta danki na bo forma original di pensa.



Libra

Awe henter di hendenan rond di bo lo ta pidiendo bo conseho. Y loke cu nan ta duna bo tambe ta un tremendo conseho.



Scorpio

Pa kico bo sa asina hopi secreto? Well ta paso cu abo ta tene nan mas miho cu cualkier otro.



Sagitario

Evita di pleita cu esnan den un posicion di autoridad. Suerte no ta na bo fabor awe.



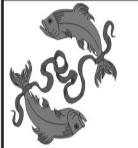
Capricornio

Bo exactitud normal lo yuda bo awe caba cu tur e plannan cu bo tin actualmente!



Acuario

Pone atencion na detaye awe. Paso tin otro cosnan cu lo por ta manifestando bou di superficie.



Piscis

Awe no ta dia pa bo ta critico. Miho cos cu bo por haci ta cuminsa cu e proyecto y despues busca pa sa tur detaye.

15

GEORGE BERNARD SHAW 10

Androcles and the Lion — **Caesar and Cleopatra** — **In Good King Charles' Golden Day** — **Man and Superman** — **Mrs. Warren's Profession** — **Pygmalion** — **Saint Joan** — **The Applecart** — **The Doctor's Dilemma** — **The Man of Destiny** — **The Perfect Wagnerite**

Y	G	M	A	N	R	A	W	D	S	U	P	E	R	X
P	R	N	L	S	E	R	S	N	G	M	K	N	Y	M
N	O	I	A	N	P	R	A	P	A	I	D	O	A	N
D	A	S	Y	D	R	M	F	N	S	N	G	O	G	I
W	R	E	C	J	T	O	Q	E	J	S	T	C	A	L
O	L	D	O	M	S	H	I	O	I	H	E	H	R	E
I	C	J	H	X	E	L	S	N	V	O	A	P	P	S
X	W	T	A	Y	N	B	F	O	M	N	T	V	L	G
A	R	B	P	O	I	T	D	N	A	E	R	I	E	O
N	D	S	A	E	L	Z	S	E	H	Q	H	A	C	L
O	A	E	C	C	H	T	D	O	N	T	E	T	N	D
T	J	S	D	V	B	E	T	C	J	H	P	D	A	E
N	A	N	I	U	A	L	S	O	Y	E	R	E	T	Y
I	S	R	A	M	M	K	D	R	J	L	F	C	P	W
Z	A	T	X	E	L	I	E	T	I	R	E	N	G	A



SUDOKU
PUZZLES

		7				4	9	
			6		9	8	1	
	8	4			5	3	2	
	2		7			9		
		5			3		8	
	7	1	5			2	3	
	9	8	3		2			
	4	2				1		

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

1	6	7	2	3	8	4	9	5
2	5	3	6	4	9	8	1	7
9	8	4	1	7	5	3	2	6
8	2	6	7	5	1	9	4	3
4	3	9	8	2	6	5	7	1
7	1	5	4	9	3	6	8	2
6	7	1	5	8	4	2	3	9
5	9	8	3	1	2	7	6	4
3	4	2	9	6	7	1	5	8

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Sta. Cruz
San Nicolaas:





No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



24 Coral Princess
26 Ocean Dream
27 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400



Con pa reacshona mihor riba e forma di ser di e mucha homber.

1. Realisa cu mucha hombernan ta mas druk y tin mester di mas moveshon. No considera nan comportashon como fastioso, pero purba comprende esaki y organisa bo actividadnan di tal manera cu nan ta haña suficente oportunidad pa move;

2. Duna e mucha hombernan espacio pa acshon: duna nan suficiente tempo y oportunidad pa move. Crea un espacio unda nan por hunga manera nan kier sin cu nan ta stroba otro muchanan. Laga nan hunga hopi pafor;

3. Intercambia actividadnan di obra di man, pintamento y puzzel cu actividadnan na unda nan por kima energia: coremento, bulamento, tira cu bala y subi/baha;

4. Complace nan den nan necesidad pa explora. Percura pa tin cos di hunga cu por plama for di otro (manera duplo,lego,technik, hamertje tik, etc.) of material cu tin mag di kibra (papel y carton grandi, caha bashi, taira bieu etc)

5. Mucha hombernan ta hasi mas cu nan ta papia. No forza nan pa un combersashon, pero hasi algo cu nan. Asina bo ta gana nan confianza y ta crece e base pa un combersashon;

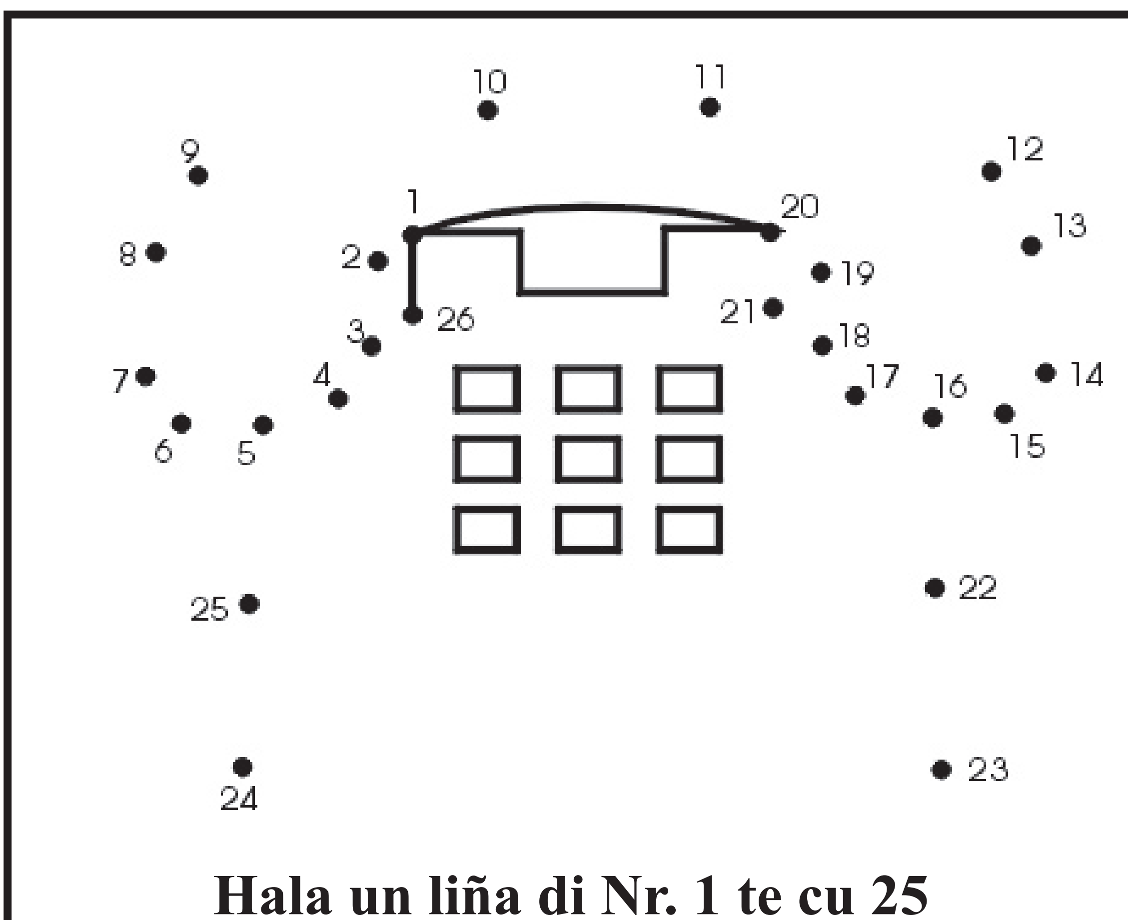
6. Laga nan hunga, pero pone regla cla: p.e. no mas cu dos pareu den un wega, muchanan di casi mesun postura y edad hunto, si un grita "au" of "stop" ta para e wega mesora;

7. Mucha hombernan ta haña mas reacshon negativo riba nan comportashon. Purba di coregi nan impulsividad y nan necesidad di ehecuta (…. falta algo???)di tal manera cu nan ta keda cu placer den e retonan. No prohibi algo sin mas, pero duna nan alternativa. Tambe duna nan tempo pa obedece. Ta costa nan un poco mas tempo pa realisa kiko abo kier y pa acopla esaki den nan comportashon.

8. Si nan comportashon ta inaceptabel: para nan, pero purba unda cu ta posibel pa no blokea nan sino yuda nan guia nan energia den e bon caminda;

9. Usa humor. Harimento ta relaha y di e forma aki emoshonnan fuerte ta haña un caminda pa sali.

Articulo traha dor di Fundacion Pa Nos Muchanan.
Fuente: Vakblad voor professionals Kinderopvang oktober 2005, scirbi dor Lauk Woltering
Pa mas informacion por acerca nos libremente na Cumana 2 of na telefon 583-4247 / 588-0856, fax 583-5658 of e-mail info@fpnm.aw. Nos website ta www.fpnm.aw



Hala un liña di Nr. 1 te cu 25

UN DIA MANERA AWE DEN HISTORIA



Montezuma

1519 – Enviadonan di Montezuma II a atende e prome misa di Pasco grandi na America Central.

1547 – E trupanan di Carlos V a derota e Liga Protestant di Schmalkalden den e bataya di Muhlburg.

1558 – Mary, reina di Escocia, a casa cu e delfin frances, Francis.

1800 – E Libreria di Congreso a wordo establece cu 5000 dolar.



Mary, Reina di Escocia

UN DIA MANERA AWE DEN HISTORIA



Otto von Bismarck

1805 – Marina mericano a ataca y captura e pueblo di Derna na Tripoli.

1833 – Un licencia a wordo otorga pa e prome soda fountain.

1877 – Rusia a declara guera contra e Imperio Otoman.

1877 – Na Merca trupanan federal a wordo ordena pa sali for di New Orleans. Esaki tabata e fin di e gobernacion post-civil di norte den e parti zuid.

1884 – Otto von Bismarck a anuncia na Ciudad di Cabo cu Sur Africa awor ta colonia aleman.

1889 – E compania Edison General Electric a wordo organisa.

1897 – William Price a bira e prome persona pa wordo nombra reportero di noticia di Cas Blanco.

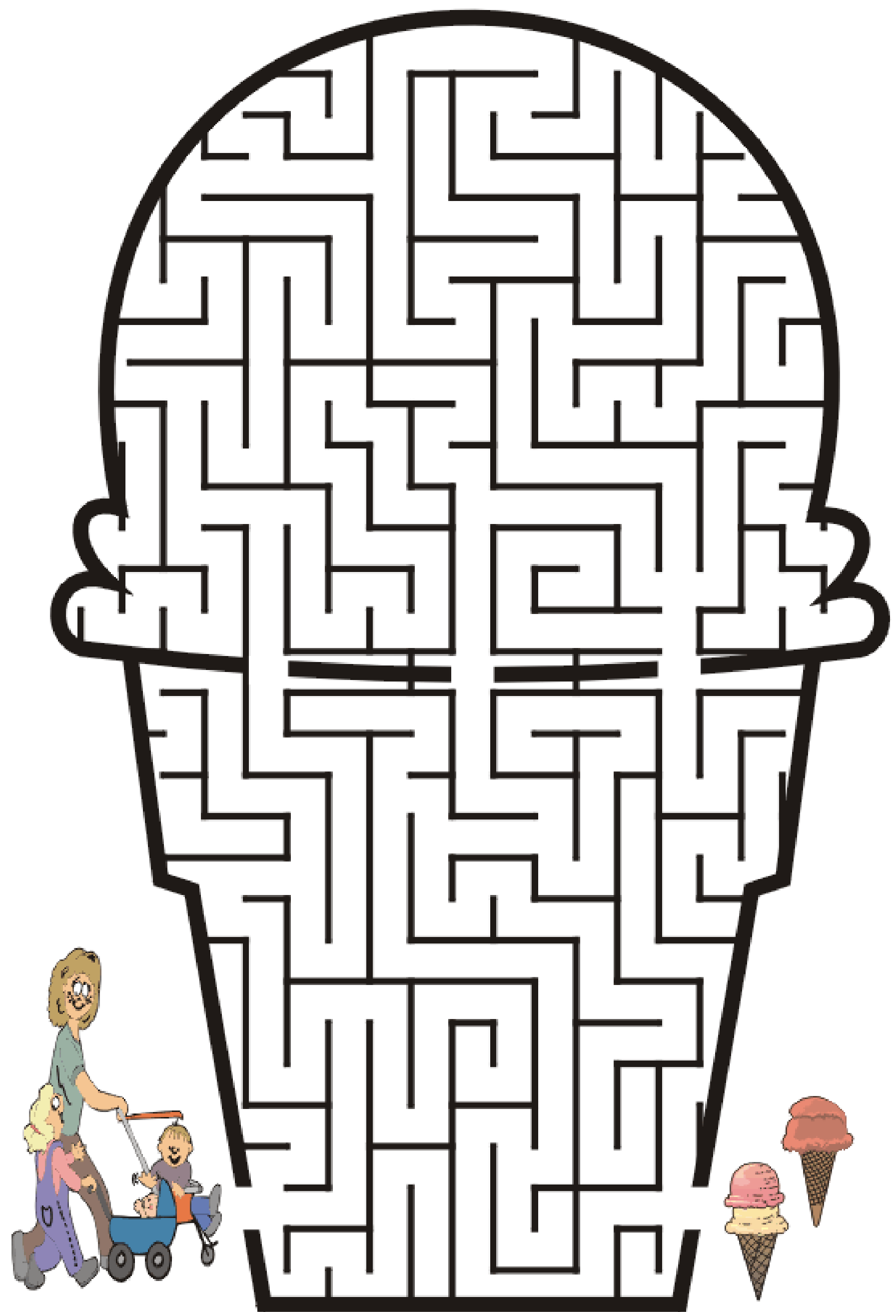
1898 – Spaña a declara guera contra Merca, rechasando e ultimatum mericano pa Spaña retira for di Cuba.



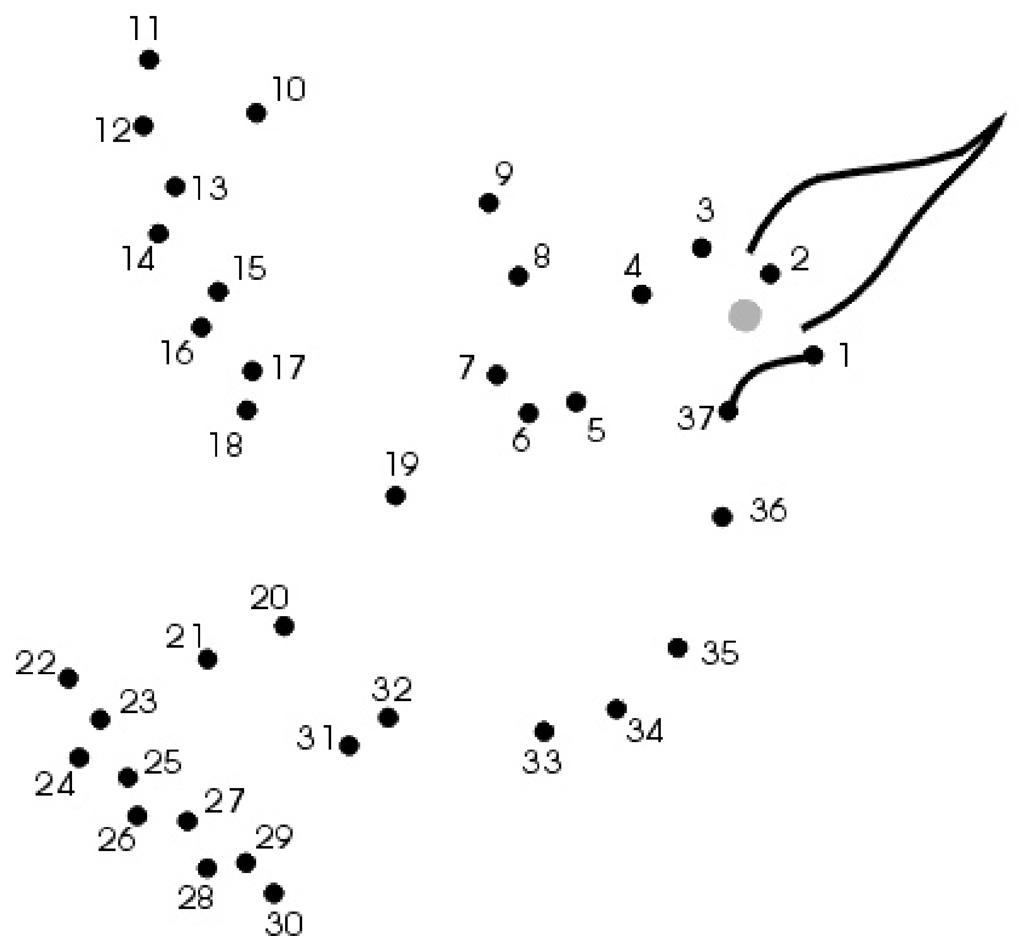
Raymond Burr



Winston Churchill



Yuda e mama cu e baby yega na e ijscream



Hala un liña di Nr. 1 te cu 25

UN DIA MANERA AWE DEN HISTORIA


Sandy Koufax

1915 – Durante e prome Guera Mundial, e Imperio Turko Otoman a cuminsa un deportacion masivo di e armenionan.

1916 – Racionalistanan irlandes a lansa e rebelion di Pasco grandi contra e forsanan britanico. Nan a wordo conquista algun dia despues.

1952 – Raymond Burr a haci su debut na television como actor den e serie "Gruen Guild Playhouse" den e episodio "The Tiger".

1953 – Winston Churchill a wordo huramenta como cabayero dor di Reina Elizabeth II.

1955 "X-Minus One", un show di sciencia ficcion a wordo scucha pa prome biaha riba e canal di radio NBC.

1961 – Sandy Koufax di Los Angeles Dodgers a strike 18 bateador, birando asina e prome pitcher di Liga mayor pa haci esaki na dos diferente ocasion.

1961 – Presidente mericano Kennedy a acepta e 'responsabilidad unico" despues di e invasion di Bahia di Coshino na Cuba.

1962 – MIT a manda un señal di television via satelite pa prome biaha.

1967 – E astronaut sovietico Vladimir Komarov a muri ora cu su aeronave a dal den un parachute.

1967 – E regimen griego di mas nobo a prohibi saya cortico "mini".

1968 – Studiantenan izquierdista a ocupa diferente edificio di campus na e Universidad di Columbia.

1970 – E Republica Popular di China a lansa su prome satelite.

1973 – Albert Sabin a raporta cu e virusnan di herpes tabata factornan den nuebe tipo di cancer.

1974 – David Bowie a lansa "Diamond Dogs".

1981 – A introduci e IBM Personal Computer.

1987 – Na Palm Bay, Florida, un homber a cuminsa tira den un centro comercial. El a mata 6 hende y herida 10.

1989 – Miles di studiante a cuminsa welga na Beijing.

1990 – E nave especial Discovery a lanta for di Cabo Cañaveral, Florida. E tabata carga un Telescoop Hubble especial cu tabata costa 1.5 biyon dolar.

1990 – Michael Milken a declara su mes culpabel di seis delito y a bay di acuerdo pa paga 600 miyon dolar di boet. Despues el a wordo sentencia na 10 aña di prison.


David Bowie

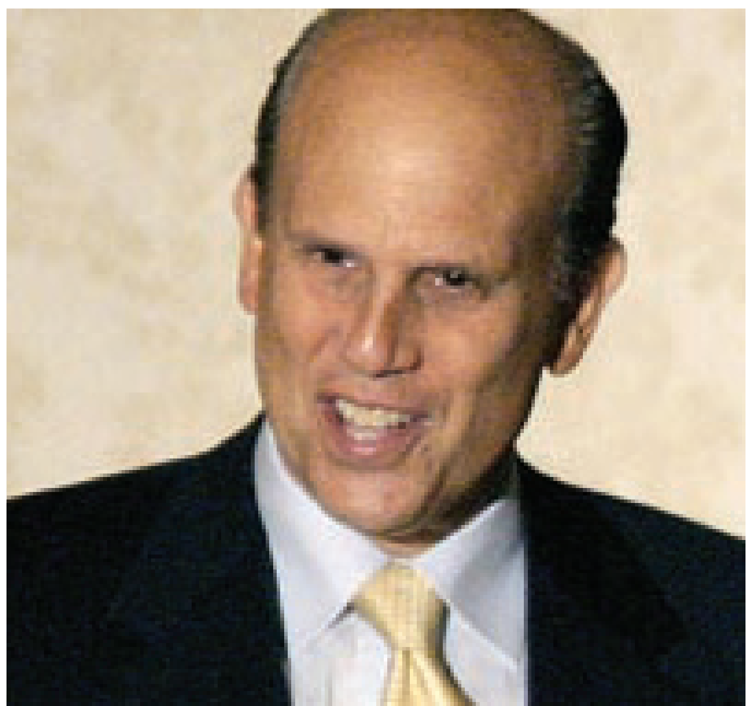
1994 – Madonna a bishita e equipo San Antonio Spurs pa felicita David Robinson pa su 71 punto.

1997 – Senado mericano a ratifica e Convencion di Armanan Quimico. E tratado global a prohibi e desaroyo, produccion, almacenahe y uso di armanan quimico.

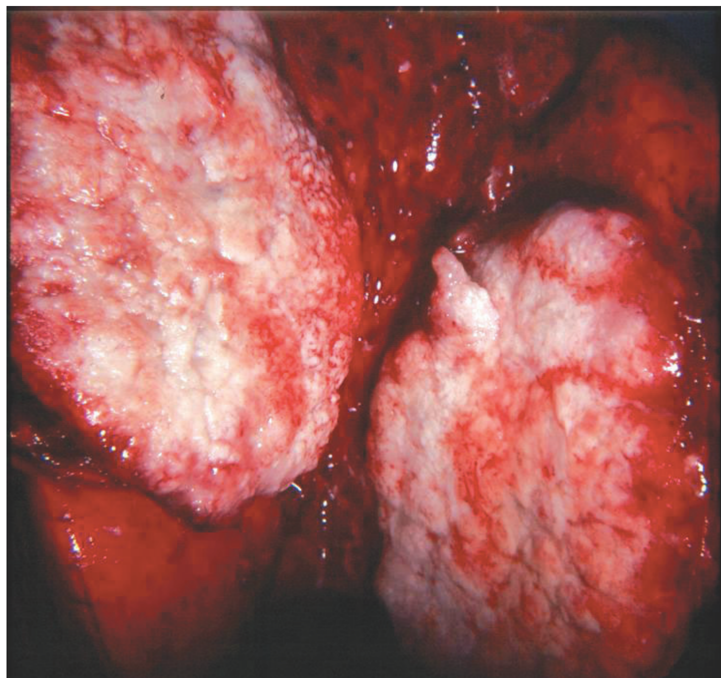
1998 – ABC a confirma cu e lo cancela e serie di television "Ellen". E show tabata e prome serie pa wordo presenta dor di un anfitrion homosexual.

2003 – Un oficial mericano a raporta cu Nort Korea a declara cu nan tin armanan nuclear.


President Kennedy


Michael Milken

Con cancer di pulmon ta cuminsa?



HUMAMENTO TA MALO PA BO PULMON.

Segun nos por compronde, cancer di pulmon por cuminsa na hopi manera. Mientras cu mayoria caso di cancer di pulmon ta sosode cerca hendenan cu ta huma, hasta esnan cu a stop di huma of cu no a huma nunca por haya e enfermedad aki.

Segun informenan, sib o ta den cercania di un persona cu ta huma y asbestos, esaki por aumenta e riesgo di haya cancer di pulmon, pero e tipo di casonan aki ta sosode masha poco.

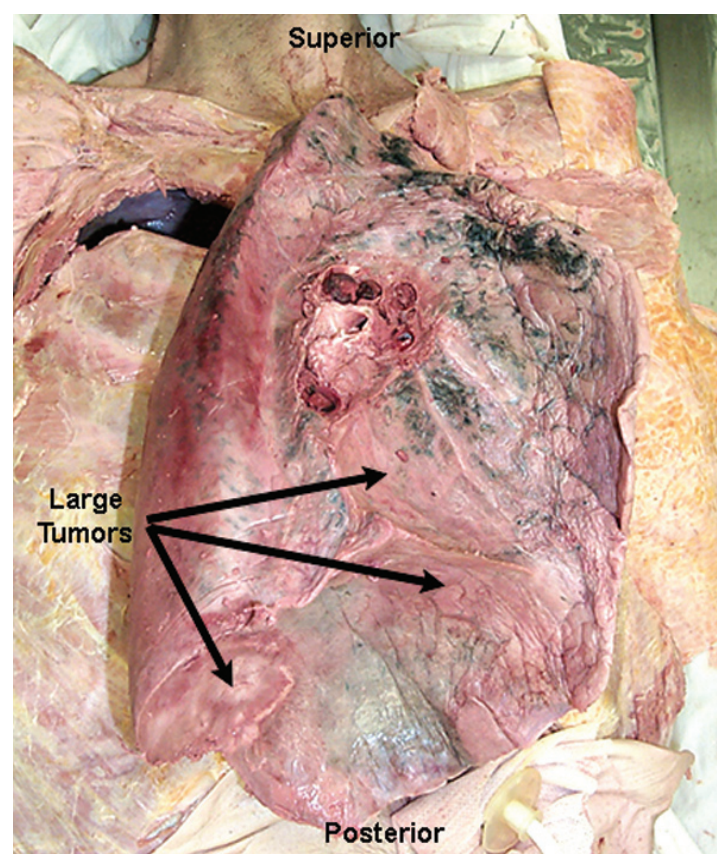
Bo pulmonnan lo gradicibo si bo stop cu e habito no saludabel aki.



UN DIA MANERA AWE DEN HISTORIA



2000 – ABC a transmiti e pelicula pa television “The Three Stooges”.



DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Dakota Lifida a enfrenta Jong Aruba y San Nicolas Jrs den futbol LIFIDA

C/8

LATINO

Atacan a enlace Interpol México en El Salvador

C/11

INTERNACIONAL

Bomnan a mata 69 den sucedido mas mortal di aña



C/13

Fundacion Info-Plus Aruba tambe a bay Spinning Marathon 24 Ora





ORANJESTAD- Fundacion Info-Plus Aruba ta un fundacion cu tin como meta trece informacion relaciona cu e desaroyo di e enfermedad di HIV/AIDS y trece informacion y consehonan cu ta contribui na e trabao di prevencion y na mehoracion di e calidad di bida di e personanan cu ta biba infecta cu y afecta pa e enfermedad aki.

E motibo pa cual Fundacion Info-Plus Aruba kier participa na e marathon aki ta pa asina mustra cu movemento ta saludabel y cu esaki tambe ta contribui na mehoracion di e calidad di bida di un persona.

Movecion constante ta reduci e riesgo di enfermedad di curason, diabetis (cual ta un di e problemanan di salud di mas grandi na Aruba), cancer di tripa, obesitas, presion halto y diferente otro enfermedad mas.

Ademas e ta yuda mantene peso y ta bon pa bo weso- y musculonan. Tambe movecion ta contribui grandemente na e salud mental.

Hendenan cu ta move hopi of haci deporte tin un autoestima halto y ta sufri menos di ansha y depresion.

Tur esakinan ta cosnan cu Fundacion Info-Plus ta traha riba dje y participando na e marathon aki nos kier encurasha esnan cu ta biba cu HIV y AIDS pa nan tambe tuma e curashi y haci algo pa mehora y/o mantene nan situacion di salud.

Boegoeroei Athletic's tin e placer di anuncia:

Campeonnan di Copa Alegria 2010: Red Stone anto invicto!!! E fuerte equipo di CMB Knights a keda como Sub Campeon





NOORD- Riba un Diasabra anochi 10 di April den un Centro di Bario Noord completamente yen cu fanatico y gran amantenan di domino nos a haya cu exactamente 3.10 di marduga e equipo di Red Stone ta bin logra gana CMB Knights cu e score minimo di 21 - 20 den un wega cu lo bay pa historia. Hopi tension, hopi nervio, sala tabata paraliza i keto ta wak ariba nos screen grandi con e score tabata bay preta preta. Nos mester bisa cu e wega tabata 20 - 20 y ta 2 mesa so a keda habri, 1 di nan e team di Red Stone tabata comodamente ariba y e otro CMB Knights tabata comodamente ariba. Nerviosismo y comemento di huña tur caminda, Centro di Bario Noord ainda yena cu hende ya cu ningun hende kier a bay cas, awacero a cuminza stofia pero ningun hende no a move di unda nan tabata para, Capitan di Red Stone ta bisa su mesa perdi pa hunga poco poco, CMB Knights su Capitan a bisa su mesa perdi pa hunga poco poco, ta un pa tera y un pa lama y caminda cu Red Stone den su wega perdi a logra di gana un man y wanta e wega nos a haya cu riba nan mesa gana nan a logra manda e wega y asina titula Campeon bou gritamento y bulamento di alegria di nan fanaticonan cu a bin cu Champaña y spandoek di Campeon. Nos mester bisa cu den un wega asina no tin perdedor y e deporte mental di Domino tabata esun ganador. Despues cu nos a haya 2 wega sumamente duro den semifinal nos a haya nos cu un wega pa Campeon cu pa añanan largo lo wordo comenta.Tabata un thriller di berdad. Nos mester remarca cu nos a ripara cu den e teamnan di Red Stone y CMB Knights tabata tin poco hungadornan cu a lanta pregunta den e publico presente. Por ehempel, Yiu ta hunga pa CMB Knights y tata pa Red Stone, Pareha Casa un banda ta hunga pa CMB Knights y e otro banda pa Red Stone. Well, Well, Well, pero na final tur hende a keda contento y nos a parti premionan super elegante i di caliber manera cu BOEGOEROEI ATHLETIC'S so sa con pa presenta na un magno evento asina i pa tur hende por a bay cas feliz. Cu asta pick up a wordo para te den tereno di Centro Di Bario Noord pa carga tur e regalonan cu tabata asina hopi danki na nos sponsornan cu a para nos tras y a kere den nos evento, un danki!!

Nos a haya tambe e tremendo wega pa 3er y 4to lugar entre Bo Orgullo Guinness y Kudawecha DD Brakes cu a termina den un victoria di 21-17 pa e team di Bo Orgullo Guinness. Nos mester bisa cu e 2 teamnan aki a hunga bon domino henter e campeonato y kisas cu un tiki mas suerte lo tabata nan 2 lo a hunga final.

Tabata tin 3 wega amistoso tambe caminda e team di Stone Strikers a gana Caba Cos cu score di 15 -6, Biba Lekker a gana Trucutru cu score di 15 ? 6 y Bow Palo cu a gana Pecohu cu score di 15 -13. E anochi aki nos a saca e premio grandi di nos rifa cu a ser bendi tur weekend cu tabata un bunita mesa di Domino cu su jug di Budweiser, Caha di Budweiser, Botter di Johnnie Walker Black Label collector's item y mas otro premionan caminda e ticket ganador a wordo saka door di Sr. Chenchen Roza y nos a hanja cu Sr Giovanny Capriles di CMB Knights a bira e feliz ganador y a reclama su premio mes ora.

Sigui lesa pagina 3





Continuacion di pagina 2

Mas di Copa alegria 2010



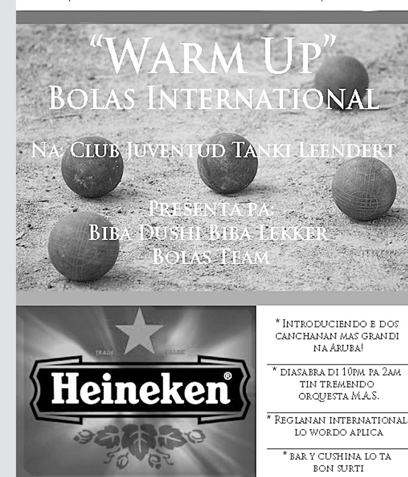


Den e premionan pa team nos a haya cu Red Stone a keda Campeon, CMB Knights a keda Sub Campeon, Bo Orgullo Guinness a keda na di 3er lugar y Kudawecha DD Brakes a keda na di 4er lugar. E premio pa e team cu mas wega gana a bay pa Red Stone, e team cu mas blanco pasa a bay pa Urataka Center, Team mihor Uniforma a bay pa Caba Cos y team mas
disiplina a bay pa Urataka Center. Pareha cu a gana mas wega tabata Franklin Kelly y Joselito Saladin di Bow Palo cu 14 wega gana y mas Blanco pasa tabata Marieta Dirksz y Mai Everon di Urataca Center cu 3 blanco. Tur team a keda contento ya cu den e prome buelta a parti baskets cortesia di Budweiser y Johnnie Walker y akinan casi tur team a haya 1 te cu 3 baskets. Boegoeroei A's kier a gradici na promer lugar su main sponsorsnan cu ta Budweiser (Playa Liquor) Johnnie Walker (Aruba Trading Company) . Nos otro sponsorsnan cu ta Big Wheel Lottery, Bright Bakery, Ricardo Wever CPA, Wowo di Noord, Setar NV, Cool Casino, MIO Group, Parlamentario Sr Paul Croes, Wakamaya Lottery, Botanica Girasol, The Natural Stones, Sr Serge Mansur, Transimex Freezone, Buccaneer Restaurant, Pizza Hut, Compra NV, Sbarro, Ruiz Take Away, Tropical Bottling Company, Dunkin Donuts, Baskin & Robbins, Little Ceasars, Pieters Party Rental,
Rays H2O pure water, Keke Department Store, Salina Department Store, Ellcey Trading, Elite Productions, Architecto Enrico Giel NV, VJ Dreamcatcher, Taxi Adress Service, Sr Bencho Giel, Solo Trading, Office Systems, Arulaser Services, Conar NV, D.O.W., Centro di Bario Noord, CMB Banco di Boegoeroei A?s. Tambe nos kier a gradici personanan cu a yuda nos tur momento, na Sr Jacobo Pedro Henriquez, Sr Franklin Donata, Sr Fichie Webb, Sr Ingomar ?Dongo? Ramazan, Sr
Freddy Wever (DJ Freddy), Sra Ana Maria Ramirez di Aruba Trading, Rossini Goeloe di Aruba Trading, Franklin Oduber di Playa Liqour, Sr Rene v/d Plank di Playa liquor. Na nos amigo na Hulanda Robertico Jeandor, Na nos amigo Marky van Romondt, nos amigo Garrick Lacle, na Enty Giel, Eddy Tromp (Eddy Tec), Lucien Giel, Caryll Kelly, Ossy Tromp, John John Flemming, na Zulaika, Juliska y Juana cu a yuda tur momento, Na nos secretaria y PR cu ta Lady C, Carina Tromp, excellent job, na tur equiponan cu a participa na e prome Copa Alegria 2010: Red Stone, CMB Knights, Bo Orgullo Guinness, Kudawecha DD Brakes, Bow Palo, Friendly, Urataka Center, Bena di Koper, Caba Cos, Trucutru, Biba Lekker, Pecohu, Hut Stones, Stone Strikers, Cruz Azul, Family & Friends y Buffalo Johnnie Walker cu a hunga amistoso. Na tur medio di prensa cu a yuda nos tur momento: Tele Aruba, ATV, Diario, Bon Dia Aruba, Solo di Pueblo, Time Out (Claret Lopes), Show & Mas, 24ora.com, boletinextra.com, Sportstvaruba.com, Bon Dia Aruba, Awe Mainta. Na tur otro persona cu nos por a lubida di menciona cu a duna nos un man ora cu nos tabata tin mester di dje, na tur fanaticonan, hungadornan cu a comporta nan mes debidamente durante full e torneo. Algo hopi IMPRESIONANTE ningun sorto di incidente cual ta hasi nos feliz y orgulloso di a sa di duna un MAGESTUOSO EVENTO na tur nos amantenan di domino. Na tur otro persona cu a atende e actividad y cu a duna nos bon comentario y unda nos mester mehora. Na tur hungador y fanatico di Boegoeroei Athletic's cu a sostene e torneo y a traha duro pa logra nos meta. Na Sr Vicente Chenchen Roza (Docterandus den Domino) pa a acepta nos organizacion dedica e prome Copa Alegria na su persona. Un biaha mas danki na un y tur. Ban cuminza prepara pa Copa Alegria 2011 cu poder di Dios. Di curazon danki y pabien na Red Stone y e deporte di Domino en general.

Na caminda pa weganan internacional di bolas criollas dia 23-24 y 25 di april na Club Juventud Tanki Leendert

Introduciendo pa prome biaha e 2 canchanan di mas grandi na Aruba!

NOORD - Biba Dushi Biba Lekker Bolas Team ta reta teamnan cu a clasifica pa e torneo
internacional (Papaya Ranch) pa join nan riba dianan 23, 24 y 25 di april proximo na Club
Juventud Tanki Leendert. Aki ta introduci e dos canchanan mas grandi na Aruba, pa asina e
equiponan participante por prepara nan mes adecuadamente pa e torneo internacional venidero.
Bolas Criollas a mantene su popularidad durante e añanan den nos comunidad, pesey a organiza e "warm up" aki pa tur team di dama, caballero y fanatico cu ta activo den bolas criollas por ta cla
pa e weganan cu equiponan di Corsow, Bonaire y Venezuela. Tambe riba diasabra nos lo tin e
tremendo orquesta M.A.S. pa delieta e publico for di 10'or anochi te 2'or di
marduga.
Biba Dushi Biba Lekker ta invita comunidad di Aruba pa bin pasa un rato ameno e weekend aki na
Club JTL, caminda e bar y e cushina lo ta bon surti manera semper.



BON DIA Aruba

Dutch Caribbean Age Group Championship 2010

ORANJESTAD-Manera ta conoci Aruba ta den preparacion pa tene e Dutch Caribbean Age Group Championship 2010 aki na Aruba. Mientrastanto e teamnan ta bon prepara, e organisador cu ta Arubaanse Atletiek Bond ta cla. Diahuebs atardi e team di Sint Eustatius a yega Aruba y ayera diabierna e team di Corsow tambe a presenta.

Ayera tardi mes pa 5'or tabatin e apertura oficial di e Dutch Caribbean Age Group Championship 2010 den Compleho Deportivo G.P. Trinidad na Dakota sigui pa inicio di e competencia cu lo continua tambe awe diasabra den oranan di mainta. Atletanan den e edat 11 te cu 14 aña di e islanan menciona y Aruba lo competi contra otro pa determina e mihornan den e ramo y edad aki. Lo tin competencia di Bula Halto, Bula Leu, Pusha Bala, Tira Bala, caredanan di sprint (60 y 80 meter) y distancianan largo di 800, 1000 y 1200 meter. Na final lo tin un tremendo competencia di relevo (estafette) cu semper ta un atraccion sublime.

Arubaanse Atletiek Bond ta invita henter pueblo di Aruba pa bin apoya nos atletanan di Aruba cu ta forma ArubaTeam 1 y Aruba Team 2 cu ta: Siljee Feliciana, Margenine Kock, Axel Tromp, Alec Lacle,



Jehmal Lucas, Jelisa Nedd, Julianne Dorothal, Xavier Boekhoudt, Sarahi Sierra, Yasmin Arindell, Shandwin Simon, Chayenne David, Reginal Koc, Jonathan Croes, Eugene Bouwer, Lixandra Geerman y como reserva Johnier Castro, Neemie Sinmeus, Iraida Dorothal y Madequeoos Sinmeus.

Pa mantene e evento aki alcansabel pa tur hende nos a mantene e entrada completamente gratis.

Programa di competencia a cuminsa diabierna despues di apertura te cu alrededor di 8.30 anochi y ta continua awe diasabra mainta pa 9'or.

Y- Track ta desea Team Dutch Caribbean tur clase di exito Club di Atletismo Y Track ta desea e team di Dutch Caribbean hopi exito e weekend aki y especialmente nan atletanan Jahmal Lucas, Lixandra Geerman, Chayenne David y Jelissa Nedd y tambe nan coach Kenneth Lucas..



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Bistec di weya

Ingredientenan:

6 slice di beef steak pasa den machine (cubed)
2 tenchi di conoflok, mula
1 apelsina
1 siboyo, geslice
1 promenton grandi, corta na pida pida
3 cuchara grandi di azeta dushi
1 cuchara di salo - ¼ telep di pepper
1 bay leaf (laurierblaadje)
¼ cup di sous di tomati
½ cup di biña cora seco Masia Bach

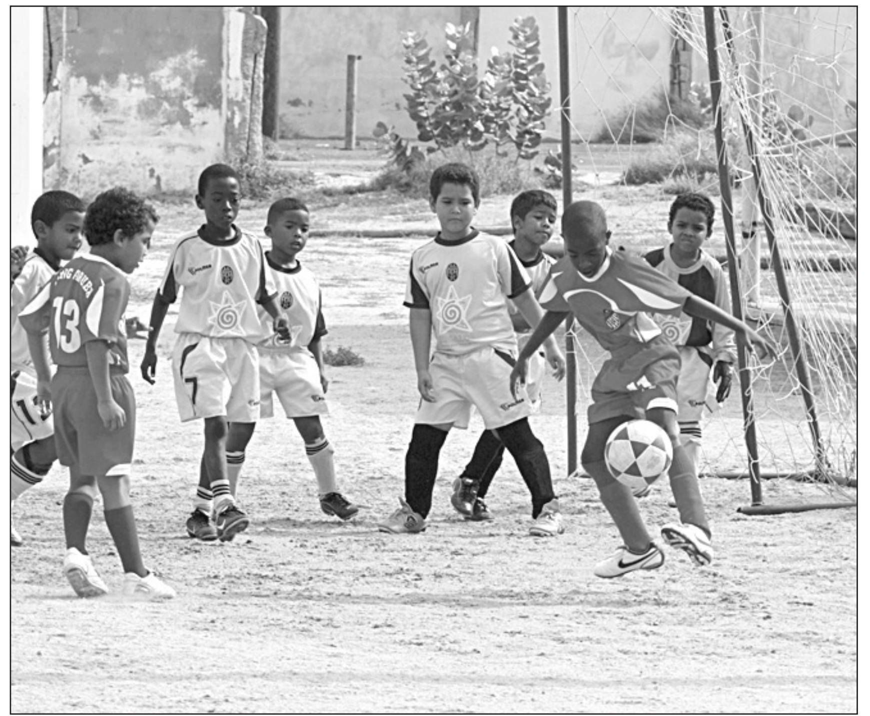
Season e steaknan den un tayo hundo cu e conoflok y e juice di e apelsina. Pone e promenton riba nan hunto cu e siboyo geslice. Tape cu papel di aluminum y pone den Frigidaire pa ½ ora. Keinta e azeta den un weya di hero y hasa e steaknan so, despues agrega e promenton y e siboyo. Ora esakinan tambe hasa, basha e likido den e tayo hundo y e demas ingredientenan den e weya. Tapa e weya y lag'e cushina ariba candela abou pa 30 minuut. Sirbi e bistek cu aros blanco, bonchi y banana hasa.

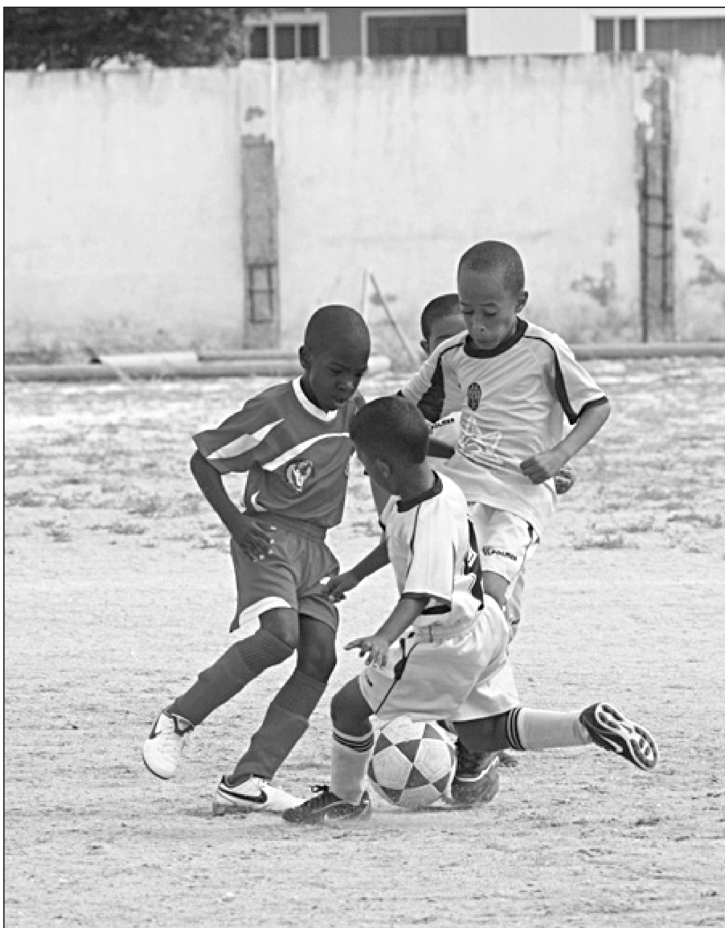
Bon Appetit!

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Dakota Lifida a enfrenta Jong Aruba y San Nicolas Jrs den futbol LIFIDA







DAKOTA- Diasabra ultimo e amariyonan di Dakota a enfrenta Jong Aruba riba nan propio tereno na Dakota. E weganan a ser hunga den e categorianan di Mini baby, Baby y Lifida A y B. Mester bisa cu e weganan tur a tuma lugar cu un asistencia grandi di e publico, kendenan a yega y apoya e muchanan. Den Lifida Menor, Dakota enfrenta e muchanan di San Nicolas jrs. Nos tin e siguiente resultadonan:

Den Mini-Baby e equiponan a empata 1-1 cu golnan di Andres Perez y Jursley Maria

Den Baby Dakota a gana 4-1. E golnan di Dakota a ser anota pa Kevin Ravelo, Bruniel Kruythff y Digion Ras cu a tuma 2 pa su cuenta.

Den Lifida A Dakota un biaha mas a bay cas cu e victoria ganando e wega 3-2.

E golnan di Dakota a ser anota pa Marshel Kock cu 2 gol y Edwin Jacobs.

Pa Jonga Aruba tabata Christopher Jansen y Shaunrick Croes.

Den Lifida B Dakota a gana cu score amplio 3-0. E golnan a ser anota pa Nickenson Paul, Marcel Kock y Owen van der Wijne.

E muchanan di Dakota ademas a hunga tambe contra San Nicolas Jrs den Lifida Menor siman pasa dia 16 di april. E muchanan di Pariba a gana Dakota cu score di 4-3.

Jurandy Sambo y Jamemar James a anota 2 gol cada uno.

Exitoso biahe di ex internacionalnan pa Corsow











WILLEMSTAD- Dia prome di april ultimo a Sali pa Corsow, e delegacion di ex internacionalnan acompaña pa nan respectiva señoranan.

Na Corsow nan a ser ricibi den un forma grandioso y formidabel caminda sr Reginald Hato, tabata presenta na aeropuerto hunto cu tur otro integrantenan cu a forma e seleccion di Antias na 1964, pa asina duna e delegacion di Aruba un caluroso bon bini.

Na yegada e delegacion a wordo filma y siguientemente a sigui un recepcion di bon bini na Hotel Plaza, caminda e delegacion di Aruba a hospeda e fin di siman ey.

Diabierna mainta a tuma lugar un ofrenda floral na tuma di sr Flavius Maduro, den presencia di famia y amigonan di e difunto.

Na Bonaire pa motibo di forza mayor, e ex internacional di Bonaire, esta Shaki Bernabela, no opr a realiza e acto di conmemoracion na tuma di sr. Humphrey 'Oshie' Seferina.

En todo caso, un danki grandi ta bai pa sr Shaki Bernabela pa su coopercion duna den e caso aki.

E grupo na Corsow a sigui c'un tour pa Banda'bou y a regresa despues pa Boca San Michael cu ta e pueblo di Jong Colombia, pa un suculento almuerzo di pisca fresco.

E conocido narador y comentarista di futbol na television, esta sr Cadochi Kock, kende tambe ta un ex internacional cu e seleccion di Antias na 1966, tambe a haci e biahe aki.

E sorpresa mas grandi di e fin di siman aki, tabata cu sr Franklin Flocker, kende ta residencia na Hulanda, tabata na Corsow cu vacacion y el a cana kibra di sorpresa na e festividadnan y a ser ricibi cu gran alegria.

Diasabra anochi tabatin un fiesta na e discoteca 'Ole, Ole' caminda George de Lannoy a entretene e presentenan cu su guitara y canto cu cancionnan inolvidabel.

Despues a sigui un losmento di pisa c'un mini banda local cu a deleita tur hende e anochi ey.

Diadomingo 4 di april, tabata e dia di regreso pa Aruba caminda tur hende a yega contento y safisfecho di e biahe haci y tur loke a tuma lugar.

For di akinan e ex internacionalnan ta manda un saludo cordial y di gradicimento inmenso, na e comision Baluartenan Futbolistico 1964, forma pa Reginald Hato na cabez pa e trato y ton atencion brinda na e delegacion di Aruba durante di e estadia na Corsow.

Un grato saludo y hasta pronto.

S.V. Bubali ta invita grandi y chikito pa bin celebra AÑA DI LA REINA y alavez na nos grandioso Feria Aruba Dushi Tera



Dia nan di Feria Aruba Dushi Tera:

30 di April → 12:00pm-10:00pm
01 di Mei → 12:00pm-10:00pm
02 di Mei → 12:00pm-08:00pm

Hisamento di flie lo cuminsa pa 09:00am riba veld

Apertura official lo cuminsa 12:00pm

Entrada di Feria Aruba Dushi Tera: f1,-

E Feria Aruba Dushi Tera lo ta entre otro:

- Grabbelton
- Piscamento
- Basketbal
- Voetbal di pia
- Tent di bula
- Pulso di biljard
- Tiramento di flecha
- Bouwling
- Tent di rifa
- Touwtje trekken
- Tiramento di blaas
- Tiramento di renchi
- Subimento di palo seba y hopi mas!!!





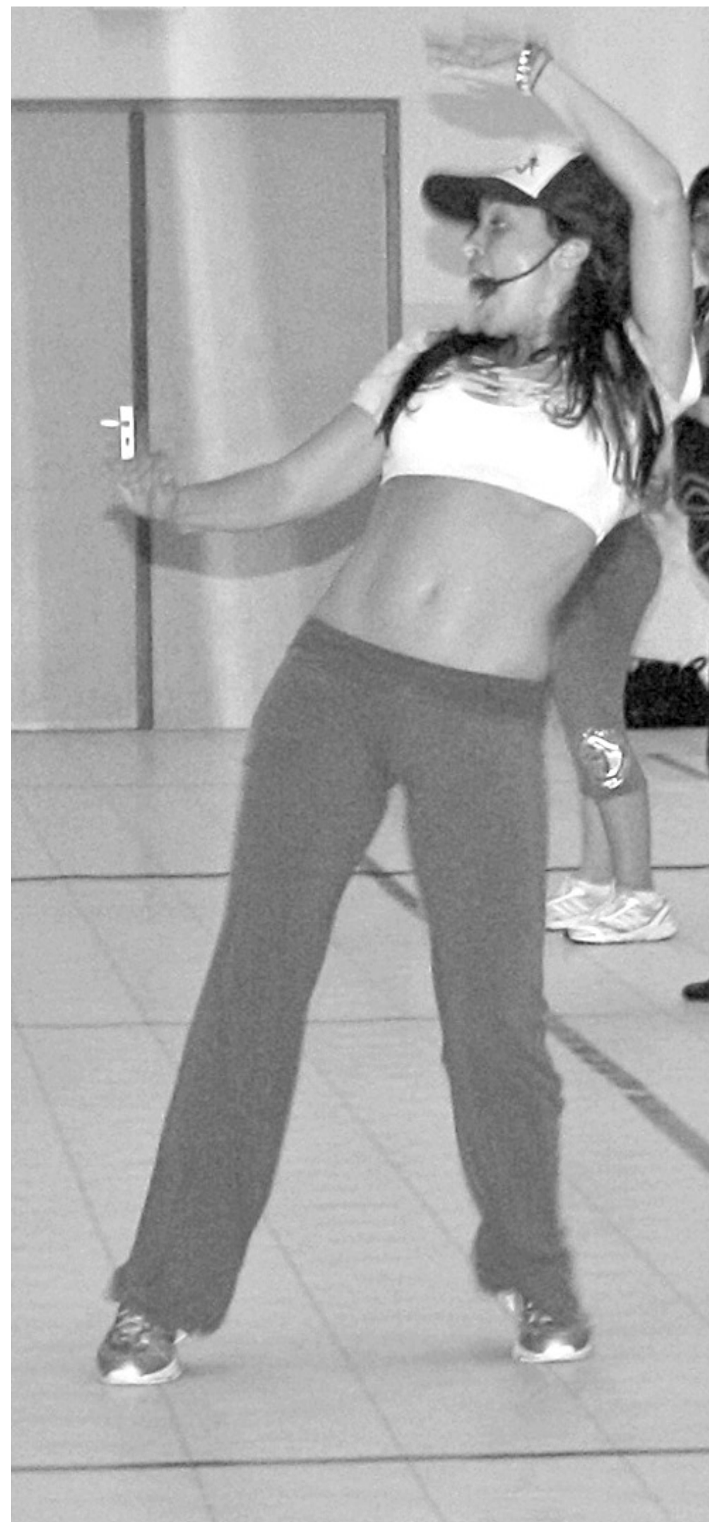




Bar & Cushina lo ta bon surti !!!

ZUMBA Gratis riba Dia Internacional di Baile cu Arubazumba Fitness!





Let's celebrate the
International Dance Day
with ZUMBA® FITNESS

Arubazumba Fitness invites you to a FREE ZUMBA class on this special day!

When: Thursday, April 29th 2010
Where: Compleho Deportivo Frans Figaroa
Time: 7:30 p.m. - 8:30 p.m.

Free subscription for new members, only on this day!

So let's get READY to have a GREAT TIME DANCING and SWEATING !!



NOORD- Arubazumba Fitness, bou guia di e conocida instructora di ZUMBA Rose-Ann Ruiz, ta invita tur e Zumberas y Zumberos di Aruba pa un les gratis di ZUMBA dia 29 di April proximo cu ta Dia Interenacional di Baile.

Bin bo tambeana Compleho Deportivo Frans Figaroa di 7:30 pa 8:30 di anochi. Nos ta bay baila riba ritmonan popular manera merengue, salsa, bachata, hip-hop, regeton y mucho mas!

Pues invita tur bo amiganan, primanan, rumanan pa bin pasa un rato agradabel,teniendo e curpa fit y saludabel alavez. Nos ta wardabo

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Presidente Honorario di IOC Juan Antonio Samaranch a fayece

"E homber cu a salba e Weganan Olimpico"

BARCELONA- Cu un sentido di profundo tristesa Comite Olimpico Internacional a anuncia awe mainta trempan fayecimento di Juan Antonio Samaranch, Presidente di honor di Comite Olimpico Internacional.

Danki na su vision y talento extraordinario, Presidente Samaranch tabata e arquitecto di un Movimento Olimpico fuerte y unifica. Su carera tabata colma pa logronan remarkable y un pasion pa e Movimento y su balornan.

Naci na Barcelona na 1920, Presidente Samaranch tabata tin un carera distingui como un administrador deportivo y como diplomatico.

Eligi como Presidente di IOC na Moscow na 1980, Juan Antonio Samaranch a logra durante su carera un serie formidable di logronan. E tabata capaz pa finalmente atende e problematica di amateurismo cu a afecta e Movimento Olimpico desde su creacion.

Ela combati e menaza di boycot despues di e Weganan di Los Angeles in 1984. Ela construi un structura financiero fuerte pa e Movimento Olimpico.

Ela desaroya Olympic Solidarity. Ela crea e Corte di Arbitrahe di Deporte. Ela habri IOC pa hende muher y pa atletanan, y ela introduci e reformanan cu a bira esencial pa IOC na 2000. Ela construi e sede nobo, e oficina principal di IOC y e Museo Olimpico y, como un di su momentonan personal di mayor orguyo, ela wak e Weganan Olimpico wordo organisa den e ciudad di su nacimento na 1992.

Juan Antonio Samaranch a inicia su carera como un Consehero Municipal responsable pa deprote den e ciudad di Barcelona, pa despues bira delegado nacional pa educacion fisico y deporte, y despues representando di ciudad como Presidenet di e "Diputacion".

E tabata despues Embahador di Spaña na Union Sovietica y dene Republica Popular di Mongolia di 1977 te 1980. Prome cu su eleccion como Presidente di IOC na 1980, Presidente Samaranch ya caba tabata tin un carera largo y distingui den administracion deportivo.



El a organiza e Weganan Mediteraneo na 1965. E tabata un Miembro y despues Presidente di Comite Olimpico di Spaña di 1967 pa 1970; Presidente di e Federacion Spaño di Patinaje; y Hefe di Mision na e Weganan Olimpico di Cortina d'Ampezzo na 1956, Roma 1960 y Tokyo 1964.

E tabata un atleta tambe den hockey. Finalmente, ela wordo nombra Presidente Honorario di IOC na 2001.



Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
16 April 2010 T/M 22 April 2010

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPAÑíA		SALARIO
573-A	Schoonmaakster (2)	El Gaucho Restaurant	Afl.	1550.00
753	Dishwasher (1)	Hot Take Away	Afl.	1542.90
754	Waiter/waitress (1)	Matthew's Beachside Rest.	Afl.	1542.90
755	Schoonmaakster (2)	Kokomo's	Afl.	1542.90
756	Helper (2)	Crown Electronics	Afl.	1542.99
757	Marmer Technicus (20	Bomacron	Afl.	1650.00
758	Host (1)	Kokomo's	Afl.	1542.90
759	Bartender (3)	Kokomo's	Afl.	1600.00
760	Schoonmaakster (1)	Happy Island Souvenirs	Afl.	1542.90
761	Security Guard (2)	Kokomo's	Afl.	1600.00
762	Mngr. Retail Supermarket (1)	Xin Hui Supermarket	Afl.	2500.00
763	Kok (1)	Universal Seafood Rest.	Afl.	1550.00
764	Kok (1)	Matthew's Beachside Rest.	Afl.	2000.00
765	Tuinier (2)	Deli Caribbean Aruba	Afl.	1700.00
766	Timmerman (2)	WIPA Constructiebedrijf	Afl.	1800.00
767	Metselaar (3)	Arcon Nv	Afl.	1900.00
768	Helper (3)	McDonald's	Afl.	1542.90
769	Waitress (2)	Papagayo Restaurant Nv	Afl.	1542.99
770	Schoonmaakster (2)	Salas Marine Nv	Afl.	1542.99
771	Room Attendant (5)	Phelo Special Cleaning	Afl.	832,- p/q
772	Houseman (3)	Phelo Special Cleaning	Afl.	832,- p/q
773	Magazijnbediende (2)	Hong Fa Enterprises NV	Afl.	1550.00
774	Office Clerk (1)	Moomba Beach	Afl.	1542.90
775	Maintenance Man (1)	Horizonte Investment	Afl.	1900
776	F&B Director (1)	Occidental Grand Aruba	Afl.	6230.00
777	Cleaner (1)	S.O.S. Service	Afl.	1542.90
778	Handyman (1)	Phelo Special Cleaning	Afl.	1040,_ p/q
779	Cleaner (8)	Phelo Special Cleaning	Afl.	832,- p/q
780	Monteur Electrische App. (1)	Island Asia NV	Afl.	1542.90
781	Chauffeur (1)	Island Asia NV	Afl.	1542.90
782	Asst. F&B Mngr. (1)	Aruba Marriott Resort	Afl.	4184.13
783	Bewaker (1)	La Hacienda	Afl.	1800.00
784	Onderhoudsman (2)	El Bohio Holding	Afl.	1900.00

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPAÑíA		SALARIO
785	Bewaker (1)	Tony Roma's	Afl.	1700.00
786	Bewaker (1)	Access Control Sec. Serv.	Afl.	1700.00
787	Schoonmaakster (2)	The New Marson Constr.	Afl.	1550.00
788	Timmerman (1)	The New Marson Constr.	Afl.	12,50 p/u
789	Magazijnbediende (3)	NG Supermarket NV	Afl.	1542.90
790	Slager (2)	NG Supermarket NV	Afl.	1542.90
791	Dishwasher (2)	Café Plaza Nv	Afl.	1542.90
792	Helper (2)	Victoria Bottling Co Nv	Afl.	1542.90
793	Kokhelper (2)	Peanuts	Afl.	1700.00
794	Waiter/Waitress (4)	Kokomo's	Afl.	1542.90
795	General Mngr Resort (1)	Allegro Vacation Club	Afl.	2670,00 p/q
796	Manager, OPC	Allegro Vacation Club	Afl.	1870,00 p/q
797	Helper (1)	Gerry's Refricenter	Afl.	1760.00
798	Tuinman (4)	Tropical Garden	Afl.	1600.00
799	Metselaar (1)	Freman Constr. & Maint.	Afl.	1825.00
800	Matrassenmaker (1)	Longlife Carpenter & Furn	Afl.	1800.00
801	Algemene Helper (3)	Willy Pool Serv. & suppl	Afl.	9,00 p/u
802	Keukenhelper (1)	Nos Banquette Criollo	Afl.	1542.90
803	Schilder (1)	Giti Construction Nv	Afl.	1542.90
804	Schoonmaakster (1)	Prive	Afl.	1549.70
805	Kokhelper (1)	The Dutch Pancakehouse	Afl.	1542.90
806	Goudsmid (1)	Estrella America	Afl.	1800.00
807	Arbeider (4)	Linas Co Contracting Serv	Afl.	12,50p/u
808	Cleaner (2)	Avces	Afl.	1542.99
809	Uitvoerder (1)	NV Arubaanse Wegenbouw	Afl.	4000.00
810	Entertainer (1)	Costa Linda	Afl.	2500.00
811	Tuinman/tuinvrouw (3)	Arubian garden Nv	Afl.	1600.00
O-6	Onderhoudsman (1)	Fast Rent House	Afl.	

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A)
cu un Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00), junto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs, di dialuna
pa diabierna di 8.00-11.00 am y pa Filiaal pariba di brug Pos Chiquito # 100-A, di dialuna pa diabierna di 8:00am-11:00am / 01:15 - 03:30pm
Tur empresa cu tin vacatura por tuma contacto cu Depto di Labor; Telefoon 5837720 (Jobcenter) of Fax: 5834943.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

9de trekking — 22 april 2010

EEN HEDEN

1	100
8	150

TIEN TALLEN

24	150
34	125
42	150
74	150
96	150
98	150

HONDERD TALLEN

101	100
124	150
124	150
134	125
149	150
175	150
193	150
201	100
224	150
234	125
248	150
301	200
324	150
332	150
334	125
401	100
422	150
424	150
431	150
434	125
436	150
456	150
468	150
482	150
501	100
512	150
524	150
534	125
546	150
587	150
598	150
601	100
602	150
624	150
627	150
634	125
637	150
641	150
647	150
668	150
683	150
690	150
701	100
705	150
714	150
724	150
734	125
787	150
801	100
824	400
834	125
844	150
870	150
888	150
893	150
901	100
907	150
924	150
925	150
934	300
939	150
948	150

EEN DUIZEND

1001	100
1024	150
1024	150
1034	125
1051	150
1073	150
1101	100
1114	150
1124	150
1132	150
1134	125
1196	150
1201	100
1224	150
1234	125
1276	150
1290	150
1297	150
1301	200
1302	150
1303	150
1324	150
1330	150
1334	125
1401	100
1422	150
1424	150
1434	125
1439	150
1455	150
1457	150
1487	150
1497	150
1501	100
1524	150
1534	125
1546	150
1553	150
1558	150
1563	150
1591	150
1601	100
1624	150
1634	125
1637	150
1647	150
1655	150
1701	100
1712	150
1713	150
1724	150
1728	150
1734	125
1735	150
1801	100
1824	400
1834	125
1851	150
1853	150
1866	150
1901	100
1911	150
1924	150
1934	300
1957	150

TWEE DUIZEND

2001	100
2024	150
2034	125
2062	150
2066	150
2071	150
2081	150
2087	150
2095	150
2101	100
2116	150
2121	150
2124	150
2134	125
2142	150
2150	150
2201	100
2223	150
2224	150
2234	125
2243	150
2301	200
2311	150
2323	150
2324	150
2334	125
2336	150
2386	150
2401	100
2424	150
2434	125
2451	150
2473	150
2476	150
2501	100
2514	150
2524	150
2533	150
2534	125
2571	150
2572	150
2584	150
2601	100
2624	150
2634	125
2664	150
2701	100
2716	150
2720	150
2724	150
2730	150
2734	125
2776	150
2780	150
2801	100
2818	150
2824	1000
2824	150
2834	125
2890	150
2901	100
2924	150
2934	300
2950	150
2999	150

DRIE DUIZEND

3001	100
3007	150
3013	150
3024	150
3034	125
3069	150
3101	100
3101	150
3124	150
3134	125
3139	150
3201	100
3201	150
3224	150
3234	125
3241	150
3263	150
3301	200
3306	150
3320	150
3324	150
3326	150
3334	125
3344	150
3350	150
3401	100
3424	150
3434	125
3453	150
3484	150
3496	150
3501	100
3509	150
3522	150
3524	150
3534	125
3571	150
3580	150
3586	150
3601	100
3624	150
3634	125
3701	100
3724	150
3725	150
3734	125
3801	100
3824	400
3824	150
3831	150
3832	150
3834	125
3860	150
3901	100
3903	150
3924	150
3934	750
3995	150

VIER DUIZEND

4001	100
4001	150
4024	150
4034	125
4096	150
4100	150
4101	100
4124	150
4126	150
4134	125
4140	150
4179	150
4201	100
4224	150
4227	150
4234	125
4235	150
4241	150
4261	150
4301	500
4324	150
4334	125
4347	150
4352	150
4353	150
4388	150
4395	150
4401	100
4424	150
4434	125
4443	150
4480	150
4501	100
4508	150
4513	150
4524	150
4532	150
4534	125
4589	150
4601	100
4624	150
4626	150
4634	125
4636	150
4669	150
4670	150
4671	150
4678	150
4689	150
4694	150
4701	100
4724	150
4734	125
4739	150
4776	150
4797	150
4801	100
4803	150
4806	150
4810	150
4813	150
4824	400
4834	125
4893	150
4901	100
4916	150
4924	150
4928	150
4934	300
4945	150
4958	150
4970	150

VIJF DUIZEND

5001	100
5024	150
5025	150
5034	125
5050	150
5066	150
5101	100
5110	150
5112	150
5119	150
5124	150
5126	150
5134	125
5201	100
5224	150
5234	125
5245	150
5251	150
5255	150
5270	150
5284	150
5301	200
5306	150
5324	150
5331	150
5334	125
5341	150
5383	150
5401	100
5424	150
5434	125
5441	150
5447	150
5501	100
5506	150
5516	150
5517	150
5524	150
5534	125
5555	150
5601	100
5619	150
5624	150
5634	125
5638	150
5648	150
5681	150
5684	150
5701	100
5714	150
5724	150
5734	125
5738	150
5740	150
5770	150
5801	100
5824	400
5834	125
5834	150
5846	150
5901	100
5906	150
5924	150
5934	300
5959	150
5966	150
5973	150
5985	150
5997	150
5998	150

ZES DUIZEND

6001	100
6024	150
6034	125
6058	150
6070	150
6101	100
6124	150
6134	125
6142	150
6151	150
6163	150
6184	150
6201	100
6224	150
6234	125
6301	200
6324	150
6334	125
6346	150
6375	150
6401	100
6403	150
6424	150
6434	125
6501	100
6524	150
6534	125
6534	150
6552	150
6557	150
6592	150
6598	150
6601	100
6611	150
6624	150
6634	125
6645	150
6701	100
6724	150
6734	125
6773	150
6801	100
6808	150
6824	400
6826	150
6833	150
6834	125
6886	150
6901	100
6903	150
6905	150
6924	150
6934	300
6976	150

ZEVEN DUIZEND

7001	100
7017	150
7019	150
7024	150
7031	150
7034	125
7045	150
7086	150
7090	150
7094	150
7101	100
7124	150
7127	1000
7133	150
7134	125
7154	150
7179	150
7200	150
7201	100
7218	150
7221	150
7224	150
7234	125
7248	150
7262	150
7269	150
7277	150
7301	200
7312	150
7324	150
7331	150
7334	125
7368	150
7401	100
7424	150
7434	125
7444	150
7481	150
7501	100
7508	150
7517	150
7524	150
7534	125
7555	150
7561	150
7594	150
7601	100
7601	150
7624	150
7634	125
7639	150
7701	100
7704	150
7724	150
7734	125
7739	150
7770	150
7801	100
7805	150
7818	150
7824	400
7834	125
7892	150
7901	100
7920	150
7924	150
7927	150
7934	300
7975	150
7985	500

ACHT DUIZEND

8001	100
8024	150
8034	125
8042	150
8059	150
8093	150
8101	100
8111	150
8124	150
8134	125
8163	150
8201	100
8224	150
8234	125
8278	150
8284	150
8290	150
8301	200
8312	150
8324	150
8334	125
8401	100
8415	150
8424	150
8427	150
8434	125
8461	500
8467	150
8483	150
8500	150
8501	100
8502	150
8524	150
8534	125
8601	100
8624	150
8634	125
8648	150
8673	150
8685	150
8701	100
8724	150
8726	150
8734	125
8739	150
8801	100
8824	400
8834	125
8863	150
8884	150
8901	100
8916	150
8924	150
8934	300

NEGEN DUIZEND

9001	100
9015	150
9024	150
9024	150
9034	125
9080	150
9088	150
9101	100
9102	150
9105	150
9116	150
9124	150
9134	125
9158	150
9178	150
9187	150
9189	150
9194	150
9201	100
9224	150
9226	150
9234	125
9235	150
9266	150
9301	200
9307	150
9315	150
9324	150
9334	125
9345	150
9350	150
9361	150
9373	150
9396	150
9401	100
9409	150
9414	150
9424	150
9434	125
9462	150
9467	150
9481	150
9501	100
9524	150
9534	125
9569	150
9570	150
9601	100
9624	150
9634	125
9655	150
9701	100
9713	150
9724	150
9734	125
9738	150
9762	150
9788	150
9801	100
9824	400
9831	150
9834	125
9841	150
9844	150
9901	100
9920	150
9924	150
9934	300
9960	150
9974	150
9993	150

TIEN DUIZEND

10001	100
10023	150
10024	150
10034	125
10101	100
10124	150
10125	150
10134	125
10139	150
10142	150
10201	100
10203	150
10224	150
10234	125
10301	200
10322	150
10324	150
10328	150
10332	150
10334	125
10354	150
10377	150
10395	150
10401	100
10423	150
10424	150
10434	125
10501	100
10524	150
10534	125
10556	150
10562	150
10566	150
10601	100
10624	150
10634	125
10692	150
10701	100
10724	150
10734	125
10749	150
10791	150
10801	100
10810	150
10824	400
10824	150
10826	150
10830	150
10834	125
10846	150
10860	150
10874	150
10892	150
10901	100
10905	150
10906	150
10924	150
10934	300
10952	150

ELF DUIZEND

11001	100
11024	150
11034	125
11055	150
11101	100
11124	150
11134	125
11149	500
11154	150
11177	150
11183	150
11201	100
11212	150
11214	150
11224	150
11225	150
11234	125
11235	150
11263	150
11286	150
11287	150
11301	200
11324	150
11334	125
11365	150
11401	100
11414	150
11424	150
11434	125
11435	150
11445	150
11451	150
11499	150
11501	100
11524	150
11530	150
11534	125
11586	150
11600	150
11601	100
11609	150
11614	150
11624	150
11624	150
11634	125
11653	150
11699	150
11701	100
11706	150
11708	150
11716	150
11724	150
11734	125
11759	150
11770	150
11775	150
11798	150
11801	100
11820	150
11824	400
11827	150
11834	125
11853	150
11882	150
11895	150
11901	100
11911	150
11915	150
11924	150
11930	150
11934	300
11949	150
11987	150

TWAALF DUIZEND

12001	100
12024	150
12034	125
12063	150
12065	150
12101	100
12105	150
12112	150
12124	150
12134	125
12201	100
12222	150
12224	150
12227	150
12234	125
12240	150
12301	200
12301	150
12308	150
12316	150
12321	150
12324	150
12334	125
12393	150
12395	150
12401	100
12424	150
12434	125
12447	150
12448	150
12484	150
12498	500
12501	100
12512	150
12524	150
12534	125
12598	150
12601	100
12610	150
12623	150
12624	150
12627	150
12630	150
12634	125
12659	150
12664	150
12681	150
12701	100
12709	150
12724	150
12725	150
12734	125
12763	150
12768	150
12801	100
12808	150
12824	1000
12828	150
12834	125
12857	150
12871	150
12880	150
12901	100
12905	150
12924	150
12929	150
12934	300
12938	150
12965	150
12982	150
12987	150
12990	150

DERTIEN DUIZEND

13001	100
13024	150
13034	125
13041	150
13101	100
13124	150
13129	150
13134	125
13137	150
13201	100
13218	150
13219	150
13224	150
13234	125
13240	150
13262	150
13301	200
13324	150
13334	125
13370	150
13396	150
13401	100
13424	150
13434	125
13501	100
13524	150
13526	150
13534	125
13536	150
13559	150
13573	150
13581	150
13601	100
13624	150
13634	125
13697	150
13701	100
13708	150
13724	150
13734	125
13773	150
13801	100
13806	150
13820	150
13824	400
13834	125
13857	150
13901	100
13924	150
13934	750
13949	150
13954	150

VERTIEN DUIZEND

14001	100
14009	150
14024	150
14034	125
14041	150
14049	150
14057	150
14085	150
14101	100
14124	150
14134	125
14159	150
14188	150
14201	100
14224	150
14234	125
14250	150
14281	150

************ 3DE PRIJS ************

14300	1250
14301	10000
14302	1250

14311	150
14312	150
14314	150
14324	150
14334	125
14401	100
14424	150
14432	150
14434	125
14464	150
14501	100
14509	150
14524	150
14534	125
14534	150
14538	150
14556	150
14560	150
14585	150
14586	150
14601	100
14605	150
14624	150
14625	150
14634	125
14665	150
14678	150
14692	150
14701	100
14724	150
14734	125
14737	150
14739	150
14757	150
14777	150
14799	150
14801	100
14803	150
14811	150
14824	400
14834	125
14880	150
14901	100
14924	150
14934	300
14935	150

VIJFTIEN DUIZEND

15001	100
15024	150
15034	125
15059	150
15099	150
15101	100
15124	150
15134	125
15143	150
15155	150
15201	100
15224	150
15234	125
15264	150
15301	200
15324	150
15334	125
15389	150
15401	100
15424	150
15434	125
15435	150
15464	150
15479	150
15485	150
15501	100
15517	150
15524	150
15534	125
15583	150
15601	100
15618	150
15624	150
15634	125
15684	150
15701	100
15719	150
15724	150
15727	150
15734	125
15739	150
15767	150
15788	150
15796	150
15801	100
15805	150
15813	150
15824	400
15834	125
15852	150
15853	150
15866	150
15895	150
15901	100
15903	150
15924	150
15929	150
15934	300
15942	150
15997	150
15998	150

ZESTIEN DUIZEND

16001	100
16018	150
16024	150
16028	150
16034	125
16047	150
16048	150
16098	150
16101	100
16124	150
16132	150
16134	125
16144	150
16201	100
16205	150
16212	150
16224	150
16233	150
16234	125
16279	150
16295	150
16298	150
16301	200
16302	500
16324	150
16327	150
16334	125
16356	150
16375	150
16401	100
16406	150
16412	150
16424	150
16433	150
16434	125
16471	150
16499	150
16501	100
16503	150
16524	150
16534	125
16581	150
16601	100
16603	150
16624	150
16634	125
16696	500
16701	100
16704	150
16712	150
16724	150
16727	150
16734	125
16752	150
16772	150
16801	100
16824	400
16834	125
16861	150
16874	150
16888	150
16901	100
16909	150
16916	150
16924	150
16934	300
16939	1000
16949	150
16986	150
16987	150
16996	150

ZEVENTIEN DUIZEND

17001	100
17018	150
17024	150
17034	125
17101	100
17102	150
17121	150
17124	150
17134	125
17201	100
17211	150
17224	150
17234	125
17248	150
17277	150
17301	200
17324	150
17334	125
17336	150
17358	150
17367	150
17384	150
17386	150
17387	150
17401	100
17424	150
17434	125
17501	100
17524	150
17534	125
17597	150
17601	100
17605	150
17624	150
17627	150
17634	125
17656	150
17663	150
17673	150
17693	150
17701	100
17724	150
17733	150
17734	125
17801	100
17824	400
17834	125
17852	150
17873	150
17884	150
17901	100
17901	150
17924	150
17934	300
17936	150
17948	150
17980	150

ACHTIEN DUIZEND

18001	100
18010	150
18024	150
18034	125
18101	100
18124	150
18129	150
18134	125
18142	150
18145	150
18162	150
18185	150
18198	150
18201	100
18213	150
18224	150
18229	150
18234	125
18301	200
18311	150
18324	150
18334	125
18354	150
18361	150
18401	100
18424	150
18434	125
18501	100
18524	150
18534	125
18539	150
18577	150
18595	150
18600	150
18601	100
18605	150
18624	150
18634	125
18694	1000
18696	150
18701	100
18713	150
18724	150
18734	125
18740	150
18759	150
18767	150
18775	150
18798	150
18801	100
18824	400
18829	150
18834	125
18850	150
18864	150
18901	100
18924	150
18934	300
18951	150

NEGENTIEN DUIZEND

19001	100
19006	150
19008	150
19024	150
19031	150
19034	125
19059	150
19069	150
19092	150
19101	100
19124	150
19134	125
19201	100
19224	150
19230	150
19234	125
19273	150
19286	150
19301	200
19306	150
19314	150
19324	150
19334	125
19371	150
19401	100
19424	150
19434	125
19462	150
19480	150
19499	150
19501	100
19509	150
19524	150
19534	125
19557	150
19570	500
19601	100
19602	150
19617	150
19624	150
19634	125
19670	150
19701	100
19707	150
19724	150
19734	125
19801	100
19822	150
19824	400
19824	150
19834	125
19857	150
19860	150
19864	150
19875	150
19901	100
19911	150
19924	150
19934	300
19965	150

TWINTIG DUIZEND

20001	100
20024	150
20034	125
20063	150
20084	150
20097	150
20101	100
20124	150
20134	125
20156	150
20176	150
20187	150
20189	150
20201	100
20205	150
20212	150
20224	150
20231	150
20234	125
20234	150
20240	150
20254	150
20274	150
20301	200
20324	150
20334	125
20334	150
20356	150
20362	150
20373	150
20388	150
20401	100
20424	150
20434	125
20501	100
20518	150
20524	150
20528	150
20534	125
20562	150
20599	150
20601	100
20624	150
20626	150
20634	125
20645	150
20697	150
20701	100
20721	150
20724	150
20734	125
20798	150
20801	100
20808	150
20824	400
20834	125
20845	150
20887	150
20901	100
20924	150
20934	300
20954	150
20965	150
20989	150

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21001	100
21012	500
21024	150
21034	125
21054	150
21064	150
21070	150
21075	150
21076	150
21082	150
21101	100
21124	150
21134	125
21154	150
21180	150
21201	100
21220	150
21224	150
21227	150
21234	125
21261	500
21298	150
21301	200
21324	150
21329	150
21334	125

************ PRIJS JACKPOT ************

21391	25000

21401	100
21422	150
21424	150
21429	150
21434	125
21460	150
21492	150
21501	100
21524	150
21534	125
21545	150
21575	150
21601	100
21617	150
21624	150
21634	125
21646	150
21683	150
21701	100
21719	150
21724	150
21734	125
21765	150
21801	100
21824	400
21834	125
21852	150
21859	150
21883	150
21901	100
21907	150
21914	150
21924	150
21934	300
21934	150
21951	150
21954	150
21955	150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22001	100
22021	150
22024	150
22034	125
22054	150
22055	150
22075	150
22101	100
22120	150
22124	150
22134	125
22160	150
22171	150
22180	150
22188	150
22201	100
22224	150
22234	125
22262	150
22301	200
22324	150
22334	125
22346	150
22348	500
22362	150
22377	150
22393	150
22397	150
22401	100
22424	150
22434	125
22440	500
22451	150
22501	100
22520	150
22524	150
22534	125
22537	150
22573	150
22601	100
22620	150
22624	150
22634	125
22672	150
22701	100
22724	150
22734	125
22761	150
22774	150
22786	150
22801	100

************ 1STE PRIJS ************

22823	2000
22824	200000
22825	2000

22834	125
22894	150
22901	100
22924	150
22925	150
22929	150
22934	300
22957	150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23001	100
23021	500
23024	150
23034	125
23041	150
23043	150
23101	100
23124	150
23125	150
23127	150
23134	125
23153	150
23164	150
23201	100
23224	150
23234	125
23248	150
23290	150
23299	150
23301	200
23311	150
23324	150
23334	125
23336	150
23346	150
23348	150
23355	150
23364	150
23401	100
23409	150
23416	150
23424	150
23426	150
23434	125
23501	100
23501	150
23505	150
23508	150
23513	150
23524	150
23532	1000
23534	125
23574	150
23580	150
23601	100
23618	150
23624	150
23626	150
23634	125
23693	150
23701	100
23713	150
23714	150
23715	150
23724	150
23727	150
23729	150
23734	125
23748	150
23801	100
23824	400
23825	150
23834	125
23847	150
23865	150
23882	150
23901	100
23908	150
23913	150
23924	150
23934	750
23975	150

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24001	100
24024	150
24028	150
24034	125
24101	100
24124	150
24134	125
24180	150
24201	100
24207	150
24224	150
24234	125
24261	150
24267	150
24301	500
24308	150
24311	150
24324	150
24324	1000
24334	125
24334	150
24383	150
24387	150
24401	100
24402	150
24417	150
24421	150
24424	150
24434	125
24452	150
24459	150
24484	150
24488	150
24501	100
24524	150
24534	125
24581	150
24592	150
24601	100
24624	150
24634	125
24654	150
24701	100
24702	150
24724	150
24734	125
24754	150
24761	150
24801	100
24814	150
24824	400
24834	125
24901	100
24906	150
24916	150
24924	150
24925	150
24934	300
24935	150
24949	150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25001	100
25024	150
25034	125
25101	100
25124	150
25134	125
25144	150
25163	150
25185	150
25201	100
25224	150
25234	125
25260	150
25288	150
25301	200
25314	150
25324	150
25326	150
25332	150
25334	125
25401	100
25416	150
25424	150
25434	125
25454	150
25461	150
25474	150
25477	150
25494	150
25501	100
25504	150
25524	150
25534	125
25567	150
25578	150
25601	100
25624	150
25634	125
25692	150
25701	100
25724	150
25734	125
25747	150
25773	150
25801	100
25815	150
25820	150
25824	400
25834	125
25901	100
25905	1000
25924	150
25934	300
25947	150
25971	150
25977	150
25985	150

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26001	100
26024	150
26032	150
26034	125
26044	150
26101	100
26123	150
26124	150
26134	125
26140	150
26201	100
26207	150
26224	150
26234	125
26263	150
26270	150
26301	200
26324	150
26334	125
26339	150
26401	100
26424	150
26434	125
26440	150
26458	150
26501	100
26522	150
26524	150
26533	150
26534	125
26586	150
26593	150
26599	150
26601	100
26624	150
26634	125
26635	150
26652	150
26662	150
26665	150
26673	1000
26697	150
26701	100
26717	150
26724	150
26734	125
26801	100
26822	150
26824	400
26834	125
26841	150
26856	150
26866	150
26870	150
26878	150
26901	100
26918	150
26924	150
26934	300
26949	150
26953	150
26962	150
26983	150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27001	100
27011	150
27024	150
27034	125
27096	150
27101	100
27105	150
27114	150
27124	150
27125	150
27134	125
27147	150
27154	150
27157	150
27169	150
27201	100
27224	150
27225	150
27234	125
27257	150
27301	200
27307	150
27316	150
27324	150
27328	150
27334	125
27349	150
27401	100
27402	150
27424	150
27427	150
27434	125
27446	150
27501	100
27524	150
27533	150
27534	125
27560	150
27563	150
27570	150
27601	100
27609	150
27624	150
27634	125
27653	150
27663	150
27701	100
27706	150
27724	150
27728	500
27734	125
27760	150
27780	150
27783	150
27801	100
27824	400
27830	150
27834	125
27847	150
27850	150
27862	150
27864	150
27865	150
27872	150
27901	100
27924	150
27934	300
27976	150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28001	100
28014	150
28024	150
28034	125
28045	150
28056	150
28083	150
28092	150
28101	100
28114	150
28124	150
28132	150
28134	125
28158	150
28160	150
28201	100
28224	150
28228	150
28234	125
28276	150
28284	150
28301	200
28318	150
28324	150
28334	125
28370	150
28401	100
28424	150
28434	125
28435	150
28453	150
28480	150
28501	100
28514	150
28524	150
28534	125
28542	150
28571	150
28601	100
28602	150
28624	150
28629	150
28634	125
28662	150
28701	100
28704	150
28724	150
28734	125
28744	150
28767	150
28790	150
28801	100
28811	150
28824	400
28834	125
28854	150
28863	150
28901	100
28924	150
28934	300

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29001	100
29024	150
29034	125
29068	150
29083	150
29101	100
29124	150
29134	125
29147	150
29150	150
29152	150
29191	150
29194	150
29201	100
29215	150
29224	150
29234	125
29274	150
29301	200
29311	150
29320	150
29324	150
29334	125
29401	100
29424	150
29434	125
29435	150
29452	150
29478	150
29501	100
29508	150
29524	150
29529	150
29534	125
29538	150
29539	500
29547	150
29549	150
29598	150
29601	100
29624	150
29626	150
29627	150
29634	125
29662	150
29673	150
29696	150
29701	100
29724	150
29724	150
29734	125
29758	150
29765	150
29784	150
29801	100
29824	400
29834	125
29837	150
29848	150
29870	150
29873	150
29876	150
29890	150
29901	100
29924	150
29934	300

DERTIG DUIZEND

30001	100
30024	150
30024	150
30034	125
30044	150
30073	150
30090	150
30101	100
30106	150
30114	150
30124	150
30134	125
30148	150
30189	150
30199	150
30200	150
30201	100
30224	150
30230	150
30232	150
30234	125
30301	200
30324	150
30324	150
30334	125
30368	150
30374	150
30401	100
30403	150
30419	150
30424	150
30434	125
30458	150
30475	150
30501	100
30524	150
30534	125
30564	150
30601	100
30602	150
30606	150
30617	150
30623	150
30624	150
30634	125
30634	150
30638	150
30667	150
30701	100
30724	150
30734	125
30755	150
30764	500
30768	150
30770	150
30801	100
30824	400
30834	125
30843	150
30849	150
30860	150
30886	150
30901	100
30924	150
30934	300
30948	150
30973	150
30993	150
30998	150

EEN EN DERTIG DUIZEND

31001	100
31019	150
31024	150
31029	150
31032	150
31034	125
31042	150
31053	150
31070	150
31101	100
31124	150
31134	125
31172	150
31201	100
31203	150
31211	150
31219	150
31224	150
31227	150
31234	125
31234	150
31301	200
31312	150
31324	150
31334	125
31335	150
31364	150
31367	150
31384	150
31401	100
31424	150
31430	150
31434	125
31442	1000
31499	150
31501	100
31502	150
31524	150
31528	150
31534	125
31573	150
31580	150
31601	100
31611	150
31624	150
31634	125
31641	150
31701	100
31723	150
31724	150
31734	125
31779	150
31801	100
31807	150
31811	150
31824	400
31834	125
31860	150
31901	100
31924	150
31934	300
31939	150
31956	150
31985	150

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32001	100
32003	150
32014	150
32021	150
32024	150
32034	125
32080	150
32090	150
32101	100
32124	150
32129	150
32134	125
32136	150
32143	150
32149	150
32174	150
32201	100
32224	150
32234	125
32262	150
32301	200
32309	150
32324	150
32334	125
32336	150
32374	150
32376	150
32401	100
32424	150
32434	125
32459	150
32460	150
32501	100
32524	150
32534	125
32554	1000
32567	150
32601	100
32605	150
32624	150
32634	125
32648	150
32672	150
32701	100
32711	150
32724	150
32734	125
32774	150
32801	100
32801	150
32805	150
32824	1000
32834	125
32840	150
32846	150
32854	150
32901	100
32924	150
32934	300
32936	150
32940	150
32962	150
32970	150
32979	150
32983	150
32984	150

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33001	100
33019	150
33024	150
33030	150
33034	125
33039	150
33055	150
33085	150
33089	150
33095	150
33101	100
33112	150
33120	150
33124	150
33133	150
33134	125
33140	150
33153	150
33190	150
33193	150
33201	100
33222	150
33224	150
33234	125
33234	150
33254	150
33276	150
33279	150
33282	150
33286	150
33301	200
33312	150
33324	150
33324	150
33334	125
33351	150
33373	150
33375	150
33388	150
33401	100
33424	150
33434	125
33436	150
33443	150
33453	150
33463	150
33470	150
33501	100
33508	150
33524	150
33534	125
33538	150
33542	150
33601	100
33621	150
33624	150
33634	125
33652	150
33701	100
33712	150
33724	150
33734	125
33744	150
33800	150
33801	100
33811	150
33824	400
33827	150
33834	125
33869	150
33879	150
33901	100
33924	150
33931	150

************ 2DE PRIJS ************

33933	1500
33934	30000
33935	1500

33953	150
33967	150
33997	150

VIER EN DERTIG DUIZEND

34001	100
34024	150
34034	125
34048	150
34051	150
34060	150
34101	100
34124	150
34133	150
34134	125
34180	150
34201	100
34217	150
34224	150
34234	125
34234	150
34301	500
34324	150
34334	125
34340	150
34401	100
34402	150
34424	150
34434	125
34484	150
34486	150
34501	100
34518	1000
34524	150
34534	125
34601	100
34613	150
34617	150
34624	150
34634	125
34644	150
34701	100
34724	150
34734	125
34735	150
34754	150
34762	150
34800	150
34801	100
34824	400
34834	125
34871	150
34901	100
34924	150
34926	150
34927	150
34934	300
34947	150

9de trekking op 22 april 2010
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

Humprey R.E. Genaro

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

Lands lotery

1ste Prijs	
22823	2,000
22824	**200,000**
22825	2,000

2de Prijs	
33933	1,500
33934	**30,000**
33935	1,500

3de Prijs	
14300	1,250
14301	**10,000**
14302	1,250

Jackpot
21391
25,000

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Lands lotery

Atacan a enlace Interpol México en El Salvador

SAN SALVADOR (Reuters) - El oficial de enlace de Interpol México en El Salvador, Guillermo Medina, resultó gravemente herido el viernes y su esposa murió cuando fue atacado a balazos mientras se desplazaba en un vehículo por una zona céntrica de la capital del país.

Medina, representante de México en una oficina regional de Interpol para Centroamérica, había sido atacado a balazos también en enero, aunque autoridades dijeron que no hay por ahora nexo entre un atentado y otro. El Gobierno mexicano dijo que en el ataque resultó herida otra persona que no identificó. Sin embargo, la policía salvadoreña dijo que una tercera persona, de nacionalidad panameña, iba en el vehículo y resultó ilesa, pero tuvo un ataque de pánico.

"El Gobierno de México (...) rechaza y condena enérgicamente este cobarde crimen y manifiesta que ha solicitado a las autoridades competentes de la República de El Salvador su colaboración para que se lleve a cabo una pronta investigación", dijo la cancillería en un comunicado.

El atentado contra Medina y su esposa, también mexicana, se produce días después de que el presidente salvadoreño, Mauricio Funes, advirtiera que el grupo armado del narcotráfico mexicano conocido como "Los Zetas" estaría operando en El Salvador.

Sin embargo, el subdirector de investigaciones de la policía, Howard Coto, dijo que por el momento las autoridades no tienen elementos para decir que se trate de un ataque de narcotraficantes.

"Es muy temprano para hacer una conclusión de este tipo", dijo Coto a periodistas.

Es creciente la presencia de bandas del narcotráfico mexicano en Centroamérica, cuyos países son utilizados como ruta de paso para trasiego de drogas desde Sudamérica a México y Estados Unidos.



Policías investigan el área donde Claudia Medina, esposa del oficial de enlace de Interpol México en El Salvador Guillermo Medina, fue asesinada en San Salvador, abr 23 2010. REUTERS/Luis Galdamez

Ex embajador argentino denuncia sobornos con Caracas

BUENOS AIRES (Reuters) - El ex embajador de Argentina en Caracas Eduardo Sadous denunció ante la justicia que empresarios de su país que querían hacer negocios con Venezuela debían pagar hasta un 20 por ciento en sobornos a las autoridades.

El diplomático sostuvo en su denuncia que un grupo de empresarios argentinos le comentó que les pidieron comisiones para facilitar sus negocios en el marco de acuerdos entre el ex presidente Néstor Kirchner (2003-2007) y el mandatario de Venezuela, Hugo Chávez. Sadous, jefe de la misión diplomática argentina en la capital venezolana entre el 2002 y el 2005, declaró esta semana como testigo en una causa judicial.

En su declaración, Sadous indicó que los empresarios que querían realizar negocios con el país caribeño debían pagar entre un 15 por ciento y un 20 por ciento de sobornos a funcionarios del Ministerio de Planificación de Argentina, dijo un funcionario de la justicia local.

Los sobornos "eran del lado argentino; hablaban del Ministerio de Planificación. Una vez autorizado por el ministerio, supongo que se efectuaba (el pago) a través de una transferencia a las empresas o cheques", dijo Sadous en su declaratoria. El ministro de Planificación de Argentina, Julio De Vido, calificó como una "infamia" la denuncia, según lo citó el diario La Nación.

En Colombia

Candidato independiente Mockus iguala a aspirante oficialista Santos en encuesta

BOGOTA (Reuters) - El candidato independiente del Partido Verde, Antanas Mockus, igualó al aspirante oficialista a la presidencia de Colombia por el Partido de la U, Juan Manuel Santos, a quien derrotaría en una segunda vuelta, reveló el jueves una encuesta sobre intención de voto.

Es el primer sondeo en el que Mockus iguala a Santos en la intención de voto para la primera vuelta y lo derrota en la segunda.

En la encuesta del Centro Nacional de Consultoría, Santos obtuvo un 35 por ciento de la intención de voto, mientras que Mockus, un matemático y filósofo de origen lituano, registró un 34 por ciento, lo que técnicamente es un empate.

Santos, ex ministro de Defensa del presidente Alvaro Uribe y quien estuvo al frente de los más exitosos golpes militares contra las izquierdistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), bajó un punto frente a la encuesta que la misma firma realizó hace una semana.

Por su parte Mockus subió 5 puntos desde el 29 por ciento que alcanzó en el sondeo previo del Centro Nacional de Consultoría.

La candidata del Partido Conservador, Noemí Sanín, se mantuvo en el tercer lugar con un 12 por ciento de intención de voto, cuatro puntos menos de los que obtuvo en la encuesta de hace una semana.

En una segunda vuelta, Mockus -ex alcalde de Bogotá- obtendría un 50 por ciento de los votos y Santos un 44 por ciento de acuerdo con la encuesta que incluyó 1.000 entrevistas telefónicas en 38 ciudades con un margen de error del 3 por ciento.

Los colombianos irán a las urnas el próximo 30 de mayo para elegir al sucesor de Uribe, pero en caso de que ninguno de los candidatos obtenga más de la mitad de los votos deberá realizarse una segunda vuelta el 20 de junio.

Ante la imposibilidad de que Uribe continúe gobernando, los electores se encuentran divididos entre los que buscan dar continuidad a sus políticas de seguridad y de inversión con un candidato que promete defenderlas como Santos y los que prefieren un cambio con un dirigentes diferente como Mockus, de acuerdo con analistas.

Pese a su independencia de Uribe, Mockus ha prometido dar continuidad a la política de seguridad que obligó a la guerrilla a un repliegue a apartadas zonas montañosas y selváticas.

"Algo está cambiando día a día, hora a hora, uno lo ve en la actitud de la gente, mucha esperanza y obvio que mucha responsabilidad", dijo Mockus sobre el resultado de la encuesta.

Sismo magnitud 5,9 remece sur Chile sin causar daños



magen de archivo de sobrevivientes al terremoto que azotó a Chile, viviendo en improvisados campamentos en Dichato. Mar 26 2010. Un sismo de magnitud 5,9 remeció el viernes al sur de Chile, con epicentro en una zona fuertemente dañada por el devastador terremoto de fines de febrero, pero no hubo reportes inmediatos de daños o víctimas. REUTERS/Jose Luis Saavedra/ARCHIVO

SANTIAGO (Reuters) - Un sismo de magnitud 5,9 remeció el viernes al sur de Chile, con epicentro en una zona fuertemente dañada por el devastador terremoto de fines de febrero, pero no hubo reportes inmediatos de daños o víctimas.

Residentes en la región del Bío-Bío se despertaron con el temblor que duró unos 25 segundos, informó la emisora local Radio Cooperativa.

El Servicio Geológico de Estados Unidos (USGS por su sigla en inglés) reportó que el sismo se registró a las 06.03 hora local (1003 GMT), con epicentro a 65 kilómetros al sureste de la ciudad de Concepción.

"No tengo reportes de daños ni de infraestructura ni de personas, y espero que sea de las últimas réplicas que los sismólogos advirtieron que podrían producirse luego del terremoto del 27 de febrero", dijo el ministro del Interior, Rodrigo Hinzpeter, a Radio Cooperativa.

El terremoto del 27 de febrero tuvo una magnitud de 8,8 y provocó tsunamis, que dejaron alrededor de 500 muertos y la ruptura de rutas y ciudades. Además, causó un estimado de 30.000 millones de dólares en daños a infraestructuras, viviendas e industrias, según el Gobierno chileno.

Perú: Incautan cuatro toneladas de droga

LIMA (AP) - La policía antidrogas decomisó un cargamento de cuatro toneladas de droga mezclada con azufre en polvo, que tenía como presunto destino Europa.

El ministro del Interior Octavio Salazar informó el viernes que el cargamento fue hallado la víspera en el vecino puerto de El Callao. Agregó que hubo "varios detenidos", sin precisar el número y absteniéndose de brindar otros detalles.

Dijo que la operación ha permitido "desentrañar una organización importante que ha venido operando, y estamos nosotros avanzando en este proceso de capturas de bandas de narcotraficantes, de peruanos asociados con algunos extranjeros, con personas de países como de Europa". Señaló que por los detenidos se ha podido inferir que el cargamento tenía como destino Europa.

Salazar dijo que e otra operación antidrogas realizada la semana pasada en el sudeste del país se capturó a ocho peruanos que transportaban 388 kilos de droga escondida en siete camionetas. La droga fue producida en el Valle del Río Apurímac-Ene (VRAE), una de las principales zonas cocaleras del país. "Generalmente estas personas son acopiadores, y son clanes familiares. En el Perú no operan cárteles, son clanes familiares que acopian, coordinan con extranjeros... para trasladar este clorhidrato de cocaína tanto a Europa, Asia u Oceanía", dijo Salazar. Perú es el segundo productor mundial de hoja de coca, materia prima de la cocaína.

Bomnan a mata 69 den sucedido mas mortal di aña







BAGHDAD – E dia mas sangriente di aña na Irak a laga 69 persona morto den un serie di bombardeo principalmente den areanan shiita ayera – cual ta muestra di e poder insurgentenan Sunni despues cu dos lider di Al Qaida a wordo mata den fin di siman.
Niun hende a tuma responsabilidad di e explosionnan, pero oficialnan rapidamente a acusa e grupo insurgente di Sunninan pa atake na un momento particularmente fragil ora cu Irak ra spera formacion di un Gobierno nobo y ta prepara pa trupanan Mericano bay cas pa fin di proximo aña.
Prome Minister Nouri al-Maliki a baha su rabia riba esnan responsabel den un declaracion ayera nochi, bisando cu e insurgentenan tabata purbando pa lucha bek despues cu forzanan di seguridad Iraki a mata e dos lidernan al-Qaida dia 18 di april.
"E atakenan terorista cobarde cu a sosode awe tabatin e intencion di cubri e exito grandi di forzanan di seguridad cu a mata e lidernan y cual tabata un golpi pa teroristanan," asina al-Maliki a bisa.
Tambe el a haci un apelacion na e Irakinan pa para firma contra e Baathistanan, ex miembronan di e grupo Baath cu e goberna Irak bou di Saddam Hussein. E termino "Baathist" a mishi particular cu un aspecto cu hopi shiita tin miedo di e seguidornan di e partido.

Oficialnan a adverti cu insurgentenan por keda capaz di comete bombardeonan apesar di e asesinato di nan dos lidernan, cual vice Presidente Mericano Joe Biden ta cataloga un "golpi potencialmente devastador" na al-Qaida na Irak.

Dos di e bomnan a explota den e vecindario di principalmente shiitanan na Zafaraniyah, matando un persona y heridando 12.
Dos otro tabatin un meskita como blanco liga na lidernan politico shiita prominente. Un bom di auto na e meskita Hadi al-Chalabi na Hurriyah a mata ocho persona y a herida 19 otro. E meskita ta yama na tata di Ahmed Chalabi, kende tabata tras di e inteligencia faya cu a resulta den invasion di Merca y for di e tempo ey a conduci na prohibicin di hopi politiconan Sunni di ocupa un puesto publico.

Expertonan seftando entre ruina di 9/11 pa resto di victimanan



New York - Mientras cu un gran parti di New York a trata di bolbe na normalidad desde 11 di September, 2001, e buskeda pa victimanan di World Trade Center ta sigui tur dia.
Den loke cu algun ta mira como necesario y otro ta haye excesivo, antropologonan y expertonan forensico ta seftando atrobe via di e ruina pa restonan di casi 3.000 persona mata ora cu dos jet secuestra a dal den e Twin Towers.
Cu edificionan cu ta wordo lanta poco-poco caminda e Torennan tabata, e mas ultimo esfuerzo pa coba den e 844 yarda cubico di sushinan colecta desde 2007 di loke a wordo coba di e seccionnan nobo di Ground Zero a wordo inicia e luna aki.
Cientificonan a sefta den dos lot di restonan caba y ta test loke a wordo recogi pa DNA humano. E lot nobo di sushi a wordo coba mientras cu construccion ta progresando.
Pa algun famia di e victimanan, haya resto fisico di e morto ta vitalmente significante.
“Nos tin un obligacion cu esnan cu ta perdi y esnan cu nan a laga pa haci tur lo posibel pa recupera nan,” asina e persona encarga cu e operacion, Edward Skyler, a duna di conoce. “Y e tristo di e hecho ta cu ainda nos ta buscando mas cu ocho aña despues di e tragedia no ta trabou perdi pa ningun hende.”
E operacion di sefta den e resto di materialnan ta costa 2 miyon dollar, el a bisa.
Otronan ta haya cu e proceso ta tumando mucho tempo. Sefta pa restonan atrobe ta cruel y inhumano, segun tata di un di e Polisnan cu a muri den 9/11.

Te aworaki a recoge material cu por ta 50 restonan humano pero mester testnan ainda. E proceso aki lo caba te na juli, esta pa sa si e ta restonan humano y di ken.

En general, di e 21,744 restonan descubri den e dos otro operacionnan pa sefta, 59% a wordo identifica cu ta coresponde na 1626 di e 2749 victimanan.

Expertonan seftando entre ruina di 9/11 pa resto di victimanan

New York - Mientras cu un gran parti di New York a trata di bolbe na normalidad desde 11 di September, 2001, e buskeda pa victimanan di World Trade Center ta sigui tur dia. Den loke cu algun ta mira como necesario y otro ta haye excesivo, antropologonan y expertonan forensico ta seftando atrobe via di e ruina pa restonan di casi 3.000 persona mata ora cu dos jet secuestra a dal den e Twin Towers. Cu edificionan cu ta wordo lanta poco-poco caminda e Torennan tabata, e mas ultimo esfuerzo pa coba den e 844 yarda cubico di sushinan colecta desde 2007 di loke a wordo coba di e seccionnan nobo di Ground Zero a wordo inicia e luna aki. Cientificonan a sefta den dos lot di restonan caba y ta test loke a wordo recogi pa DNA humano. E lot nobo di sushi a wordo coba mientras cu construccion ta progresando. Pa algun famia di e victimanan, haya resto fisico di e morto ta vitalmente significante.
“Nos tin un obligacion cu esnan cu ta perdi y esnan cu nan a laga pa haci tur lo posibel pa recupera nan,” asina e persona encarga cu e operacion, Edward Skyler, a duna di conoce. “Y e tristo di e hecho ta cu ainda nos ta buscando mas cu ocho aña despues di e tragedia no ta trabou perdi pa ningun hende.” E operacion di sefta den e resto di materialnan ta costa 2 miyon dollar, el a bisa.
Otronan ta haya cu e proceso ta tumando mucho tempo. Sefta pa restonan atrobe ta cruel y inhumano, segun tata di un di e Polisnan cu a muri den 9/11. Te aworaki a recoge material cu por ta 50 restonan humano pero mester testnan ainda. E proceso aki lo caba te na juli, esta pa sa si e ta restonan humano y di ken.
En general, di e 21,744 restonan descubri den e dos otro operacionnan pa sefta, 59% a wordo identifica cu ta coresponde na 1626 di e 2749 victimanan.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Mitsubishi black lancer automatic, power window Afl. 3500,- Tel: 740-9577

TA BENDE
Pick-up S-10 '05 turbo diesel 4x4 full equipped,low mileage 75km cu number y seguro Tel: 560-7165

TA BENDE
Mitsubishi Lancer '01 berde autom/airco + mc rim Afl. 9000,- prijs ta discutible Tel: 748-8306 748-2279

TA BENDE
Un Chevrolet Optra HD '06 std. a/c. color preto, mc-rims con condicion pa Afl. 14.000,- Tel: 594-1015

TA BENDE
Suzuki Swift '08 automatic, full equipped pa Afl. 20.500,- or best offer Tel: 593-5100

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 2004, good condition, black, a/c, automatic. Afl. 16.500,= for more information call: 592-6140

TA BENDE
Toyota Yaris '02 std, top condicion prijs Afl. 8500,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Toyota Corolla '03 automatic, a/c, Afl. 12.000,- bon condicion Tel: 565-5048

TA BENDE
Mitsubishi Pick-up L200 diesel, std, radio tinted glas, doble cabina, p.s. gekeur Afl. 3.400,- Tel: 748-8185

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl. 27.000,=**



Tel: 594-9990/593-0403

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,- Tel: 740-9577

TA BENDE
Hayundai '02 automatic cu airco bon condicion Tel: 744-7501

TA BENDE
UN Dodge Caravan '99 Afl. 4500,- prijs discutible por yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer '05 pa Afl. 16.000,- Tel: 593-6621 - 561-5551

TA BENDE
Mustang LX coupe '80 automatic, 302, 5.0L '93 Mustang GT H.B. '84 std, 302, 5.0L overhauled crysler lx '02 convertible Tel: 593-8683

TA BENDE
Mercedes Benz C200 compressor '01 automatic Mitsubishi Lancer GT '09 std, full equipped,sunroof Tel: 593-8683

TA BENDE
Daewoo Racer GTI '97 automatic, a/cm, bon pa drecha of pa piesa Afl. 500,- Tel: 660-2749 / 742-9478

TA BENDE
Mazda 626 Hatch back '94 bumper, hood, damage prijs Afl. 1999,- or best offer, car drives Tel: 742-9478 / 561-0154

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960



TA BENDE
Boto piscado 22 pia di 2 motor di 40HP marca Yamaha. Pa mas informacion Tel: 561-9168

TA BENDE
Airco slip-unit 9000Btu Afl. 400,- Vitrina di pone snack comercial Afl. 250,- mesa stainlees steel grandi Afl. 450,- frigidaire grandi Afl. 350,- Varios piesa Nissan Frontier '06 Tel: 742-3120

TA BENDE
Un betonmolen di Afl. 1200,- pa mas informacion yama Tel: 585-2707

TA BENDE
Inboedel ijskast, kashi, bankstel, buro y hopi mas. bon prijs Tel: 747-1813

TA BENDE
Cama di baby cu su colchon, musketero, carrier, walker, cos di soya tur pa Afl. 400,- Tel: 584-0306 / 565-5842

TA BENDE
Un piñata bunita di Cars pa Afl. 50,- Tel: 560-6591 / 584-0741 / 567-1559

TA BENDE
Tereno propiedad na Tanki leendert 307m2 ± pa mas informacion Tel: 594-9312

TA BENDE
Cook, hold, smoke oven 220V Afl. 4000,- Food warmer Afl.1000,- Beverage sink Afl. 250,- Gas tank 120gall. Afl. 800,- salad bar Afl. 600- Tel: 582-3053 / 566-4320

TA BENDE MOTIBO VIAHE
Un cas parti na apartment y den bon bario den construction, prijs discutible. Tel: 742-9867

TA BENDE
Trolly of golf car largo. Prijs ± Afl. 2000,- Pa mas informacion yama Tel: 563-8149

TA BENDE
Shimmis di ricibimento pa mucha muher Tel: 593-6675

TA BENDE DI VIAHE
Cas 3 camber baño y apartment Afl. 150.000,- Tel: 562-0902 / 583-2391

TA BENDE
Un altinator 1 starter di Toyota Yaris 2005. Pa mas informacion yama Tel: 567-1559

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE

BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un Bij job entre 5 pa 10:30 di anochi, sales girl den tienda of hotel persona serio y responsabel Tel: 742-9867

TA BUSCA
Freelance salesperson pa mas informacion yama Tel: 593-1782

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
1 Juffrouw of 1 mener cu por yuda duna extra les priva di vaknan Nederlands, Economie pa examenklas Mavo Tel: 566-4206 / 585-3745

TA BUSCA
Un cas pa cumpra systema di Huurkoop den bon bario Tel: 748-5656

TA BUSCA
Un bicicleta pa cumpra Pa mas informacion yama Tel: 562-3757

TA HUUR

TA HUUR
Studio apartment na Playa pa Afl. 750,- y un luna deposito pa mas informacion yama Tel: 566-3902

TA HUUR
Apartment full muebla na Pos Chiquito #223. Pa mas informacion yama Tel: 569-4661

TA HUUR
Apartment full furnished, a/c, 2 bedr with fencing, walking distance from hotels inclui cable, gas, internet. Afl. 1800,- + 1 month deposit Tel: 595-9359

TA BENDE
Un camber den centro di playa, awa, cable, coriente gas inclui. Pa un persona of 1 pareha. Pa mas informacion yama Tel: 742-5173

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable). Pa mas informacion yama Tel: 745-7525

HOUSE FOR RENT OR FOR SALE
4 Bedrs / 2 bathr living room, large kichen, washroom, dining room, fenced yard at Mazurka available May 1st Tel: 565-2703

TA HUUR
Un cas 2 camber, sala cushina, baño, porch dilanti y patras, cura grandi, no muebla na SanBarbola #61-C Afl. 925,- + deposito Tel: 592-7018 - 5874518

TA HUUR
Au apartment den centro di Oranjestad. yama despues di 4'or pm Tel: 588-9703

TA HUUR
Na Seroe Blanco apartment di 2 camber - 2 baño sala comedor un bunita cushina, cable gas inclui. Tel: 746-8058 / 582-5535

TA HUUR
Un apartment pa un pareha serio na Montaña Noord Afl. 800,-p/l. + Afl. 500,- borg, awa coriente no ta inclui Tel: 567-0405

FOR RENT
Apartment grandi na Sta. Cruz Afl. 700,- gas y cable deposit Afl. 350,-. Pa mas infromacion yama Tel: 736-1687

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Manicure y pendicure Acrylic gell full set Afl. 70,- y refill Afl. 40,- nos por bin tur dia, Tel: 747-8066

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento pa mucha 5 aña bai ariba y pa aduklto riba diasabra merdia. Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cadena y armband enz traha di cocoloshi, diente di tribon, simia y otro material natural. Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento nos ta train bo yiu pa diploma A te cu F beginner 6 aña bai ariba. Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Piano pa adulto, mainta 1 x pa siman na oranjestad. Tel: 745-7525

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haña forsa.
Psalmo 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente na Hulanda:



Ronald Jacinto Croes

Mihor conoci como: "ROY"

acto di entiero lo tuma lugar na Aruba, fecha y ora lo wordo anuncia despues.



Consagracion al Señor De Los Milagros

Señor de los Milagros! Porque te amo, he venido a visitarte para alabarte, para bendecirte, para darte gracias por tantos favores como me has concedido.

Señor de los Milagrso! Porque te amo, yo me arrepiento de todos los pecados que he cometido y con los cuales te he crusificado de nuevo en mi corazon; yo te prometo comenzar desde hoy una vida nueva.

Señor de los Milagros! Porque te amo, quiero amarte tambien presente en cada uno de mis hermanos.

Señor de los Milagros! Porque te amo, he venido a suplicarte como el leproso del Evangelio: Señor, si quieres puedes curarme.
(Mc 1,40).Curame, Señor, de la enfermedad del pecado y de las demas enfermedades que me hacen sufrir.

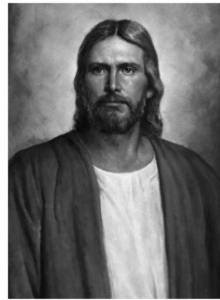
Señor de los Milagros! Porque te amo, yo me consagro a tu servicio con mi familia, mis seres queridos, con mis trabajos, mis estudios, mis problemas y mis alegrias.

Señor de los Milagros! Porque te amo, yo quiero vivir siempre contigo durante la vida, para vivir siempre contigo en el cielo.

Oh Maria, Madre del Perpetuo Socorro!
Presenta tu misma esta consagracion a tu divino Hijo.
Amen

Padrenuesto, Avemaria, Gloria...
Bendicion.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!



" Thou shalt come to thy grave in full age,
Like a stock of corn cometh in his season. "
Job 5:26

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we announce the death of our beloved:



Mrs. Telmelia Renica Heyliger

better known as: " Ma or Mamina"
who passed away on April 20,2010 at the age of 87

Left to mourn are her:
Daughters:Ms. Julia Fraser- Heyliger and fam. U.S.A.
Mrs. Elvira and Dennis Croes- Heyliger and fam.
Sons:
Edward (Watty) and Jeanette Heyliger-Leonard and fam.
Franklin (Franky) Heyliger and fam. Neth.

Grandchildren:
Deborah Richardson and fam. (St. Croix, V.I.)
Wilhelm Richardson and fam. U.S.A.
Miranda Mose-Fraser and fam. U.S.A.
Glen Fraser and fam. U.S.A.
Randolph Fraser Jr. and fam U.S.A..
Clifford Heyliger and fam.
Marie De Jong-Heyliger and fam. Neth.
Giovanni Heyliger and fam.
Maroushka Heyliger.
Anselmo Heyliger and fam. Neth.
Fernando Heyligerand fam. Neth.
Marlon Geerman and fam
Jennifer Geerman and fam..
Wendy Geerman and fam.

great grandchildren, great great grandchildren, nieces, nephews, cousins in the Netherlands, Aruba, U.S.A., St. Croix to numerous too mention
related families:
Heyliger, Wilson, Dinzey, Fraser, Geerman, Croes, Leonard, Mose, Rumnit, Richardson, Jarvis, Arrindell, Illidge, Williams, Gonzalez, Kemp, Holiger, Kling, De Jong, Flemming, Anthony, Hazel, her companions of the Care Giver Residence, Congregation of the Seventh days Adventist Church in San Nicolas.

The funeral will take place on tuesday April 27th, 2010 at 3 o'clock leaving the Seventh days Adventist Church to the government cemetery in San Nicolas. The late Mrs. Mamina Heyliger will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Seventh days Adventist Church in Dr. Schaepmanstraat 3, in San Nicolas. Viewing starts at 2 o'clock pm in the church.

Condolence address: **The Olive Tree Funeral Home** Monday April 26 th, 2010, Bernhardstraat 134-136 San Nicolas, from 7 to 9 pm

Please forgive us if we have omitted any names of families and friends in our time of grief.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23.1

A fallese cristianamente:



Francisco Urbano Croes

***02-04-1958 †20-04-2010**

Na nomber di su:

Yiunan: Antony Croes y compañante
Reachel Rasmijn
Jenny Croes y compañante
Darring Orman

Nietonan: Zion Croes
Alisha Orman

Rumannan: Elsa y Emiterio Croes y yiunan
Bernardo Croes
Ana Croes y yiunan
Greta Croes y yiu
Casildo Croes
Sabrina y Florentino Gei y yiu

Mama di su yiunan: Maria Croes Camilo

Omo: Francisco Geerman y sra. Olga y famia

Tanta: Rafaela Elizabeth, esposo y yiu

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comper y comernan

Demas famia: Croes, Geerman, Willems, Mackintosh, Figuiera, Damian, Statie, Korsen

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 24-04-2010 di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion, despues saliendo pa santana na St. Cruz. Francisco lo ta reposa for di 2or di atradi den misa.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza,"

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inespera di:



Sra. Felicia Francisca Kelly-Thode

Carinosamente yama "Chichi", " Mama Felicia", "Felecita"
***January 13, 1929 †April 17, 2010**

Na nomber di su:

Esposo: Bernardo Kelly

Yuinan: Hubert y Catharina Kelly-Albertsz
+ Irma Bernadeta Kelly
Ruben y Marijke Kelly-Kruyswijk na Hulanda
Wilfred Kelly y Diana Ras
Brenda Kelly y Theo Panneflek
+ Rolando Michael Kelly
Efrain Kelly y Familia
Melva y Elgio Ras-Kelly
Miriam Kelly y Rudy Ustacia
Oscar y Ana Maria Kelly- d'Isle
Marcia Kelly y Angel Thomas
Oslin Kelly
Charlene Winterdaal

Nieta (o) nan cria mescos cu yui:
Jacqueline y Cecar Cruz-Hironimo
Irma y Edel Rodriquez- Hironimo na Cuba
Myla Richard y Kenneth Schwengle
Angelo Thomas y Kimberly d'Aguiar

Nieto(anan: Humphrey y Vivian Kelly-Vrolijk, Rodney Filiciano, Mary-Jane Kelly y Andrew Cornet na Hulanda, Jacintho y Sabeen Kelly-Suharwardy na Hulanda, Rossellini Kelly, Richard y Sue-Ann Kelly-Bikker,Maroushka Kelly, +Erwin Kelly, Christhopher Kelly, Jalitza y Arnold v/d Linden-Jansen, Michael y Iva Kelly-Kelly, Randolph y Cristel Kelly-Lee na USA, Gilbert Kelly, Giselle Kelly na Curacao, Jurys Ras y Dewika na Hulanda na Hulanda, Ramesis Ras, Cedric Ras y Rathmila na Hulanda, +Ivan Kock, Sue-Ann Kock y Champ Albertus, Geovanny Kock y Kimberly Punselie, Deyanira Kelly y Gregg Oehlers na Hulanda, Nadiuska Kelly, Guerlaine Kelly y Eduard Kock, Charylaine Kelly, Shentel Kelly, Steward Simileer
36 Bisanieto(a)nan y 1 Tataranieto
Rumannan: Geraldo y Bernadina Thode-Britten, +Ambrosio Querino Thode, Bruno y Ursulita Thode- Martis, Elvira y Mathias Kock,-Thode, Mario y Marelva Thode-Trinidad.
Tanta y Omonan: Emerita Middendorp-Helder y famia, Gabriel Helder y famia, Tiechi Francisca-Helder y famia, Betty Costancia-Helder y famia.
Swa: Gregorio Kelly
Sobrino y Sobrinanan, Prima y primonan, Comer y compernan, suegra y suegronan hijanan, tur su Coleganan di La Linda.
Madrina y alavez Voogd di Anthony Thode
Ex-Suegro(a)nan: Jany Hironimo, Bobon Richard, Juanita Albertsz, Elvira Jansen, Griselda Dania, Eric Kock.
Demas familia: Kelly, Thode, Helder, Tromp, Albertsz, Kruyswijk, Ras, Panneflek, Dania, d'Isle, Thomas, Winterdaal, Hironimo, Richard, Ustacia, Cruz, Rodriquez, Schwengle, d'Aguiar, Britten,Helena, Martis, Kock, Trinidad, Rosel, Flanegien,Boekhoudt, Middendorp, Francisca, Costancia, Frias, Erasmus, Cornet, Filiciana, Jansen, Geerman , Wever, Hernandez, Croes, Obispo, Bikker, Lee, V/d linden, Suwarhardy, Vrolijk, Donata, Donati, Van Cleef, Van der Biezen, Willems, Werleman, Albertus, Punselie, Oehlers, Simileer, Maduro, Ibarra y demas famia na Bonaire y Hulanda, Merca, Cuba, Curacao.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Acto di entiero lo tuma lugar djaluna 26-04-2010 na misa San Francisco na Playa, di 2or pa 4or di atardi, despues saliendo pa santana Catolico na Playa. Francisca lo ta reposa for di 2or den misa San Francisco.

Adres pa condolencia: Sero Blanco #83 di 7'or pa 9'or pm


Oracion pa Mayornan


Nos Tata Celestial, nos ta pidi Bo, pa hasi nos un mihor mayor. Siña nos pa comprонde nos yiunan pa scucha cu hopi pasenshi locual nan kier bisa y pa contesta tur nan preguntanan cu hopi amor.

Yuda nos pa no interumpi nan ora nan ta papia, contradici nan, y grita nan. Laga cu nos lo ta hopi amabel cu nan, manera nos lo kier pa nan ta cu nos. Duna nos e curashi pa confesa nos fayonan contra nan y pa pidi nan pordon ora nos sa cu nos a hasi nan daño.

Oh Tata, laga cu nunca nos lo siñanan gaña of horta. Pesey nos ta pidi Bo, guia nos semper pa medio di Spirito Santo, pa nos por demostra bon ehempel so na nan den tur locual nos papia y hasi.

Nos ta pidi Bo, kita for di nos e dolornan cu nos ta hasi nos yiunan, y laga cu nos zundranan menos.
Hasi nos ciego pa erornan chikito di nos yiunan, yuda nos pa mira e cosnan bon cu nan ta hasi.

No permiti nos kita for di nan e oportunidad pa hasi fout y pa asina nan siña di nan foutnan. No permiti nos kita for di nan e oportunidad di por pensa, scohe y tuma desicionnan riba nan mes.

Laga cu nos por duna nan, tur nan deseonan cu ta rasonabel. Pero Tata, laga cu semper nos lo tin e corage pa kita for di nan un previlegio, cu nos sa lo hasi nan daño.

TATA

Hasi nos Mayornan husto y cu hopi stimacion pa nos yiunan, pa asina nan tambe lo tin un stimacion berdadero pa nos. laga cu nos por ta modelonan di AMOR y HUMILDAD di Cristo pa nos yiunan y pa asina nan imita nos.

!AMEN!



"We should not feel sorrow, but rejoice for those that we know have gone to be with the Lord."

On Behalf of the Directors, Department Heads and the Employee's of the Riu Palace Aruba, we announce the passing of the "Mother" of our dear Friend and Colleague,

Edward (Watty) Heyliger

Mrs. Telmelia Renica Heyliger

"Ma or Mamina"
Passed away on April 20, 2010

To Watty and his dear Family, we extend our most Sincere Condolences.

May the comfort of Jesus ease the pain in your hearts, but praise and thank him, for he later will allow you to be reunited with her again, in the Heavens above.

Minuut di misericordia pa awe (Curazon di Santa Faustina 71)



Santa Faustina:

O dushi Hesus cu den Bo increibel bondad Bo a uni mi curazon miserabel na Bo Curazon asina misericordioso, ta asina anto cu ta cu Bo propio Curazon cu mi ta adora nos Dios Tata, manera ningun alma hamas a ador'E (Diario, 836).

Mi tin e curazon semper habri pa e sufrimentonan di otro y mi lo no sera mi curazon pa nan sufrimentonan, a pesar di cu pa esey, mi a wordo chercha y yama pa prullenbak, kiermen cu cada un tira su dolor den mi curazon; mi a contesta cu tur hende tin lugar den mi curazon, y a cambio ami tine den e Curazon di Hesus (Diario, 871).

(Fuente: http://thedivinemercy.org).

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.



Gradicimento/Invitashon

Den nomber di su esposo, juinan, rumannan, nietonan y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante di enfermedad, fayecimiento y entierro di nos difunto stima:



Estefanita Genoveva Willems-Helder

mihor conoci como "Vera"

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, yamadanan, telegram, kaarchi of cualkier otro atenshon. Un danki na Dr. de Cuba, Dr. Cayama, Dr. Rivera, verpleegsters di 4 piso di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, Stichting Edmund E. Harms Foundation, Marietje, Verio Emerenciana y na Aurora Funeral Home pa e bon servicio. Danki na tur famia, amigo y conocirnan pa nan apoyo y sosten. Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio na Misa San Francisco na Playa, cual dianan ta:
Diabierna April 23, 2010, 7pm
Diaranzon April 28, 2010, 7pm
Diabierna April 30, 2010, 7pm
Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas, adres: Seroe Blanco # 88 pa 8:30 pm.



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora

de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que

ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a

través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por

nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........, bríndanos

tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta

vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.



SAN JUDAS

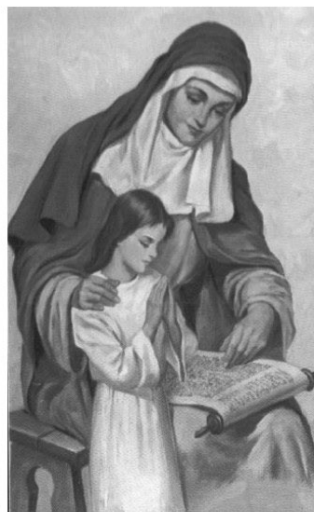












Minuut di misericordia pa awe (Curazon di Santa Faustina 63)



Santa Faustina:

Mi a traha un cel chikito den mi curazon unda semper mi ta topa cu Hesus (Diario, 16).

Mi curazon ta e cas permanente di Hesus (Diario, 193).

E union cu Hesus riba e dia di promesa eterno. O Hesus, Bo Curazon desde awe ta mi propiedad y mi curazon ta Bo propiedad exclusivo (Diario, 239).

(Fuente: http://thedivinemercy.org).

Minuut di misericordia pa awe (Curazon di Santa Faustina 69)



Santa Faustina:

Mi Hesus mi ta roga Bo un cos: Haci mi curazon capaz di stima Bo (Diario, 587).

Bo sa bon, Hesus, cu mi curazon ta muri di tristeza sin Bo; tur loke ta pafo di Bo, no ta nada pa mi (Diario, 587).

O Hesus, mi ta compronde cu Bo misericordia ta mas grandi cu nos por imagina nos mes y pesey mi ta suplica Bo pa haci mi curazon asina grandi pa e por contene e necesidadnan di tur e almanan cu ta biba riba mundo (Diario, 692).

(Fuente: http://thedivinemercy.org).

ASPIRACION

DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**Señor mi curason no ta soberbe y mi bista no ta arogante.
Mi n' ta core tras di cosnan mucho grandi y mi no ta gara mucho halto.**

Salmo 131:1

Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido na Dios, pa tur locual cu el a significa pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di :



Mario Patricio Illia Cornett

***4 September 1966 †20 April 2010**

Na nomber di su casa: Sharitza Everon

† Mama: Veronica Cornett
† Tata: George Kingsale (Chicken)

Yuinan di criansa: Jean Marc & Mary Jane
Mike & Angelo
Miriam
Rosemary
Suegra: Rinda Everon
Rumannan: Anthony Enrique Kingsale & fam. na St,Eustatius
Fernando Martinez Cornett alias Negro & fam.
Antonia (Lily) Cornett & fam. na Paris
Mariska Patricia Cornett Hughes & fam. na St. Maarten
Micheal Orlando Cornett & fam. na St. Maarten
Janine Cornett & fam.
Esther Hughes Cornett & fam. na Holland
Swanan: Gio Everon & Andy y famia
Cuña: Solayca, Robi y Calvin
Iha: Mike, Samantha, Dawn
Omonan: Theodore Jones & fam.
Micheal Kingsale & fam.
Ruben Kingsale & fam.
Alfredo Kingsale & fam. na St. Maarten
Tantanan: Cynthia
Esther Millett & fam. na Merca
Alicia Kingsale & fam. na Holland
Amiganan di cas: Pepe Tica Everon,
Glenda & Olindo
Zamira y Elvis
Amigonan mas cerca: Omar, Papy, Alix, Bob, Carlos M, Tony, Louiza, Phillips, Rudy Koolman, Candeis, Pablo K, Buchi, Rubyen, Michael, Dino, Erwin B, Erwin K, Roberto, Hodge, Ana, Bea, Joice, Wendy, Lina, Violeta, Francis
Ex swa: Louis Peterson

Su sobrino & sobrinanan, prima & primonan, comer & compernan, demas amigo & amiganan,bisiñanan, conocirnan, coleganan di Access Security, ex coleganan di Holiday Inn Hotel y Hospital.

Demas famia: Cornett, Everon, Jones, Wilson, Kingsale, Hughes, Lewis, Millett, Brooks, Hodge, Simmons, Vrolijk, Maduro, Wever ,Geerman, Krosendijk, Werleman, Petrocchi, Croes, Peterson.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condoleer: Piedra Plat 129-M, Diasabra 24 april 2010, 7or pa 9or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa, nos a lubida di menciona algun famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow we announce the passing of our beloved mother, grandmother and great-grandmother on April 19, 2010:



JULIETTE ALBERTHA HALLEY – PETERSON

Born in St. Maarten February 26, 1919

She was preceded in death by her beloved husband, Morel Delmore Halley;
her daughters, Julia and Nancy; her brother, Maurice and sister, Theresa.
Left to mourn are her surviving
Children:
Jane Forbes – Halley and family (U.S.A.)
Ricardo and Miriam Halley and family
Morel Junior and Maria Halley and family
Jessy and Emile Anthony – Halley and family
Rosalia Halley
Godfrey and Victoria Halley and family
Roland and Susan Halley and family
Curtis and Anit Halley and family
Ingrid Mc Call – Halley and family (U.S.A.)
Stevenson Halley
Her grandchildren, great-grandchildren, nieces & nephews, too many to mention, here in Aruba, in the U.S.A., the Netherlands, and St. Maarten.
Families: Halley, Peterson, Williams, Vlaun, Lejuez, Forbes, Anthony, Mc Call, Haeyen, Oduber, Ridderstap, Pereira, Perez, Flanegin, Henriquez, Henao, de Cuba, Delaney, Lake, Geerman, Vlinder, Wouters, Salleg and many more names to mention in our time of sorrow.
There is opportunity for condolences and viewing on Saturday April 24, 2010 from 7:00 pm to 9:00 pm at Aurora Funeral Home. The funeral will take place on Monday April 26, 2010 from 9:00 am to 11:00 am followed by a memorial service at the funeral home. The burial will proceed at the Catholic Cemetery in San Nicolas. After the funeral no condolences at home.
The Halley Family would like to extend their gratitude to everyone for their expressions of comfort and sympathy conveyed to them during this time of mourning.

Registro sivil ta bisa ku e ta funshona konforme lei di pasport

WILLEMSTAD – Registro Sivil (Kransi) ta traha manera lei di pasport ta preskribí den artíkulo 28, riba investigashon di nashonalidat i identidat di tur persona ku a hasi petishon pa pasport(ulandes). Personanan ku a nase den estranheria mester presentá dokumentonan ku ta sertifiká esaki. E dokumentonan presentá mester ta legalisá dor di e Embahada Ulandes, si ta na Santo Domingo e dokumentonan a wòrdu traha. E grupo di persona ku nan pasport a wòrdu retené, ta pa motibu ku e investigashon ariba menshoná ku - den sierto kaso - ta den man di Immigratie en Naturalisatiedienst (IND) na Ulanda, ta kanando. E posibilidat pa pidi otro dokumentonan òf dokumentonan nobo den e investigashon tambe ta eksistí. E grupo di personanan aki ta riba un lista registrá i tin ku warda e investigashon kaba promé ku nan por haña e pasport ku nan a pidi pe. For di aña 2006 Kranshi a konstatá ku tin iregularidat a tuma lugá den e petishonnan pa rekonosementu di yu. Esei por ehèmpel por ta e kaso ora un Ulandes rekonosé un mucha di nashonalidat Dominikano djis pa esaki haña estadia na Antia òf nashonalidat Ulandes. Esei ta nifiká ku e yu, lo por haña e nashonalidat di su tata konsiderando e periodo den kua esaki a sosodé.

"Rijkswet op het Nederlanderschap" e lei ku ta aplikabel ora ta sertifiká ku un persona ta hana nashonalidat Ulandes, durante tempu a bin kambia un par di bes pa por a kontrarestá e práktika di rekonosementu fiktisio di muchanan estranhero. Tambe den nos kódigo sivil nobo (BW) e eksigenshanan pa rekonosementu di un mucha a wòrdu adaptá for di aña 2001. Outoridatnan naturalmente mester tin siguransa tokante identidat di e persona, promé ku duna un pasport. Tur esaki tin ku tene kuenta kuné ora ta hasi e investigashon, i esei naturalmente por tuma su tempu. Di e petishonnan ku dokumentonan dudoso e investigashon ta wòrdu hasi pa Immigratie en Naturalisatiedienst (IND) na Ulanda.

For di aña 2009, Kranshi a kuminsá ku trámitenan den 121 kaso kaminda ta tin duda si e datonan tabata kuadra ku bèrdat. Di e grupo ei, 32 kaso a bai den man di IND. For di eseinan ya kaba a sali afó ku 4 di e petishonnan ta positivo, 2 no tin nodi di pidi mas pasobra nan a haña pasport kaba i 4 ta negativo. Kranshi mes a haña prueba ku di e lista di 121 petishon, 39 (inkluso sierto di esnan riba lista di IND) por haña un pasport.

Den luna di mart ku a pasa, Kranshi a manda karta pa 61 persona ku a pidi pasport, pa sea atendé nan riba e hecho ku falta dokumentashon òf ku nan dokumentonan a wòrdu entregá na IND. Den kada karta a splika e personanan kua dokumento ta falta den nan kaso. Tambe a duna kada persona e oportunidat pa den un temporada di 8 siman, bini Kranshi ku e dokumentonan ku falta. E periodo aki segun konsulado Dominikano a splika Kranshi, mester ta sufisiente pa por haña e dokumentonan nesesario na Santo Domingo.

Solamente 7 persona a reakshoná te ainda riba e karta. E periodo di 8 siman ta kaduká otro siman. Si e personanan no ta reakshoná riba e karta dentro di e periodo stipulá, Kranshi lo trata e petishon segun unu ku no ta válido mas. Kranshi a stipulá esaki den e kartanan tambe. Ta trata akí di hendenan ku den último lunanan sea a bin pidi renobashon di pasport òf a hasi un petishon nobo. Pa loke ta trata tumamentu di pasport di hende i keda ku nan, manera a wòrdu publiká, Kranshi ta mustra ariba ku ta trata di pasportnan Ulandes kaduká, ku e personanan a pidi pa renobá. Ta masha normal ku mester entregá un pasport bieu ora ta pidi nobo. Kranshi a avisá e personanan konserní ku si mester di biaha, pa Dominikanonan ta posibel pa pidi un pasport serka nan konsulado, pasobra hendenan di desendensha Dominikano tin derechi riba e nashonalidat Dominikano tambe. Tambe e grupo di hende aki tin un sédula ku ta fungi komo identifikashon legal, asina Kranshi a splika.

Korsou ta move tambe den direkshon di turista ku desabilidat

WILLEMSTAD -- Gobièrnu di Kòrsou a duna pèrmit pa un kompania kuminsá transportá turistanan ku un desabilidat físiko. Gezaghèber sra Lizanne Dindial, diputado sr. David Dick i representante di Diputado Godett, sr. Lesley Kuwas a hasi entrega di e pèrmit na sr. Joost Nauta di "Joseph cares" pa e por kuminsá transportá hendenan den ròlstul i esnan ku tin un ke otro inkapasidat físiko. E entrega di e pèrmit a tuma lugá na Hotel Renaissance, komokiera ku sr. Joost Nauta mes ta usadó di un ròlstul ku tin biaha ta hasi difísil pa e por yega sierto kaminda. Ta p'e motibu ei mes, e la dediká su mes na desaroyá servisionan na Kòrsou, pa hendenan ku inkapasidat físiko por biaha bini Kòrsou komo turista i tòg move pa medio di bùsnan speshal i konosé nos isla. Ku e pèrmit sr. Joost Nauta por bai ópera tres (3) bùs ku ta adaptá kompletamente na eksigenshanan di e usuario spesífiko akí.



Gobièrnu di Kòrsou a tuma nota ku Joost Nauta tin mas inisiativa pa invershon na Kòrsou pa por amplia e kuido i servisio pa turistanan ku un desabilidat físiko. Asina e tin idea di desaroyá un hotèl ku tur fasilidat pa ofresé turistanan ku un desabilidat físiko tur posibilidat pa pasa nan vakashon na Kòrsou. Gobièrnu di Kòrsou ta satisfecho di por a kontribuí pa sr. Joost Nauta pone su bùsnan adaptá pa transportá personanan ku un desabilidat físiko i asina duna un impulso mas na turismo di Kòrsou pa por sigui desaroyá i amplia e produkto turístiko di nos isla. Riba e portret por mira karanan kontentu na momentu ku a otorga e permit.

Bunita selebrashon di kumpleanjo di habitante mas bieu di Korsou






WILLEMSTAD -- Djaweps mainta a selebrá kumpleaño di sra. Maria “Ma Suku” Seferina-Leito. El a kumpli no ménos ku 107 aña. E ta e habitante ku mas tantu aña na Kòrsou.
E fiesta a start ku un Santu Sakrifisio di Misa sirbi pa rev. Pastor Alfonso Plata i kantá pa Cay Sint Jago. A siguí ku palabranan di felisitashon dor di Whitney Martina di Stichting Thuiszorg Bandabou (STBB), sra. Miriam Eustatius, Geselle Rosaria, Presidente di Fundashon di Grandinan, Astrid Gregorio di STBB, Promé-minister Emily de Jongh-Elhage i finalmente diputado Humphrey Davelaar. Sra. Ma Saku a nase den bario di Seri Sayo (Barber) i a biba na Westpunt. Aktualmente e ta habitante di Kas di Ansiano Uni na Grote Berg.
Den su palabranan di felisitashon, Promé-minister a mustra tambe riba e kuido ku e grandinan ta haña den kasnan di kuido. “Ku tiki sèn nan tin ku hasi milager. Un danki na nan, pa nan trabou enorme. Na Ma Suku i famia kompleto un danki i un pabien di kurason”. Tabatin un ambiente anima na e selebrashon aki. Manera nos a informa, ta spera ku e dama lo alkansa 110 aña.

Korsou a lanta fundashon pa traha riba tereno logistiko

WILLEMSTAD -- Resientemente fundashon “Stichting Ontwikkeling Projecten Logistieke Sector” a keda fundá riba inisiativa di diputado di Ekonomia i Turismo señor David Dick.

E fundashon tin komo meta; stimulashon di kondishonnan ku ta nesesario, pa realisá un desaroyo ekonómiko duradero, atrakshon di trahadónan lokal ku ta altamente kualifiká, fortifikashon di konosementu, abilidat i retnan na Kòrsou. Tambe e lo sòru pa desaroyo di e infrastruktura nesesario, speshalmente riba tereno di puerto marítimo, aeropuerto i zona liber c.q. e-zone i lo hasi estudionan i prepará plannan di implementashon pa ku proyektonan riba e terenonan aki.

E fundashon tin un Komisariado ku ta konsistí di maksimal 7 persona ku tin konosementu i eksperensha amplio riba tereno, aéreo, marítimo, finansa, ekonomia, logístiko i di maneho duradero. E promé miembronan di e komisariado a keda nombrá. Den futuro diferente entidat lo presentá miembronan pa nombramentu.

Un miembro lo keda presentá pa Curacao Airport Holding N.V. (CAH), unu pa Curacao Industrial Trade Development (CURINDE), unu pa Curacao Por Authorities (CPA), dos di Kámara di Komersio (KvK) i dos miembro di Korporashon pa Desaroyo di Kòrsou (Korpodeko).

Lantamentu di e fundashon aki, kaminda tur aktor relevante ta uni huntu ku un solo meta, mester kontribuí na desaroyo di e área logístiko di tal índole, ku esaki ta guia na desaroyo ekonómiko duradero di nos pais.

Pueblo Soberano: Pader Romer tabata un gran hende

WILELMSTAD – For di diferente gremio a bin reakshonnan den ultimo dianan relashona ku morto di Pader Amado Romer. Un di esnan ku a reakshona ta e partido Pueblo Soberano di Helmin Wiels. ""Hende mester sinti su mes grandi, importante, ken ku e ta, sin sèn, sin posishon, pasobra hende tin un pensamentu ku ta hals'é riba tur otro kos. E balor enorme ku hende tin pa su posibilidat di pensa, ta pone ku tur djamanta i tur rikesa di mundu huntu no tin e balor ku e hende tin. Esaki ta e balor spiritual, ku ta muchu mas ku tur kosnan material di mundu. Mes ora nos ta ripará ku tin masha hopi kos di balor ta rondoná nos, balor ekonómiko ku awendia ta parse nos ta apresiá mas ku e balor spiritual: plaka mas ku konosementu, plaser mas ku siña. Aki hende ta dal su dede hopi fuerte mes pasobra nos ta bai basa nos bida riba kosnan material. Miéntras tin kosnan ku muchu mas balor, por ehèmpel: k o n o s e m e n t u."

E pensamentu aki ta un sita saká for di e buki "Hende" skibí pa e gran pensadó: A m a d o R ö m e r. Un gran Yu di Kòrsou, un gran sindikalista, un gran koperativista, un gran saserdote, pero mas ku tur kos un gran personahe, un gran HENDE.

Tur agente riba lista di partido Pueblo Soberano a pasa den man di pader Römer, mediante kursonan intenso ku un profundidat inmenso. Ainda su palabranan ta resoná den nos oreanan: "Un hende ku aspirashon polítiko tin e obligashon di refleksponá : Kiko ta hende, Kon hende ta i Ken hende ta". Nos di Pueblo Soberano ta sinti nos honrá di por a sigui su lèsnan di bida durante di e kursonan duná na nos partido. Nos gran konsuelo ta e legato ku e gran hende aki a bai laga pa nos den forma di un kantidat respetá di obranan filosófiko, históriko i kultural di un kalidat sientífiko informativo haltu. Pader, abo a hasi bo trabou, ta na nos awor di plama e konosementu aki , pa tur Yu di Kòrsou tuma nota di dje. Pader Amado Römer, nos ta sigur ku Yehova Dios lo tuma bo den su reino i ku abo lo sigui vigilá, guia i inspirá nos akshonnan aki na mundu. Pas na su restunan". Te aki e komentario di Pueblo Soberano riba morto di pader Romer.

